

Izvlečki iz skupine priložnosti • 2020



Slovenski inštitut za standardizacijo  
*Slovenian Institute for Standardization*

Sporočila • *Messages*

ISSN 1854-1631

5

## KONTAKTNA TOČKA IN PRODAJA PUBLIKACIJ

### Kontaktna točka

- tematske poizvedbe o slovenskih in tujih standardih
- poizvedbe o slovenskih in tujih tehničnih predpisih (kontaktna točka WTO/TBT)
- naročnina na periodične novosti pri standardih izbranega profila ali izbranega seznama
- naročnina na mesečna obvestila o sklicevanju na standarde v tehničnih predpisih

odprto            pon-čet 8h - 15h, pet 8h - 15h  
pošta            Kontaktna točka SIST  
                    Šmartinska c. 152, 1000 Ljubljana  
tel.                01/ 478 30 68  
faks                01/ 478 30 98  
e-pošta          info@sist.si

### Specialna knjižnica s standardoteko

odprto            sreda 8h - 12h  
pošta            Knjižnica SIST  
                    Šmartinska c. 152, 1000 Ljubljana  
tel.                01/ 478 30 15  
faks                01/ 478 30 97  
e-pošta          knjiznica@sist.si

### Prodaja strokovne literature

- slovenski standardi SIST
- publikacije SIST
- kopije standardov JUS (do 25. 6. 1991)
- posredovanje tujih standardov in literature
- licenčne kopije standardov ISO in IEC, ETS, DIN BS in predlogov prEN
- Naročila morajo biti pisna (pošta, faks, e-pošta ali osebni obisk); na nadnadno poslanih izvirnih naročilnic mora biti navedena opomba o prvem naročilu. Prosimo vas, da pri prvem naročilu navedete natančen naslov za račun.

odprto            pon-čet 8h - 15h, pet 8h - 15h  
pošta            SIST, prodaja  
                    Šmartinska c. 152, 1000 Ljubljana  
tel.                01/ 478 30 63  
faks                01/ 478 30 97  
e-pošta          prodaja@sist.si

**Predstavitev na svetovnem spletu** <http://www.sist.si>

# Objava novih slovenskih nacionalnih standardov

## SIST/TC AGO Alternativna goriva iz odpadkov

### SIST EN ISO 20024:2020

**2020-05** (po) (en;fr;de) **131 str. (O)**

Trdna biogoriva - Varno skladiščenje in ravnanje s peleti trdnega biogoriva za komercialno in industrijsko uporabo (ISO 20024:2020)

*Solid biofuels - Safe handling and storage of solid biofuel pellets in commercial and industrial applications (ISO 20024:2020)*

Osnova: EN ISO 20024:2020

ICS: 75.200, 75.160.40

This International Standard provides principles and requirements for safe handling and storage of solid biofuels pellets in commercial and industrial applications.

The standard covers the entire handling and storage process of pellets, (i) at a pellets production plant, from the outlet of the cooler unit until loaded for transportation and (ii) at a power plant from the receiving station until fed into a pulverizer or furnace.

The process of production of pellets and safety issues related to production are not covered by this standard, nor is the pulverizing or combustion process. Although unloading and loading of e.g. vessels, trains or trucks are included, the safety issues during the transport itself are not.

### SIST EN ISO 21945:2020

**2020-05** (po) (en;fr;de) **27 str. (G)**

Trdna biogoriva - Poenostavljena metoda vzorčenja za uporabo v manjšem obsegu (ISO 21945:2020)

*Solid biofuels - Simplified sampling method for small scale applications (ISO 21945:2020)*

Osnova: EN ISO 21945:2020

ICS: 75.160.40

This International Standard describes simplified methods for taking samples of solid biofuels in small scale applications and stores including preparation of sampling plans and certificates. Usually the focus is on stores with a size of 100 t. The standard is applicable to the following solid biofuels:

- fine (up to about 10 mm nominal top size) and regularly-shaped particulate materials that can be sampled using a scoop or pipe, e.g. sawdust, olive stones and wood pellets;
- coarse or irregularly-shaped particulate materials (up to 200 mm nominal top size) that can be sampled using a fork or shovel, e.g. wood chips, hog fuel and nut shells;
- large pieces (above 200 mm nominal top size) which are picked manually (e.g. firewood and briquettes);

It may be possible to use this standard on other solid biofuels. The methods described in this International Standard may be used, for example, when a sample is to be tested for moisture content, ash content, calorific value, bulk density, mechanical durability, particle size distribution, ash melting behaviour and chemical composition.

This International Standard can be used also for applications and stores > 100 t if the involved parties, e.g. provider and consumer of a biofuel, agree with.

For sampling in general, if higher precision of analytical results are needed or in doubt if this standard is applicable ISO 18135 should be used.

## SIST/TC CAA Mineralna veziva in zidarstvo

**SIST EN 197-2:2020**

SIST EN 197-2:2014

**2020-05 (po) (en;fr;de) 21 str. (F)**

Cement - 2. del: Ocenjevanje in preverjanje nespremenljivosti lastnosti

*Cement - Part 2: Assessment and verification of constancy of performance*

Osnova: EN 197-2:2020

ICS: 91.100.10

This document specifies the scheme for the assessment and verification of constancy of performance (AVCP) of cements, including certification of constancy of performance.

The document provides technical rules for factory production control, further testing of samples taken at the manufacturing plant (autocontrol testing) and assessment of the performance of the cement, initial inspection of the manufacturing plant and of factory production control, continuing surveillance, assessment and evaluation of factory production control and audit-testing of samples. It also provides rules for actions to be followed in the event of non-conformity and requirements for dispatching centres and for depots.

In this document, the word "cement" is used to refer both to common cements as defined in EN 197-1 and to other cements and binders for which the relevant product specification standard makes reference to this document and which are submitted for certification. Such a cement is produced at a given factory and belongs to a particular type and a particular strength class, as defined and specified in the relevant product specification standard.

The guidelines given in the Technical Report CEN/TR 14245 [4] contain information for the application of this document.

NOTE The reason for having drafted this separate document is that the provisions it includes are applicable to different products covered by different European Standards.

**SIST-TP CEN/TR 14245:2020**

SIST-TP CEN/TR 14245:2014

**2020-05 (po) (en;fr;de) 40 str. (H)**

Cement - Smernice za uporabo EN 197-2: Ocenjevanje in preverjanje nespremenljivosti lastnosti

*Cement - Guidelines for the application of EN 197-2: Assessment and verification of constancy of performance*

Osnova: CEN/TR 14245:2020

ICS: 91.100.10

This European Standard specifies the scheme for the assessment and verification of constancy of performance (AVCP) of cements to their corresponding product specification standards, including certification of constancy of performance by a product certification body.

The standard provides technical rules for factory production control by the manufacturer, including autocontrol testing of samples, and for the tasks of the product certification body. It also provides rules for actions to be followed in the event of non-conformity, the procedure for the AVCP and requirements for dispatching centres.

In this European Standard, the word "cement" is used to refer both to common cements as defined in EN 197 1 and to other cements and binders for which the relevant product specification standard makes reference to this European Standard and which are submitted for certification. Such a cement is produced at a given factory and belongs to a particular type and a particular strength class, as defined and specified in the relevant product specification standard.

The guidelines given in the Technical Report CEN/TR 14245 [1] ) should be used for the application of this European Standard.

This European Standard should be linked with Annexes ZA of European Standards covering cements and binders, i.e. EN 197 1, EN 14216, EN 14647, EN 413 1, EN 15743, in particular for the assignments of tasks to the manufacturer and to the product certification body.

NOTE The reason for having drafted this separate document is that the provisions it includes are applicable to different products covered by different European Standards.

Guidance

EN 197-2 deals with the evaluation of conformity of cements and binders that are submitted for certification. It deals in particular with cases where “further testing” of the product is undertaken, as is the case for attestation system 1+ under the Construction Products Regulation. The products for which EN 197-2 is applicable are: the common cement products and the low heat cements and the sulfate resisting cements, refer to EN 197-1, the very low heat special cements, refer to EN 14216, the supersulfated cements, refer to EN 15743, the calcium aluminate cements, refer to EN 14647, and the masonry cements, refer to EN 413 1.

## SIST/TC CES Ceste

**SIST EN 12697-1:2020** SIST EN 12697-1:2012  
**2020-05** **(po)** **(en;fr;de)** **52 str. (J)**  
Bitumenske zmesi - Preskusne metode - 1. del: Topni delež veziva  
*Bituminous mixtures - Test methods - Part 1: Soluble binder content*  
Osnova: EN 12697-1:2020  
ICS: 93.080.20

This document describes test methods for the determination of the soluble binder content of samples of bituminous mixtures.

The test methods described are suitable for quality control purposes during the production of plant mix and for checking compliance with a product specification.

For the analysis of mixtures containing modified binders, the guidance of Annex D should be followed.

**SIST EN 12697-11:2020** SIST EN 12697-11:2012  
**2020-05** **(po)** **(en;fr;de)** **28 str. (G)**  
Bitumenske zmesi - Preskusne metode - 11. del: Ugotavljanje sprijemljivosti med agregatom in bitumnom  
*Bituminous mixtures - Test methods - Part 11: Determination of the affinity between aggregate and bitumen*  
Osnova: EN 12697-11:2020  
ICS: 93.080.20

This European Standard specifies procedures for the determination of the affinity between aggregate and bitumen and its influence on the susceptibility of the combination to stripping. This property is intended to be of assistance to the designer for mixture design rather than as a type test. Susceptibility to stripping, as determined by these procedures, is an indirect measure of the power of a binder to adhere to various aggregates, or of various binders to adhere to a given aggregate. The procedures can also be used to evaluate the effect of moisture on a given aggregate-binder combination with or without adhesion agents including liquids, such as amines, and fillers, such as hydrated lime or cement.

In the rolling bottle method, the affinity is expressed by visual registration of the degree of bitumen coverage on uncompacted bitumen-coated mineral aggregate particles after influence of mechanical stirring action in the presence of water.

NOTE 1 The rolling bottle test is a simple but subjective test and suitable for routine testing. It is not appropriate for aggregates that are highly abrasive.

In the static test method, the affinity is expressed by visual registration of the degree of bitumen coverage on uncompacted bitumen-coated mineral aggregate particles after storage in water.

NOTE 2 The static test is a simple, though subjective test that is generally less precise, but that can cope with high PSV-aggregates.

In the boiling water stripping test method, the affinity is expressed by determining the degree of bitumen-coverage on uncompacted bitumen-coated aggregate after immersion in boiling water under specified conditions.

NOTE 3 The boiling water stripping test is an objective test and has a high precision. However, it is a more specialist test because it requires greater skill of the operatives and uses chemicals as reagent. The latter point may also imply extra health and safety considerations.

NOTE 4 The boiling water stripping test procedure can be used for any binder-aggregate combinations in which the mineral aggregate is calcareous, silico-calcareous or siliceous by nature.

**SIST EN 12697-14:2002** SIST EN 12697-14:2002/AC:2002  
**2020-05** **(po)** **(en;fr;de)** **11 str. (C)**  
Bitumenske zmesi - Preskusne metode - 14. del: Delež vode  
*Bituminous mixtures - Test methods - Part 14: Water content*  
Osnova: EN 12697-14:2020  
ICS: 93.080.20

This European Standard describes a test method for the determination of the water content of samples of bituminous mixtures. The test method is suitable for checking conformity to a product specification, where required.

**SIST EN 12697-19:2020** SIST EN 12697-19:2012  
**2020-05** **(po)** **(en;fr;de)** **10 str. (C)**  
Bitumenske zmesi - Preskusne metode - 19. del: Prepustnost preskušancev  
*Bituminous mixtures - Test methods - Part 19: Permeability of specimen*  
Osnova: EN 12697-19:2020  
ICS: 93.080.20

This European Standard specifies a method for determining the vertical and horizontal permeability of cylindrical specimens of bituminous mixtures with interconnecting voids. The standard applies to specimens cored out of the road, specimens from laboratory made slabs or laboratory specimens prepared with a compaction device provided the thickness of the specimen is not less than twice the nominal maximum particle size of the aggregate in the mixture. The nominal diameter of specimens should be either 100 mm or 150 mm unless the nominal maximum particle size of the aggregate size exceeds 22 mm, when the nominal diameter is 150 mm.

**SIST EN 12697-20:2020** SIST EN 12697-20:2012  
**2020-05** **(po)** **(en;fr;de)** **16 str. (D)**  
Bitumenske zmesi - Preskusne metode - 20. del: Preskus z vtiskanjem na kocko ali preskušane po Marshallu  
*Bituminous mixtures - Test methods - Part 20: Indentation using cube or Marshall specimens*  
Osnova: EN 12697-20:2020  
ICS: 93.080.20

This European Standard specifies a test method for determining the depth of indentation of mastic asphalt and other asphalt, when force is applied to them via a cylindrical indenter pin with a circular flat-ended base. This European Standard applies to aggregates of maximum nominal size less or equal to 16 mm.

**SIST EN 12697-21:2020** SIST EN 12697-21:2012  
**2020-05** **(po)** **(en;fr;de)** **8 str. (B)**  
Bitumenske zmesi - Preskusne metode - 21. del: Preskus z vtiskanjem na plošče  
*Bituminous mixtures - Test methods - Part 21: Indentation using plate specimens*  
Osnova: EN 12697-21:2020  
ICS: 93.080.20

This European Standard specifies a test method for measuring the indentation of mastic asphalt when it is penetrated at a given temperature, load and for a fixed time period by a standardised cylindrical indenter pin with a circular flat-ended base. This European Standard applies to mastic asphalt with aggregates of maximum nominal size less or equal to 16 mm

**SIST EN 12697-22:2020** SIST EN 12697-22:2004+A1:2007  
**2020-05** **(po)** **(en;fr;de)** **29 str. (G)**  
Bitumenske zmesi - Preskusne metode - 22. del: Preskus nastajanja kolesnic  
*Bituminous mixtures - Test methods - Part 22: Wheel tracking*  
Osnova: EN 12697-22:2020  
ICS: 93.080.20

This document describes test methods for determining the susceptibility of bituminous materials to deform under load. The test is applicable to mixtures with upper sieve size less than or equal to 52 mm. The tests are applicable to specimens that have either been manufactured in a laboratory or cut from a pavement; test specimens are held in a mould with their surface flush with the upper edge of the mould. The susceptibility of bituminous materials to deform is assessed by the rut formed by repeated passes of a loaded wheel at constant temperature. Three alternative types of device can be used according to this standard: large size devices, extra large size devices and small size devices. With large-size devices and extra large size devices, the specimens are conditioned in air during testing. With small-size devices, specimens are conditioned, in either air or water.

NOTE Large size and extra large size devices are not suitable for use with cylindrical cores.

**SIST EN 12697-28:2020** SIST EN 12697-28:2002  
**2020-05** **(po)** **(en;fr;de)** **11 str. (C)**  
Bitumenske zmesi - Preskusne metode - 28. del: Priprava vzorcev za ugotavljanje deleža veziva, deleža vode in zrnivosti  
*Bituminous mixtures - Test methods - Part 28: Preparation of samples for determining binder content, water content and grading*  
Osnova: EN 12697-28:2020  
ICS: 93.080.20

This European Standard describes test methods for preparing test portions for the determination of the binder, water content and grading of samples of bituminous mixtures, when the sample submitted to the laboratory has a mass greater than or equal to four times the test portion

**SIST EN 12697-34:2020** SIST EN 12697-34:2012  
**2020-05** **(po)** **(en;fr;de)** **11 str. (C)**  
Bitumenske zmesi - Preskusne metode - 34. del: Preskus po Marshallu  
*Bituminous mixtures - Test methods - Part 34: Marshall test*  
Osnova: EN 12697-34:2020  
ICS: 93.080.20

This European Standard specifies a test method for determining the stability, flow and the Marshall Quotient values of specimens of bituminous mixtures mixed according to EN 12697-35 and prepared using the impact compactor method of test EN 12697-30. It is limited to dense graded asphalt concrete and hot rolled asphalt

**SIST EN 12697-39:2020**

SIST EN 12697-39:2012

**2020-05 (po) (en;fr;de) 19 str. (E)**

Bitumenske zmesi - Preskusne metode - 39. del: Ugotavljanje deleža veziva s sežigom

*Bituminous mixtures - Test methods - Part 39: Binder content by ignition*

Osnova: EN 12697-39:2020

ICS: 93.080.20

This document describes a test method for the determination of the binder content of samples of bituminous mixtures by ignition. As such, it is an alternative to the more traditional method of extracting the binder using solvents. The method can be used for evaluation of mixture composition because the remaining aggregate can be used for determining aggregate gradation and density, provided excessive breakdown of the aggregate particles does not occur at the temperature reached.

The results can be used for process control or checks on the compliance of mixtures. However, the need for calibration of a mixture, either on the complete mixture or on each of its component materials separately, before an analysis can be carried out makes this method easier to use with regularly used mixtures rather than with an extensive range of different mixtures from different aggregate sources.

The test method is equally suitable for the analysis of mixtures containing unmodified or modified binders because the method has to be calibrated for each mixture being checked when calibration on mixtures is used. In case of doubt/dispute, the determination of the calibration value based on laboratory-prepared bituminous mixtures (see A.1 and A.2) is the reference method.

**SIST EN 12697-40:2020**

SIST EN 12697-40:2012

**2020-05 (po) (en;fr;de) 12 str. (C)**

Bitumenske zmesi - Preskusne metode - 40. del: Prepustnost vgrajene plasti (in situ)

*Bituminous mixtures - Test methods - Part 40: In situ drainability*

Osnova: EN 12697-40:2020

ICS: 93.080.20

This European Standard describes a method to determine the in-situ relative hydraulic conductivity, at specific locations, of a road surfacing that is designed to be permeable. An estimate of the average value for the surfacing is obtained from the mean value of a number of determinations on each section of road. The test measures the ability to drain water (drainability) achieved in-situ of a surfacing. As such, it can be used as a compliance check to ensure that a permeable surface course has the required properties when it is laid. The test can also be used subsequently to establish the change of drainage ability with time.

For the test to be valid, the surface of the test area should be clean and free from detritus. Measurements can be made when a road is either wet or dry, but not if it is in a frozen state.

**SIST EN 12697-45:2020**

SIST EN 12697-45:2012

**2020-05 (po) (en;fr;de) 16 str. (D)**

Bitumenske zmesi - Preskusne metode - 45. del: Preskus staranja na zasičenih asfaltnih preskušancih (preskus SATS)

*Bituminous mixtures - Test methods - Part 45: Saturation Ageing Tensile Stiffness (SATS) conditioning test*

Osnova: EN 12697-45:2020

ICS: 93.080.20

This European Standard specifies a test method to assess the durability of adhesion in base and binder course asphalt mixtures. The Saturation Ageing Tensile Stiffness (SATS) conditioning regime is used to age the specimens in the presence of water. A comparative test for assessing their performance before and after conditioning is also conducted. The applicability of this test method is limited to bituminous specimens with consistent air voids contents and hard binder, in particular, to asphalt concrete mixtures with a binder content between 3,5 % and 5,5 %, air voids contents between 6 % and 10



% and 10/20 pen hard paving grade bitumen. The test is intended to be used as a screening test for the assessment of a combination of aggregate, filler and additives with respect to the retained adhesion properties after simulated ageing in a moist atmosphere for lean/stiff base and binder course mixtures. NOTE Alternative conditions for mixtures with binders other than 10/20 hard grade bitumen or other situations not covered by this European Standard are being developed.

**SIST EN 12697-46:2020**

SIST EN 12697-46:2012

**2020-05 (po) (en;fr;de) 25 str. (F)**

Bitumenske zmesi - Preskusne metode - 46. del: Odpornost proti razpokam pri nizkih temperaturah z enoosnimi nateznimi preskusi

*Bituminous mixtures - Test methods - Part 46: Low temperature cracking and properties by uniaxial tension tests*

Osnova: EN 12697-46:2020

ICS: 93.080.20

This European Standard specifies uniaxial tension tests for characterising the resistance of an asphalt mixture against low temperature cracking. The results of the uniaxial tension tests can be used to evaluate the following:

- tensile strength at a specified temperature, using the uniaxial tension stress test (UTST);
- minimum temperature that the asphalt can resist before failure, using the thermal stress restrained specimen test (TSRST);
- tensile strength reserve at a specified temperature (using a combination of TSRST and UTST);
- relaxation time, using the relaxation test (RT);
- creep curve to back calculate rheological parameters, using the tensile creep tests (TCT);
- fatigue resistance at low temperatures due to the combination of cryogenic and mechanical loads, using the uniaxial cyclic tension stress tests (UCTST).

**SIST EN 12697-6:2020**

SIST EN 12697-6:2012

**2020-05 (po) (en;fr;de) 16 str. (D)**

Bitumenske zmesi - Preskusne metode - 6. del: Ugotavljanje prostorninske gostote bitumenskih preskušancev

*Bituminous mixtures - Test methods - Part 6: Determination of bulk density of bituminous specimens*

Osnova: EN 12697-6:2020

ICS: 93.080.20

This European Standard describes test methods for determining the bulk density of a compacted bituminous specimen. The test methods are intended for use with laboratory compacted specimens or specimens from the pavement after placement and compacting, either by coring or sawing.

This European Standard describes the following four procedures, the choice of which is used being dependent on the estimated content and accessibility of voids in the specimen:

1. bulk density – dry (for specimens with a very closed surface);
2. bulk density – saturated surface dry (SSD) (for specimens with a closed surface);
3. bulk density – sealed specimen (for specimens with an open or coarse surface);
4. bulk density by dimensions (for specimens with a regular surface and with geometric shapes, i.e. squares, rectangles, cylinders, etc.).

NOTE Annex A (informative) gives general guidance on selecting the appropriate procedure.

## **SIST/TC ELI Nizkonapetostne in komunikacijske električne inštalacije**

**SIST-TP CLC/TR 50173-99-2:2020**

SIST-TP CLC/TR 50173-99-2:2011

**2020-05 (po) (en)**

**54 str. (H)**

Informacijska tehnologija - Izvedba kabelskih aplikacij BCT v skladu z EN 50173-4

*Information technology - Implementation of BCT applications using cabling in accordance with EN 50173-4*

Osnova: CLC/TR 50173-99-2:2020

ICS: 33.040.50, 35.110

This Technical Report describes the following:

- a) the functional elements and structure of the cabling, external to homes, supporting community antenna television (CATV) and master antenna television/satellite master antenna television (MATV/SMATV) networks in accordance with EN 60728-1;
- b) the location and accommodation of the home network interface (HNI) in accordance with EN 60728-1;
- c) requirements for additional cabling performance requirements (i.e. insertion loss slope between 47 MHz and 862 MHz) and necessary amendments of the reference implementations of generic cabling within the home in accordance with EN 50173-4 in order to support the CATV, MATV/SMATV networks in accordance with EN 60728-1

**SIST-TP CLC/TR 50174-99-2:2020**

**2020-05 (po) (en)**

**21 str. (F)**

Informacijska tehnologija - Polaganje kablov - 99-2. del: Zmanjševanje električnih motenj in zaščita pred njimi

*Information technology - Cabling installation - Part 99-2: Mitigation and protection from electrical interference*

Osnova: CLC/TR 50174-99-2:2020

ICS: 35.110, 33.040.50

This document addresses the mitigation and protection of telecommunications cabling from electromagnetic interference by describing:

- a) coupling mechanisms and possible countermeasures;
- b) assessment of the electromagnetic environment;
- c) filtering, isolation and surge protections measures.

Safety (electrical safety and protection, optical power, fire, etc.) and electromagnetic compatibility (EMC) requirements are outside the scope of this document and are covered by standards and regulations. However, information given in this document can be of assistance in meeting these standards and regulations.

## **SIST/TC EMC Elektromagnetna združljivost**

**SIST EN 55016-1-3:2007/A2:2020**

**2020-05 (po) (en)**

**7 str. (B)**

Specifikacija za merilne naprave in metode za merjenje radijskih motenj in odpornosti - 1-3. del:

Merilne naprave za merjenje radijskih motenj in odpornosti - Pomožna oprema - Moč motenj - Dopolnilo A2

*Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods - Part 1-3: Radio disturbance and immunity measuring apparatus - Ancillary equipment - Disturbance power*

Osnova: EN 55016-1-3:2006/A2:2020

ICS: 33.100.20, 17.220.20

Dopolnilo A2:2020 je dodatek k standardu SIST EN 55016-1-3:2007.

Ta del standarda CISPR 16 je osnovni standard, ki določa lastnosti in umerjanje absorbirnih klešč za merjenje moči radijskih motenj v frekvenčnem območju med 30 MHz in 1 GHz.

**SIST EN IEC 61000-4-11:2020**

SIST EN 61000-4-11:2005

SIST EN 61000-4-11:2005/A1:2017

**2020-05 (po) (en) 53 str. (H)**

Elektromagnetna združljivost (EMC) - 4-11. del: Preskusne in merilne tehnike - Preskusi odpornosti proti upadom napetosti, kratkotrajnim prekinitvam in napetostnim kolebanjem za opremo z vhodnim tokom do 16 A na fazo

*Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-11: Testing and measurement techniques - Voltage dips, short interruptions and voltage variations immunity tests for equipment with input current up to 16 A per phase*

Osnova: EN IEC 61000-4-11:2020

ICS: 33.100.20

This part of IEC 61000 defines the immunity test methods and range of preferred test levels for electrical and electronic equipment connected to low-voltage power supply networks for voltage dips, short interruptions, and voltage variations.

This document applies to electrical and electronic equipment having a rated input current not exceeding 16 A per phase, for connection to 50 Hz or 60 Hz AC networks.

It does not apply to electrical and electronic equipment for connection to 400 Hz AC networks. Tests for these networks will be covered by future IEC documents.

The object of this document is to establish a common reference for evaluating the immunity of electrical and electronic equipment when subjected to voltage dips, short interruptions and voltage variations.

NOTE 1 Voltage fluctuation immunity tests are covered by IEC 61000-4-14.

The test method documented in this document describes a consistent method to assess the immunity of equipment or a system against a defined phenomenon.

NOTE 2 As described in IEC Guide 107, this is a basic EMC publication for use by product committees of the IEC. As also stated in Guide 107, the IEC product committees are responsible for determining whether this immunity test standard should be applied or not, and, if applied, they are responsible for defining the appropriate test levels. Technical committee 77 and its sub-committees are prepared to co-operate with product committees in the evaluation of the value of particular immunity tests for their products.

## **SIST/TC FGA Funkcionalnost gospodinjskih aparatov**

**SIST EN 60436:2020**

SIST EN 50242:2016

**2020-05 (po) (en) 159 str. (P)**

Električni pomivalni stroji za gospodinjstva - Preskusne metode za merjenje lastnosti

*Electric dishwashers for household use - Methods for measuring the performance*

Osnova: EN 60436:2020

ICS: 97.040.40

IEC 60436:2015 applies to electric dishwashers for household and similar use that are supplied with hot and/or cold water. The object is to state and define the principal performance characteristics of electric dishwashers for household and similar use and to describe the standard methods of measuring these characteristics. This standard is concerned neither with safety nor with minimum performance requirements. This edition constitutes a technical revision and includes the following significant technical changes with respect to the previous edition:

a) Addition of a specification of the reference dishwasher G1222, addition of the microwave oven 752C, inclusion of standby/low power modes and updated cutlery and tableware items.

- b) Combined cleaning and drying: combining the cleaning and drying performance evaluations into one test, along with the energy and water consumption evaluation, prevents an opportunity for circumvention if tests were performed separately. A dishwasher can detect whether soil is present (cleaning evaluation) or not (drying evaluation) and adjust the cycle to favour performance; combining the tests addresses this.
- c) New dish load items: new dish load items were incorporated which reflect consumer use. New items are: stainless pots, coffee mugs, melamine plastic items, and glass bowl. The new load items provide different shapes which challenge a dishwasher water spray patterns and provide additional surfaces for soil removal assessment.
- d) Detergent: a new detergent "D" is specified which mirrors current tablet formulations available on the market. Detergent type D is phosphate free, with percarbonate instead of perborate bleach and more active enzymes.
- e) Repeatability and reproducibility improvements.
- f) Addition of annexes for the evaluation of soil sensing programmes, rinsing performance, dishwasher filtration and of an annex on the inlet water temperature influence on energy consumption.

**SIST EN IEC 60704-2-7:2020**

SIST EN 60704-2-7:2001

**2020-05 (po) (en) 18 str. (E)**

Gospodinjski in podobni električni aparati - Preskuševalni kod za ugotavljanje zvočnega hrupa v zraku - 2-7. del: Posebne zahteve za ventilatorje

*Household and similar electrical appliances - Test code for the determination of airborne acoustical noise - Part 2-7: Particular requirements for fans*

Osnova: EN IEC 60704-2-7:2020

ICS: 23.120, 17.140.20

IEC 60704-2-7 applies to electrical fans (including their accessories and their componentparts) for household and similar use, designed for AC or DC supply. The motor, the impeller and their housing, if any, form a single unit. These particular requirements apply to:- conventional fans,- table fans,- pedestal fans,- ceiling fans,- bladeless fans,- wall bracket fans,- ceiling bracket fans,- louver fans,- tower fans,- ventilating and partition ventilating fans. This standard does not apply to:- fans that are part of a ventilation system,- fans designed exclusively for industrial purposes,- fans that are part of an appliance (for example cooling fans),- fans with additional functions (for example heating, humidifying). Limitations for the use of this test code are given in the scope of IEC 60704-1.

## **SIST/TC IEKA Električni kabli**

**SIST EN 60754-1:2014/A1:2020**

**2020-05 (po) (en) 8 str. (B)**

Ugotavljanje nastajanja plinov pri gorenju kabljskih materialov - 1. del: Ugotavljanje količine plina halogenske kisline - Dopolnilo A1 (IEC 60754-1:2011/A1:2019)

*Test on gases evolved during combustion of materials from cables - Part 1: Determination of the halogen acid gas content (IEC 60754-1:2011/A1:2019)*

Osnova: EN 60754-1:2014/A1:2020

ICS: 29.060.20, 13.220.40

**Dopolnilo A1:2020 je dodatek k standardu SIST EN 60754-1:2014.**

Ta del standarda IEC 60754 določa napravo in postopek za ugotavljanje količine plina halogenske kisline, ki ni fluorovodikova kislina, nastale pri gorenju spojin, ki temeljijo na halogeniranih polimerih, in gorenju spojin, ki vsebujejo halogenirane dodatke iz konstrukcij električnih ali optičnih kablov. OPOMBA 1: s to preskusno metodo ni mogoče določiti fluorovodikove kisline. Primerno metodo je mogoče poiskati v standardu IEC 60684-2. OPOMBA 2: ta preskusna metoda se lahko uporabi za preskušanje materialov, ki so namenjeni uporabi pri izdelavi kablov, a deklaracija zmogljivosti kabla naj ne bi temeljila na takem preskusu. OPOMBA 3: ustrezn standard za kable navaja, katere komponente kabla je treba testirati. OPOMBA 4: za namen tega standarda pojem

»električni kabel« zajema vse izolirane kovinske vodnike, ki se uporabljajo za prenos energije ali signalov. Metoda, določena v tem standardu, je namenjena preskušanju posameznih komponent, ki se uporabljajo pri izdelavi kablov. Uporaba te metode bo omogočila preverjanje zahtev, ki so navedene v ustrezni kabelski specifikaciji za posamezne komponente kabelske zgradbe. OPOMBA 5: po dogovoru med proizvajalcem in kupcem se metodologija, podana v tem standardu, lahko uporablja za testiranje kombinacij materialov, ki predstavljajo zgradbo kabla, vendar deklaracija o zmogljivosti kabla k temu standardu naj ne bi temeljila na takem preskusu. Informacije o takšnem načinu so podane v dodatku A. Zaradi natančnosti ta metoda ni priporočljiva za poročanje o vrednosti halogenske kisline z manj kot 5 mg/g odvzetega vzorca.

#### **SIST EN 60754-2:2014/A1:2020**

**2020-05 (po) (en) 9 str. (C)**

Ugotavljanje nastajanja plinov pri gorenju kabelskih materialov - 2. del: Ugotavljanje kislosti (z merjenjem pH) in prevodnosti - Dopolnilo A1 (IEC 60754-2:2011/A1:2019)

*Test on gases evolved during combustion of materials from cables - Part 2: Determination of acidity (by pH measurement) and conductivity (IEC 60754-2:2011/A1:2019)*

Osnova: EN 60754-2:2014/A1:2020

ICS: 29.060.20, 13.220.40

Dopolnilo A1:2020 je dodatek k standardu SIST EN 60754-2:2014.

Standard EN-IEC 60754-1 določa napravo in postopek za ugotavljanje morebitne eksplozivnosti plinov, nastalih pri gorenju materialov iz konstrukcij električnih ali optičnih kablov, z meritvijo stopnje kislosti (pH) in prevodnosti vodne raztopine, ki sta posledica plinov, nastalih med gorenjem. Splošna metoda, določena v tem standardu, je namenjena preskušanju posameznih komponent, ki se uporabljajo pri izdelavi kablov. Na voljo so formule za izračun ovrednotene vrednosti za kombinacijo materialov v določenem kablu. Uporaba te metode bo omogočila preverjanje ustreznih zahtev za individualne komponente ali združene komponente kabelske sestave, navedene v ustrezni kabelski specifikaciji. Poenostavljena metoda je vključena v preskušanje posameznih komponent, kjer je zahtevan le prikaz skladnosti z navedeno zahtevo glede zmogljivosti.

#### **SIST EN 61034-1:2005/A2:2020**

**2020-05 (po) (en) 5 str. (B)**

Merjenje gostote dima pri gorenju kablov pri določenih pogojih - 1. del: Preskusni aparat - Dopolnilo A2 (IEC 61034-1:2005/A2:2019)

*Measurement of smoke density of cables burning under defined conditions - Part 1: Test apparatus (IEC 61034-1:2005/A2:2019)*

Osnova: EN 61034-1:2005/A2:2020

ICS: 29.060.20, 13.220.40

Dopolnilo A2:2020 je dodatek k standardu SIST EN 61034-1:2005.

Ta del standarda IEC 61034 določa podrobnosti preskusnega aparata za merjenje emisij dima pri gorenju električnih ali optičnih kablov pod določenimi pogoji, na primer pri vodoravnem gorenju manjšega števila kablov. Prepustnost svetlobe (I t) pod pogoji zgorevanja s plamenom in tlenjem je mogoče uporabiti kot način primerjave različnih kablov ali kot preverjanje skladnosti s posebnimi zahtevami.

**SIST EN 61034-2:2005/A2:2020****2020-05 (po) (en) 5 str. (B)**

Merjenje gostote dima pri gorenju kablov pri določenih pogojih - 2. del: Preskusni postopek in zahteve - Dopolnilo A2 (IEC 61034-2:2005/A2:2019)

*Measurement of smoke density of cables burning under defined conditions - Part 2: Test procedure and requirements (IEC 61034-2:2005/A2:2019)*

Osnova: EN 61034-2:2005/A2:2020

ICS: 29.060.20, 13.220.40

**Dopolnilo A2:2020 je dodatek k standardu SIST EN 61034-2:2005.**

This part of IEC 61034 provides details of the test procedure to be employed for the measurement of the density of smoke emitted from cables burning under defined conditions. It describes the means of preparing and assembling cables for test, the method of burning the cables, and gives recommended requirements for evaluating test results.

**SIST/TC IESV Električne svetilke****SIST EN 60570:2004/A2:2020****2020-05 (po) (en) 13 str. (D)**

Električni tračni napajalni sistemi za svetilke - Dopolnilo A2 (IEC 60570:2003/A2:2019)

*Electrical supply track systems for luminaires (IEC 60570:2003/A2:2019)*

Osnova: EN 60570:2003/A2:2020

ICS: 29.140.50

**Dopolnilo A2:2020 je dodatek k standardu SIST EN 60570:2004.**

Ta standard velja za tračne sisteme za običajno uporabo v notranjih prostorih z dvema ali več poli in zagotovljeno ozemljitvijo (razreda 1), z nazivno napetostjo do 440 V med poli (vodniki pod napetostjo), nazivno frekvenco do 60 Hz in nazivnim tokom do 16 A na vodnik ali za povezavo svetilk na električno napajanje..

**SIST/TC IKER Keramika****SIST EN 12570:2020**

SIST EN 12570:2000

**2020-05 (po) (en;fr;de) 9 str. (C)**

Preskušanje naravnega kamna - Ugotavljanje odpornosti proti kristalizaciji soli

*Natural stone test methods - Determination of resistance to salt crystallisation*

Osnova: EN 12570:2020

ICS: 91.100.15, 73.020

This document specifies a test method to assess the relative resistance of natural stones with an open porosity of greater than 5 %, measured in accordance with EN 1936, to damage caused by the crystallization of salts. The test is not necessary for low porosity stones.

**SIST EN 15388:2020**

SIST EN 15388:2008

**2020-05 (po) (en;fr;de) 13 str. (D)**

Aglomeriran kamen - Plošče, kopalniški elementi in kuhinjski pulti, izdelani po meri

*Agglomerated stone - Slabs and cut-to-size products for vanity and kitchen tops*

Osnova: EN 15388:2020

ICS: 91.100.15

This document specifies requirements and appropriate test methods for slabs and cut-to-size products of agglomerated stone which are made for use as vanity and kitchen tops, or other similar use in furnishing (e.g. splash zone).

NOTE "Agglomerated stones" are nowadays commercially termed "engineered-stones".

This document does not cover secondary operations including site installation.

## **SIST/TC IMKG Mehanizacija za kmetijstvo in gozdarstvo**

### **SIST EN 17344:2020**

**2020-05 (po) (en;fr;de) 38 str. (H)**

Kmetijski stroji - Kmetijska in gozdarska vozila z lastnim pogonom - Zahteve za zaviranje

*Agricultural machinery - Self-propelled agricultural and forestry vehicles - Requirements for braking*

Osnova: EN 17344:2020

ICS: 65.060.01

This document applies to wheeled and track-laying self-propelled agricultural and forestry vehicles. It specifies the definitions, construction and performance requirements and the means for verification of braking systems on vehicles with a maximum design speed not exceeding 60 km/h.

Following items are excluded from the scope of this standard:

- Coupling force control
- Endurance braking systems
- Anti-Lock Braking Systems and EBS
- Vacuum braking systems
- Safety related parts of complex electronic control systems
- Trailer Braking control systems

### **SIST EN ISO 4254-11:2011/A1:2020**

**2020-05 (po) (en;fr;de) 21 str. (F)**

Kmetijski stroji - Varnost - 11. del: Pobiralne naprave pri balirkah - Dopolnilo A1 (ISO 4254-11:2010/Amd 1:2020)

*Agricultural machinery - Safety - Part 11: Pick-up balers - Amendment 1 (ISO 4254-11:2010/Amd 1:2020)*

Osnova: EN ISO 4254-11:2010/A1:2020

ICS: 65.060.50

Dopolnilo A1:2020 je dodatek k standardu SIST EN ISO 4254-11:2011.

Ta del ISO 4254, ki je namenjen uporabi skupaj z ISO/FDIS 4254-1:2004, določa varnostne zahteve in njihovo preverjanje pri načrtovanju in izdelavi samognanih in vlečenih pobiralnih naprav pri balirkah, neodvisnih od oblike ali velikosti nastalih bal. Poleg tega ta dokument določa vrste podatkov o varnih delovnih postopkih (vključno s preostalimi tveganji), ki jih mora zagotoviti proizvajalec.

## **SIST/TC INEK Neželezne kovine**

### **SIST EN 12735-1:2020**

SIST EN 12735-1:2016

**2020-05 (po) (en;fr;de) 24 str. (F)**

Baker in bakrove zlitine - Nevarjene okrogle cevi za hladilno in klimatsko tehniko - 1. del: Cevi za napeljave

*Copper and copper alloys - Seamless, round tubes for air conditioning and refrigeration - Part 1: Tubes for piping systems*

Osnova: EN 12735-1:2020

ICS: 77.150.30, 23.040.15

This document specifies the requirements, sampling, test methods and conditions of delivery for seamless round copper and copper alloy tubes used for refrigeration and air-conditioning piping systems (i.e. piping, connections and repairs).

It is applicable to tubes with an outside diameter from 3 mm up to and including 219 mm.

Tubes made of the copper-grade Cu-DHP are supplied in straight lengths in the material conditions hard or half-hard, or in coils in the annealed material condition.

Tubes made of the alloy CuFe2P are supplied in straight length in the material conditions hard or annealed.

**SIST-TS CEN/TS 15388:2020**

SIST-TS CEN/TS 15388:2015

**2020-05 (po) (en;fr;de) 64 str. (K)**

Baker in bakrove zlitine - Zbirka kemijskih sestav in izdelkov

*Copper and copper alloys - Compendium of compositions and products*

Osnova: CEN/TS 15388:2020

ICS: 77.150.30, 77.120.30

This document provides a summary of material designations, compositions and the product forms in which they are available, for coppers and copper alloys standardized in European Standards by CEN/TC 155 "Copper and copper alloys".

## **SIST/TC INIR Neionizirna sevanja**

**SIST EN IEC 62511:2020**

SIST EN 62511:2008

**2020-05 (po) (en) 57 str. (H)**

Ocena elektronske in električne opreme glede omejevanja izpostavljenosti ljudi elektromagnetnim sevanjem (0 Hz - 300 GHz)

*Assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)*

Osnova: EN IEC 62511:2020

ICS: 15.280

EN-IEC 62511 applies to electronic and electrical equipment for which no dedicated product standard or product family standard regarding human exposure to electromagnetic fields applies. It covers equipment with intentional or non-intentional radiators as well as a combination thereof. This document provides assessment methods and criteria to evaluate equipment against limits on exposure of people related to electric, magnetic and electromagnetic fields. The frequency range covered is from 0 Hz to 300 GHz. This document does not specify limits expressed by means of basic restrictions and/or reference levels. Such limits are subject to the applied assessment scheme, for example by means of regional limits.

## **SIST/TC IPKZ Protikorozijska zaščita kovin**

**SIST EN 17245:2020**

**2020-05 (po) (en;fr;de) 54 str. (J)**

Katodna zaščita notranjih površin kovinskih rezervoarjev, konstrukcij, opreme in cevovodov, ki vsebujejo morsko vodo

*Cathodic protection of internal surfaces of metallic tanks, structures, equipment, and piping containing seawater*

Osnova: EN 17245:2020

ICS: 77.060, 47.020.30



This document specifies the requirements and recommendations for cathodic protection systems applied to the internal surfaces of metallic tanks, structures, equipment, and piping containing raw or treated seawater or brackish waters, to provide an efficient protection from corrosion.

Cathodic protection inside fresh water systems is excluded from this document. This is covered by EN 12499.

NOTE EN 12499 covers internal cathodic protection for any kind of waters, including general aspects for seawater; but excluding industrial cooling water systems. This document specifically details applications in seawater and brackish waters.

**SIST EN ISO 8044:2020**

SIST EN ISO 8044:2015

**2020-05 (po) (en) 37 str. (H)**

Korozija kovin in zlitin - Slovar (ISO 8044:2020)

*Corrosion of metals and alloys - Vocabulary (ISO 8044:2020)*

Osnova: EN ISO 8044:2020

ICS: 77.060, 01.040.77

EN-ISO 8044 defines terms relating to corrosion that are widely used in modern science and technology. In addition, some definitions are supplemented with short explanations.

**SIST EN ISO 8289-1:2020**

SIST EN ISO 8289:2002

**2020-05 (po) (en) 12 str. (C)**

Steklasti in porcelanski emajli - Nizkonapetostni preskus za odkrivanje in lociranje napak - 1. del:

Preskus za neprofilirane površine (ISO 8289-1:2020)

*Vitreous and porcelain enamels - Low-voltage test for detecting and locating defects - Part 1: Swab test for non-profiled surfaces (ISO 8289-1:2020)*

Osnova: EN ISO 8289-1:2020

ICS: 25.220.50

EN-ISO 8289-1 specifies two low voltage tests for detecting and locating defects that extend to the basis metal in vitreous and porcelain enamel coatings. Method A (electrical) is applicable to the rapid detection and determination of the general location of defects. Method B (optical), based on colour effects, is applicable to the more precise detection of defects and their exact locations. Both methods are commonly applied to flat surfaces. For more intricate shapes, such as undulated and/or corrugated surfaces, ISO 8289-2 is applicable.

## **SIST/TC IPMA Polimerni materiali in izdelki**

**SIST-TP CEN ISO/TR 21960:2020**

**2020-05 (po) (en;fr;de) 50 str. (I)**

Polimerni materiali - Okoljski vidiki - Stanje znanja in metodologije (ISO/TR 21960:2020)

*Plastics - Environmental aspects - State of knowledge and methodologies (ISO/TR 21960:2020)*

Osnova: CEN ISO/TR 21960:2020

ICS: 83.080.01, 13.020.01

This document summarizes current scientific literature on the occurrence of macroplastics and microplastics, in the environment and biota. This document gives an overview about testing methods, including sampling from various environmental media, sample preparation and analysis. Further, chemical and physical testing methods for the identification and quantification of plastics are described as well as biological testing methods.

This document gives recommendations for the standardisation of methods towards harmonised procedures for sampling, sample preparation and analysis.

This document gives no recommendation for indoor and health related aspects. This document gives also no recommendations to issues which are in the scope of other ISO TC's.

## **SIST/TC ISEL Strojni elementi**

### **SIST ISO 1206:2020**

**2020-05 (po) (en;fr;de) 24 str. (F)**

Kotalni ležaji - Iglčni kotalni ležaji z obdelanimi obroči - Robne mere, specifikacija geometrijskih veličin izdelka (GPS) in vrednosti tolerance

*Rolling bearings - Needle roller bearings with machined rings - Boundary dimensions, geometrical product specifications (GPS) and tolerance values*

Osnova: ISO 1206:2018

ICS: 21.100.20

ISO 1206 specifies the boundary dimensions and normal class tolerance values for needle roller bearings with machined rings. This document specifies dimensional and geometrical characteristics, and limit deviations from nominal sizes. These specifications apply to complete needle roller bearings and to bearings without inner ring.

### **SIST ISO 12152:2020**

**2020-05 (po) (en;fr;de) 12 str. (C)**

Drnsni ležaji - Zagotavljanje kakovosti tankostenih ležajnih blazinic - Konstrukcije FMEA

*Plain bearings - Quality assurance of thin-walled half bearings - Design FMEA*

Osnova: ISO 12152:2017

ICS: 21.100.10

ISO 12152 gives guidelines for the preparation of a Design FMEA for thin-walled half bearings used in machinery, e.g. internal combustion engines (the Process FMEA is the responsibility of the supplier). It lists the common potential failure mode(s), potential effect(s) and potential cause(s) of failure. The numerical evaluation of risks in terms of occurrence, severity and detection can be specific to each application, manufacturer and customer. Since they have to be assessed in each case, the numerical data are not included in this document. General guidance on statistical assessment can be obtained from the references.

### **SIST ISO 12502:2020**

**2020-05 (po) (en;fr;de) 8 str. (B)**

Drnsni ležaji - Karakteristike kakovosti - Statistično vodenje procesa

*Plain bearings - Quality characteristics - Statistical process control (SPC)*

Osnova: ISO 12502:2017

ICS: 21.100.10

ISO 12502 specifies for plain bearings (except thick-walled half-bearings) those quality characteristics in accordance with ISO 12501 which can be used to regulate and control a production process on the basis of statistical process control (SPC). It covers dimensional variables but does not take account of attributes.

**SIST ISO 12508:2020****2020-05 (po) (en;fr;de) 8 str. (B)**

Drsni ležaji - Zagotavljanje kakovosti vzorčnih vrst - Definicije, uporaba in preskušanje  
*Plain bearings - Quality assurance of sample types - Definitions, applications and testing*

Osnova: ISO 12508:2017

ICS: 21.100.10

ISO 12508 defines the types of plain bearing samples exchanged between purchaser and manufacturer. In the field of internal combustion engines and other series production, it is necessary to work with different types of samples depending on the purpose. Types of samples are as follows. - Samples used for tests and examinations which are carried out in the experimental stage and pilot lot stage. These include fitting samples, prototype samples and intermediate samples. - Samples used to prove that the quality is in accordance with the quality requirements (dimensions, material and performance specification). These include initial samples and reference samples and, if necessary, intermediate samples. - Samples which give selective information about particular quality characteristics of a plain bearing, relating to their conformity with the specifications. These involve reference and characteristic modification samples.

**SIST ISO 15778:2020****2020-05 (po) (en;fr;de) 11 str. (C)**

Drsni ležaji - Zagotavljanje kakovosti tankostenih ležajnih blazinic - Selektivni izbor blazinic za ozek tolerančni razpon

*Plain bearings - Quality assurance of thin-walled half bearings - Selective assembly of bearings to achieve a narrow clearance range*

Osnova: ISO 15778:2017

ICS: 21.100.10

This document specifies the selective assembly of bearings (in accordance with ISO 3548-1). The bearing diametral clearance is determined by the housing diameter, journal diameter and the wall thickness of the two half bearings. Typically, these components will have a total tolerance "stack up" of 50 µm to 60 µm. Current engine development and in particular, the desire for improved engine refinement, has provided a need to decrease the clearance range due to the tolerance "stack up". This document suggests various schemes of selective assembly to achieve such ranges.

**SIST ISO 15243:2020****2020-05 (po) (en;fr;de) 58 str. (J)**

Kotalni ležaji - Poškodbe in napake - Izrazi, karakteristike in vzroki

*Rolling bearings - Damage and failures - Terms, characteristics and causes*

Osnova: ISO 15243:2017

ICS: 21.100.20

This document classifies different modes of failure occurring in service for rolling bearings made of standard bearing steels. For each failure mode, it defines and describes the characteristics, appearance and possible root causes of failure. It will assist in the identification of failure modes based on appearance.

For the purposes of this document, the following terms are explained:

- failure of a rolling bearing: the result of a damage that prevents the bearing meeting the intended design performance or marks the end of service life;
- in service: as soon as the bearing has left the manufacturer's factory;
- visible features: those that are possible to observe directly or with magnifiers or optical microscopes, also those from pictures, but only with the use of non-destructive methods.

Consideration is restricted to characteristic forms of change in appearance and failure that have welldefined appearance and which can be attributed to particular causes with a high degree of certainty.

The features of particular interest for explaining changes and failures are described. The various forms are illustrated with photographs and the most frequent causes are indicated.

If the root cause cannot be reliably assessed by the examination and characterization of visual features against the information in this document, then additional investigations are to be considered.

These methods are summarized in A.3 and may involve, for example, the use of invasive methods possibly including taking of cross sections, metallurgical structural analysis by visual and electronic microscopes, chemical and spectrographic analysis. These specialized methods are outside the scope of this document.

The failure mode terms shown in the subclause titles are recommended for general use. Where appropriate, alternative expressions or synonyms used to describe the submodes are given and explained in A.4.

Examples of rolling bearing failures are given in A.2, together with a description of the causes of failure and proposed corrective actions.

#### **SIST ISO 6280:2020**

**2020-05** (po) (en;fr;de) **6 str. (B)**

Drсни ležaji - Zahteve in smernice za debelostene, večslojne ležaje

*Plain bearings - Requirements and guidance on backings for thick-walled multilayer bearings*

Osnova: ISO 6280:2018

ICS: 21.100.10

ISO 6280 gives requirements and guidance to obtain the optimum bond between backing and bearing metal for thick-walled multilayer plain bearings. This optimum bond depends on the chemical composition, the state of stress, the structural arrangement and the machining of the bond surface of the backings.

#### **SIST ISO 6282:2020**

**2020-05** (po) (en;fr;de) **9 str. (C)**

Drсни ležaji - Kovinske tankostene ležajne blazinice - Določitev meje sigme 0,01\*

*Plain bearings - Metallic thin-walled half bearings - Determination of the sigma 0,01\*-limit*

Osnova: ISO 6282:2018

ICS: 21.100.10

ISO 6282 specifies a method of determining the  $\sigma_{0,01^*}$ -limit for the steel backing of thin-walled multilayer half bearings for bearing diameters up to 80 mm. It can also be used for bearing diameters up to 160 mm.

## **SIST/TC ISS EIT.ERE Električni releji**

#### **SIST EN IEC 60255-181:2020**

**2020-05** (po) (en) **95 str. (M)**

Merilni releji in zaščitna oprema - 181. del: Funkcijske zahteve za frekvenčno zaščito

*Measuring relays and protection equipment - Part 181: Functional requirements for frequency protection*

Osnova: EN IEC 60255-181:2019

ICS: 29.120.70

EN-IEC 60255-181 specifies the minimum requirements for functional and performance evaluation of frequency protection. This document also defines how to document and publish performance test results. This document covers the functions based on frequency measurement or rate of change of frequency measurements. This document also covers frequency protection where additional blocking elements are used. This document defines the influencing factors that affect the accuracy

under steady state conditions and performance characteristics during dynamic conditions. The test methodologies for verifying performance characteristics and accuracy are also included in this document. This functional document is applicable to frequency functions embedded in a protection relay but also to other physical devices which include frequency protection in their functionality (for example, trip units in a low-voltage circuit breaker or inverters associated with photovoltaic or storage systems). This document does not cover synchronizing or synchronism-check functions. This document does not specify the functional description of additional features often associated with frequency functions such as undervoltage blocking,  $df/dt$  or  $\Delta f/\Delta t$  supervision, current supervision or power supervision (f/P function). Only their influence on the frequency protection function is covered in this document. Frequency and rate of change of frequency measurement outputs provided by protection devices are not in the scope of this document. Additionally, this document does not explicitly cover the frequency relays based on current as the input energizing quantity but the principles covered by this document can be extended to provide guidance for these applications. The general requirements for measuring relays and protection equipment are defined in IEC 60255-1.

## SIST/TC ISS EIT.NZG Naprave za gospodinjstvo

**SIST EN IEC 60730-2-22:2020**

SIST EN 60730-2-2:2002  
SIST EN 60730-2-2:2002/A1:2006  
SIST EN 60730-2-2:2002/A11:2005  
SIST EN 60730-2-4:2008

**2020-05** (po) (en) **31 str. (G)**

Avtomatske električne krmilne naprave - 2-22. del: Posebne zahteve za naprave za toplotno zaščito motorjev

*Automatic electrical controls for household and similar use - Part 2-22: Particular requirements for thermal motor protectors*

Osnova: EN IEC 60730-2-22:2020

ICS: 97.120

EN-IEC 60730-2-22 applies to the partial evaluation of thermal motor protectors as defined in IEC 60730-1 for household and similar use, including heating, air conditioning and similar applications as well as for sealed (hermetic and semi-hermetic type) motor compressors. NOTE A thermal motor protector is considered an integrated control since its protective functionality is dependent on the correct mounting and fixing in or on a motor and which can only be fully tested in combination with the relevant motor. This dependency is illustrated by: • the ability of the thermal motor protector to accurately and reliably sense the heat of the motor windings; thus, addressing the over-temperature protection due to motor overload conditions; • the ability of the thermal motor protector to accurately and reliably sense the current due to motor locked rotor conditions; thus, reducing the response time and not being adversely affected by heat-sink at the assembly spot in the application; • the influence of the motor's electromagnetic field on the switch behaviour of the thermal motor protector; particularly, affecting the arc direction between the contacts resulting in uneven wear of the contact material and eventually leading to failure of operation. Requirements concerning the testing of the combination of sealed (hermetic and semi-hermetic type) motor-compressors and thermal motor protectors are given in IEC 60335-2-34.

## SIST/TC ISTP Stavbno pohištvo

**SIST EN 16867:2020**

**2020-05** (po) (en;fr;de) **66 str. (K)**

Stavbno okovje - Mehatrično okovje za vrata - Zahteve in preskusne metode

*Building hardware - Mechatronic door furniture - Requirements and test methods*

Osnova: EN 16867:2020

ICS: 91.190

This document applies to Mechatronic door furniture (MDF) fitted on the door set which gives the possibility to control the locking and/or release part through an electronic authorization means. This can be operable by credentials (i.e. card, code, biometric).

The MDF according to this document is combined with locks according to EN 12209, EN 14846, prEN 15685 or may be a part of an emergency exit device according to EN 179, EN 1125 or EN 13637.

The MDF may be standalone or linkable to an external control system.

The document would allow classifying the MDF upon several characteristics such as category of use, durability, environmental, security, and type of operating device.

The suitability of the MDF for use on fire or smoke-door assemblies is determined by fire resistance tests conducted in addition to the performance testing specified by this document.

## 1.2 Exclusions

This document does not cover:

- mechatronic cylinders according to EN 15684;
- electromechanical operated locks and striking plates according to EN 14846.

## **SIST EN 17213:2020**

**2020-05 (po) (en;fr;de) 26 str. (F)**

Okna in vrata - Okoljske deklaracije za proizvode - Pravila za kategorije proizvodov za okna in vrata za prehod ljudi

*Windows and doors - Environmental Product Declarations - Product category rules for windows and pedestrian doorsets*

Osnova: EN 17213:2020

ICS: 13.020.20, 91.060.50

This European Standard provides product category rules (PCR) for Type III environmental declarations for windows and pedestrian doorsets as defined in EN 14351 1, prEN 14351 2. Windows and pedestrian doorsets with fire resistance and/or smoke control characteristics according to EN 16034 are also covered by this standard.

NOTE Windows that incorporate shutters and/or shutter boxes and/or blinds are in scope of this PCR. For any connected electrical devices (e.g. motors, sensors) - see 6.3.4.2

This European Standard complements the core rules for the product category of construction products as defined in the European Standard EN 15804. The standard is to be used in conjunction with EN 15804, not replace it.

NOTE The assessment of social and economic performances at product level is not covered by this standard.

The core PCR:

- defines the parameters to be declared and the way in which they are collated and reported,
- describes which stages of a product's life cycle are considered in the EPD and which processes are to be included in the life cycle stages,
- defines rules for the development of scenarios,
- includes the rules for calculating the Life Cycle Inventory and the Life Cycle Impact Assessment underlying the EPD, including the specification of the data quality to be applied,
- includes the rules for reporting the predetermined, environmental and health information that is not covered by Life Cycle Assessment (LCA) for the product, construction process(es) and construction service(s), as relevant,
- defines the conditions under which construction products can be compared based on the information provided by EPD.

For the EPD of construction services the same rules and requirements apply as for the EPD of construction products.

# SIST/TC ITC Informacijska tehnologija

## SIST EN 17099:2020

**2020-05** (po) (en;fr;de) **54 str. (J)**

Informacijska tehnologija - Ribolov in proizvodi iz ribogojstva - Zahteve za označevanje na distribucijskih enotah in paletah za trgovino z ribiškimi proizvodi in proizvodi iz ribogojstva

*Information technology - Fishery and aquaculture products - Requirements for labelling of distribution units and pallets in the trade of fishery and aquaculture products*

Osnova: EN 17099:2020

ICS: 67.120.30, 35.040.50

This standard specifies design requirements for labels to be used on distribution units and pallets for seafood products, ensuring a uniform label design that will facilitate the flow of information on the products and on their production along the value chain, including traceability information using text and machine readable codes in the form of bar codes.

The traceability of fish is generally covered by ISO 12875 and ISO 12877.

This standard will not cover consumer packaging.

The standard will consider radio frequency identification (RFID) and 2D bar codes as part of the scope.

## SIST EN ISO/IEC 15408-1:2020

**2020-05** (po) (en;fr;de) **74 str. (L)**

Informacijska tehnologija - Varnostne tehnike - Merila za vrednotenje varnosti IT - 1. del: Uvod in splošni model (ISO/IEC 15408-1:2009)

*Information technology - Security techniques - Evaluation criteria for IT security - Part 1: Introduction and general model (ISO/IEC 15408-1:2009)*

Osnova: EN ISO/IEC 15408-1:2020

ICS: 35.030

EN-ISO/IEC 15408-1 establishes the general concepts and principles of IT security evaluation and specifies the general model of evaluation given by various parts of the standard which in its entirety is meant to be used as the basis for evaluation of security properties of IT products. Part one provides an overview of all parts of ISO/IEC 15408 standard. It describes the various parts of the standard; defines the terms and abbreviations to be used in all parts of the standard; establishes the core concept of a Target of Evaluation (TOE); the evaluation context and describes the audience to which the evaluation criteria are addressed. An introduction to the basic security concepts necessary for evaluation of IT products is given. It defines the various operations by which the functional and assurance components given in ISO/IEC 15408-2 and ISO/IEC 15408-3 may be tailored through the use of permitted operations. The key concepts of protection profiles (PP), packages of security requirements and the topic of conformance are specified and the consequences of evaluation, evaluation results are described. This part of ISO/IEC 15408 gives guidelines for the specification of Security Targets (ST) and provides a description of the organization of components throughout the model. General information about the evaluation methodology are given in ISO/IEC 18045 and the scope of evaluation schemes is provided.

## SIST EN ISO/IEC 15408-2:2020

**2020-05** (po) (en) **241 str. (T)**

Informacijska tehnologija - Varnostne tehnike - Merila za vrednotenje varnosti IT - 2. del: Funkcionalne varnostne komponente (ISO/IEC 15408-2:2008)

*Information technology - Security techniques - Evaluation criteria for IT security - Part 2: Security functional components (ISO/IEC 15408-2:2008)*

Osnova: EN ISO/IEC 15408-2:2020

ICS: 35.030

EN-ISO/IEC 15408-2 defines the required structure and content of security functional components for the purpose of security evaluation. It includes a catalogue of functional components that will meet the common security functionality requirements of many IT products.

**SIST EN ISO/IEC 15408-3:2020**

**2020-05 (po) (en;fr;de) 188 str. (R)**

Informacijska tehnologija - Varnostne tehnike - Merila za vrednotenje varnosti IT - 3. del: Komponente za zagotavljanje varnosti (ISO/IEC 15408-3:2008)

*Information technology - Security techniques - Evaluation criteria for IT security - Part 3: Security assurance components (ISO/IEC 15408-3:2008)*

Osnova: EN ISO/IEC 15408-3:2020

ICS: 35.030

EN-ISO/IEC 15408-3 defines the assurance requirements of ISO/IEC 15408. It includes the evaluation assurance levels (EALs) that define a scale for measuring assurance for component TOEs, the composed assurance packages (CAPs) that define a scale for measuring assurance for composed TOEs, the individual assurance components from which the assurance levels and packages are composed, and the criteria for evaluation of PPs and STs.

**SIST EN ISO/IEC 18045:2020**

**2020-05 (po) (en) 302 str. (U)**

Informacijska tehnologija - Varnostne tehnike - Metodologija za varnostno vrednotenje IT (ISO/IEC 18045:2008)

*Information technology - Security techniques - Methodology for IT security evaluation (ISO/IEC 18045:2008)*

Osnova: EN ISO/IEC 18045:2020

ICS: 35.030

EN-ISO/IEC 18045 is a companion document to the "Evaluation criteria for IT security", ISO/IEC 15408. This International Standard defines the minimum actions to be performed by an evaluator in order to conduct an ISO/IEC 15408 evaluation, using the criteria and evaluation evidence defined in ISO/IEC 15408. This International Standard does not define evaluator actions for certain high assurance ISO/IEC 15408 components, where there is as yet no generally agreed guidance.

**SIST EN ISO/IEC 19790:2020**

**2020-05 (po) (en) 83 str. (M)**

Informacijska tehnologija - Varnostne tehnike - Varnostne zahteve za kriptografske module (ISO/IEC 19790:2012)

*Information technology - Security techniques - Security requirements for cryptographic modules (ISO/IEC 19790:2012)*

Osnova: EN ISO/IEC 19790:2020

ICS: 35.030

EN-ISO/IEC 19790 is a companion document to the "Evaluation criteria for IT security", ISO/IEC 15408. This International Standard defines the minimum actions to be performed by an evaluator in order to conduct an ISO/IEC 15408 evaluation, using the criteria and evaluation evidence defined in ISO/IEC 15408. This International Standard does not define evaluator actions for certain high assurance ISO/IEC 15408 components, where there is as yet no generally agreed guidance.



**SIST EN ISO/IEC 27001:2017/AC101:2020****2020-05 (izv) (sl) 1 str. (AC)**

Informacijska tehnologija - Varnostne tehnike - Sistemi upravljanja informacijske varnosti - Zahteve (ISO/IEC 27001:2013, vključno s popravkoma Cor 1:2014 in Cor 2:2015)

*Information technology - Security techniques - Information security management systems - Requirements (ISO/IEC 27001:2013 including Cor 1:2014 and Cor 2:2015)*

ICS: 35.030, 03.100.70

Popravek k standardu SIST EN ISO/IEC 27001:2017.

Ta mednarodni standard določa zahteve za vzpostavitev, izvajanje, vzdrževanje in nenehno izboljševanje sistema upravljanja informacijske varnosti v okviru organizacije. Zajema tudi zahteve za ocenjevanje in obravnavanje tveganj informacijske varnosti, ki so prilagajene potrebam organizacije. Zahteve, postavljene v tem mednarodnem standardu, so generične in so namenjene uporabi v vseh organizacijah ne glede na vrsto, velikost ali naravo. Izključevanje katere koli zahteve, določene v točkah 4 do 10, ni sprejemljivo, kadar organizacija zagotavlja skladnost s tem mednarodnim standardom.

**SIST EN ISO/IEC 27019:2020****2020-05 (po) (en;fr;de) 46 str. (I)**

Informacijska tehnologija - Varnostne tehnike - Kontrole informacijske varnosti za energetske operaterje (ISO/IEC 27019:2017, popravljena verzija 2019-08)

*Information technology - Security techniques - Information security controls for the energy utility industry (ISO/IEC 27019:2017, Corrected version 2019-08)*

Osnova: EN ISO/IEC 27019:2020

ICS: 27.010, 35.030, 03.100.70

EN-ISO/IEC 27019 provides guidance based on ISO/IEC 27002:2013 applied to process control systems used by the energy utility industry for controlling and monitoring the production or generation, transmission, storage and distribution of electric power, gas, oil and heat, and for the control of associated supporting processes. This includes in particular the following: - central and distributed process control, monitoring and automation technology as well as information systems used for their operation, such as programming and parameterization devices; - digital controllers and automation components such as control and field devices or Programmable Logic Controllers (PLCs), including digital sensor and actuator elements; - all further supporting information systems used in the process control domain, e.g. for supplementary data visualization tasks and for controlling, monitoring, data archiving, historian logging, reporting and documentation purposes; - communication technology used in the process control domain, e.g. networks, telemetry, telecontrol applications and remote control technology; - Advanced Metering Infrastructure (AMI) components, e.g. smart meters; - measurement devices, e.g. for emission values; - digital protection and safety systems, e.g. protection relays, safety PLCs, emergency governor mechanisms; - energy management systems, e.g. of Distributed Energy Resources (DER), electric charging infrastructures, in private households, residential buildings or industrial customer installations; - distributed components of smart grid environments, e.g. in energy grids, in private households, residential buildings or industrial customer installations; - all software, firmware and applications installed on above-mentioned systems, e.g. DMS (Distribution Management System) applications or OMS (Outage Management System); - any premises housing the above-mentioned equipment and systems; - remote maintenance systems for above-mentioned systems.

**SIST EN ISO/IEC 29134:2020****2020-05 (po) (en) 53 str. (J)**

Informacijska tehnologija - Varnostne tehnike - Smernice za ocenjevanje vpliva na zasebnost (ISO/IEC 29134:2017)

*Information technology - Security techniques - Guidelines for privacy impact assessment (ISO/IEC 29134:2017)*

Osnova: EN ISO/IEC 29134:2020

ICS: 35.030

EN-ISO-IEC 29134 guidelines for - a process on privacy impact assessments, and - a structure and content of a PIA report. It is applicable to all types and sizes of organizations, including public companies, private companies, government entities and not-for-profit organizations. This document is relevant to those involved in designing or implementing projects, including the parties operating data processing systems and services that process PII.

## **SIST/TC ITEK Tekstil in tekstilni izdelki**

### **SIST EN 17317:2020**

**2020-05 (po) (en;fr;de) 9 str. (C)**

Netekstilne, tekstilne, laminirane in modularno mehansko spojene talne obloge - Vrednost odbojnosti svetlobe (LRV) talne površine

*Resilient, textile, laminate and modular mechanical locked floor coverings - Light reflectance value (LRV) of a flooring surface*

Osnova: EN 17317:2020

ICS: 97.150

This document establishes a test and calculation method for resilient, textile and laminate floor coverings. This document is also intended to provide guidance for manufacturers, specifiers and consumers, to enable them to choose the appropriate performance of floor covering regarding the light reflectancy of the use surface.

### **SIST EN ISO 1833-17:2020**

SIST EN ISO 1833-17:2015

**2020-05 (po) (en;fr;de) 11 str. (C)**

Tekstilije - Kvantitativna kemična analiza - 17. del: Mešanice celuloznih vlaken in nekaterih vlaken s klorofibrom in nekaterimi drugimi vlakni (metoda z uporabo koncentrirane žveplove kisline) (ISO 1833-17:2019)

*Textiles - Quantitative chemical analysis - Part 17: Mixtures of cellulose fibres and certain fibres with chlorofibres and certain other fibres (method using concentrated sulfuric acid) (ISO 1833-17:2019)*

Osnova: EN ISO 1833-17:2020

ICS: 71.040.40, 59.060.20

EN-ISO 1833-17 specifies a method, using concentrated sulfuric acid, to determine the mass percentage of chlorofibres and certain other fibres, after removal of non-fibrous material, in textiles made of mixtures of - cotton, viscose, cupro, modal, lyocell, acetate, triacetate, polyamide, polyester, elastomultiester, certain acrylic and certain modacrylic fibres with - chlorofibres (based on homopolymers of vinyl chloride), polypropylene, elastolefin, melamine and polypropylene/polyamide bicomponent. The modacrylics concerned are those which give a clear solution when immersed in concentrated sulfuric acid. This method can be used, particularly in place of the methods described in ISO 1833-12 and ISO 1833-13, in all cases where a preliminary test shows that the chlorofibres do not dissolve completely either in dimethylformamide or in the azeotropic mixture of carbon disulfide and acetone.

### **SIST EN ISO 20932-1:2020**

SIST EN 14704-1:2005

**2020-05 (po) (en) 26 str. (F)**

Tekstilije - Ugotavljanje elastičnosti tkanin - 1. del: Preskusi traku (ISO 20932-1:2018)

*Textiles - Determination of the elasticity of fabrics - Part 1: Strip tests (ISO 20932-1:2018)*

Osnova: EN ISO 20932-1:2020

ICS: 59.080.01

This document describes the methods of test using strips of fabric in straight strip form or as loops, which can be used to measure elasticity and related properties of fabrics, excluding narrow fabrics.

**SIST EN ISO 20932-2:2020**

SIST EN 14704-2:2007

**2020-05 (po) (en;fr;de) 25 str. (F)**

Tekstilije - Ugotavljanje elastičnosti tkanin - 2. del: Večosni preskusi (ISO 20932-2:2018)

*Textiles - Determination of the elasticity of fabrics - Part 2: Multiaxial tests (ISO 20932-2:2018)*

Osnova: EN ISO 20932-2:2020

ICS: 59.080.01

EN-ISO 20932-2 specifies the test methods which can be used to measure elasticity and related properties of fabrics when they undergo a deformation of their surface. Two methods are specified: a dynamic method (method A) and a static method (method B). This document does not apply to narrow fabrics. The results obtained cannot be compared. The choice of test method are agreed between parties and indicated in the test report.

**SIST EN ISO 20932-3:2020**

SIST EN 14704-3:2007

**2020-05 (po) (en;fr;de) 23 str. (F)**

Tekstilije - Ugotavljanje elastičnosti tkanin - 3. del: Ozke tkanine (ISO 20932-3:2018)

*Textiles - Determination of the elasticity of fabrics - Part 3: Narrow fabrics (ISO 20932-3:2018)*

Osnova: EN ISO 20932-3:2020

ICS: 59.080.01

EN-ISO 20932-2 specifies the test methods which can be used to measure the elasticity and related properties of narrow fabrics. Two methods are itemized: one for the purpose of product quality assurance (method A) and the other for product performance when in use (method B).

## **SIST/TC IŽNP Železniške naprave**

**SIST EN 16729-2:2020**

**2020-05 (po) (en;fr;de) 32 str. (G)**

Železniške naprave - Infrastruktura - Neporušitveno preskušanje na progi - 2. del: Preskušanje z vrtničnimi tokovi na progi

*Railway applications - Infrastructure - Non-destructive testing on rails in track - Part 2: Eddy current testing of rails in track*

Osnova: EN 16729-2:2020

ICS: 19.100, 93.100

This document is applicable to testing of rails installed in track for detecting rail surface cracks. This part of this European Standard applies to testing equipment in inspection-trains or reprofiling machines and manual systems. This document specifies the requirement for testing principles and systems in order to produce comparable results in respect to the location and the characteristic of surface cracks. This document is not aiming to give any guidelines for managing the result of eddy current rail testing. This document does not define the requirements for vehicle acceptance. This document is not concerned with production testing of rails in a production plant. This document applies only to rail profiles meeting the requirements of EN 13674-1.

## SIST/TC KAV Kakovost vode

### SIST EN ISO 15164-1:2020

**2020-05** (po) (en;fr;de) **53 str. (H)**

Kakovost vode - Radon Rn-222 - 1. del: Splošna načela (ISO 15164-1:2013, popravljena izdaja 2013-11-15)

*Water quality - Radon-222 - Part 1: General principles (ISO 15164-1:2013, Correction version 2013-11-15)*

Osnova: EN ISO 15164-1:2020

ICS: 17.240, 13.060.60

ISO 15164-1:2013 gives general guidelines for sampling, packaging, and transporting of all kinds of water samples, for the measurement of the activity concentration of radon-222.

The test methods fall into two categories: a) direct measurement of the water sample without any transfer of phase (see ISO 15164-2); b) indirect measurement involving the transfer of the radon-222 from the aqueous phase to another phase (see ISO 15164-3).

The test methods can be applied either in the laboratory or on site.

The laboratory is responsible for ensuring the suitability of the test method for the water samples tested.

### SIST EN ISO 15164-2:2020

**2020-05** (po) (en;fr;de) **21 str. (F)**

Kakovost vode - Radon Rn-222 - 2. del: Preskusna metoda z gama spektrometrijo (ISO 15164-2:2013)

*Water quality - Radon-222 - Part 2: Test method using gamma-ray spectrometry (ISO 15164-2:2013)*

Osnova: EN ISO 15164-2:2020

ICS: 17.240, 13.060.60

ISO 15164-2:2013 specifies a test method for the determination of radon-222 activity concentration in a sample of water following the measurement of its short-lived decay products by direct gamma-spectrometry of the water sample.

The radon-222 activity concentrations, which can be measured by this test method utilizing currently available gamma-ray instruments, range from a few becquerels per litre to several hundred thousand becquerels per litre for a 1 l test sample.

This test method can be used successfully with drinking water samples. The laboratory is responsible for ensuring the validity of this test method for water samples of untested matrices.

An annex gives indications on the necessary counting conditions to meet the required sensitivity for drinking water monitoring.

### SIST EN ISO 15164-3:2020

**2020-05** (po) (en;fr;de) **51 str. (G)**

Kakovost vode - Radon Rn-222 - 3. del: Preskusna metoda z emanometrijo (ISO 15164-3:2013)

*Water quality - Radon-222 - Part 3: Test method using emanometry (ISO 15164-3:2013)*

Osnova: EN ISO 15164-3:2020

ICS: 17.240, 13.060.60

ISO 15164-3:2013 specifies a test method for the determination of radon-222 activity concentration in a sample of water following its transfer from the aqueous phase to the air phase by degassing and its detection. It gives recommendations for rapid measurements performed within less than 1 h.

The radon-222 activity concentrations, which can be measured by this test method utilizing currently available instruments, range from 0,1 Bq l<sup>-1</sup> to several hundred thousand becquerels per litre for a 100 ml test sample.

This test method is used successfully with drinking water samples. The laboratory is responsible for ensuring the validity of this test method for water samples of untested matrices.

This test method can be applied on field sites or in the laboratory.

Annexes A and B give indications on the necessary counting conditions to meet the required sensitivity for drinking water monitoring

**SIST EN ISO 15164-4:2020**

**2020-05** (po) (en;fr;de) **20 str. (E)**

Kakovost vode - Radon Rn-222 - 4. del: Preskusna metoda s štetjem z dvofaznim tekočinskim scintilatorjem (ISO 15164-4:2015)

*Water quality - Radon-222 - Part 4: Test method using two-phase liquid scintillation counting (ISO 15164-4:2015)*

Osnova: EN ISO 15164-4:2020

ICS: 17.240, 13.060.60

ISO 15164-4:2015 describes a test method for the determination of radon-222 ( $^{222}\text{Rn}$ ) activity concentration in non-saline waters by extraction and liquid scintillation counting.

The radon-222 activity concentrations, which can be measured by this test method utilizing currently available instruments, are at least above 0,5 Bq l<sup>-1</sup> for a 10 ml test sample and a measuring time of 1 h.

This test method can be used successfully with drinking water samples and it is the responsibility of the laboratory to ensure the validity of this test method for water samples of untested matrices.

Annex A gives indication on the necessary counting conditions to meet the required detection limits for drinking water monitoring.

**SIST EN ISO 15165-1:2020**

**2020-05** (po) (en;fr;de) **22 str. (F)**

Kakovost vode - Radij Ra-226 - 1. del: Preskusna metoda s štetjem s tekočinskim scintilatorjem (ISO 15165-1:2013)

*Water quality - Radium-226 - Part 1: Test method using liquid scintillation counting (ISO 15165-1:2013)*

Osnova: EN ISO 15165-1:2020

ICS: 17.240, 13.060.60

ISO 15165-1:2013 specifies the determination of radium-226 ( $^{226}\text{Ra}$ ) activity concentration in non-saline water samples by extraction of its daughter radon-222 ( $^{222}\text{Rn}$ ) and its measurement using liquid scintillation counting.

Radium-226 activity concentrations which can be measured by this test method utilizing currently available liquid scintillation counters goes down to 50 mBq l<sup>-1</sup>. This method is not applicable to the measurement of other radium isotopes.

**SIST EN ISO 15165-2:2020**

**2020-05** (po) (en;fr;de) **23 str. (F)**

Kakovost vode - Radij Ra-226 - 2. del: Preskusna metoda z emanometrijo (ISO 15165-2:2014)

*Water quality - Radium-226 - Part 2: Test method using emanometry (ISO 15165-2:2014)*

Osnova: EN ISO 15165-2:2020

ICS: 17.240, 13.060.60

ISO 15165-2:2014 specifies the determination of radium-226 ( $^{226}\text{Ra}$ ) activity concentration in all types of water by emanometry. The method specified is suitable for the determination of the soluble, suspended, and total  $^{226}\text{Ra}$  activity concentration in all types of water with soluble  $^{226}\text{Ra}$  activity concentrations greater than 0,02 Bq l<sup>-1</sup>. In water containing high activity concentrations of  $^{228}\text{Th}$ , interference from  $^{220}\text{Rn}$  decay products can lead to overestimation of measured levels.

**SIST EN ISO 15165-3:2020****2020-05 (po) (en;fr;de) 22 str. (F)**

Kakovost vode - Radij Ra-226 - 3. del: Preskusna metoda s soobarjanjem in gama spektrometrijo (ISO 15165-3:2016)

*Water quality - Radium-226 - Part 3: Test method using coprecipitation and gamma-spectrometry (ISO 15165-3:2016)*

Osnova: EN ISO 15165-3:2020

ICS: 17.240, 13.060.60

ISO 15165-3:2016 specifies the determination of radium-226 (<sup>226</sup>Ra) activity concentration in all types of water by coprecipitation followed by gamma-spectrometry (see ISO 18589-5).

The method described is suitable for determination of soluble <sup>226</sup>Ra activity concentrations greater than 0,02 Bq l<sup>-1</sup> using a sample volume of 1 l to 100 l of any water type.

For water samples smaller than a volume of 1 l, direct gamma-spectrometry can be performed following ISO 10703 with a higher detection limit.

NOTE This test method also allows other isotopes of radium, <sup>225</sup>Ra, <sup>224</sup>Ra, and <sup>228</sup>Ra, to be determined.

**SIST EN ISO 22908:2020****2020-05 (po) (en;fr;de) 57 str. (H)**

Kakovost vode - Radij Ra-226 in Ra-228 - Preskusna metoda s štetjem s tekočinskim scintilatorjem (ISO 22908:2020)

*Water quality - Radium 226 and Radium 228 - Test method using liquid scintillation counting (ISO 22908:2020)*

Osnova: EN ISO 22908:2020

ICS: 17.240, 13.060.50

This procedure specifies a method for the determination of <sup>228</sup>Ra activity in drinking waters by radium extraction, purification and liquid scintillation counting.

**SIST/TC KON.007 Geotehnika - EC 7****SIST EN ISO 22476-14:2020****2020-05 (po) (en) 27 str. (G)**

Geotehnično preiskovanje in preskušanje - Preskušanje na terenu - 14. del: Dinamični preskus vrtin (ISO 22476-14:2020)

*Geotechnical investigation and testing - Field testing - Part 14: Borehole dynamic probing (ISO 22476-14:2020)*

Osnova: EN ISO 22476-14:2020

ICS: 93.020

The standard comprises requirements for ground investigations by means of the borehole dynamic probing (BDP) as part of the geotechnical investigations

## SIST/TC KŽP Kmetijski pridelki in živilski proizvodi

**SIST EN 15741:2020**

SIST EN 15741:2009

**2020-05 (po) (en;fr;de) 48 str. (I)**

Krma: metode vzorčenja in analize - Določevanje OCP in PCB z GC/MS

*Animal feeding stuffs: Methods of sampling and analysis - Determination of OCPs and PCBs by GC/MS*

Osnova: EN 15741:2020

ICS: 65.120

This document specifies a gas chromatographic mass spectrometric (GC/MS) method for the determination of organochlorine pesticides (OCPs) and polychlorinated biphenyls (PCBs) in animal feeding stuffs and oil.

The method is applicable to animal feeding stuffs consisting of less than 20 % by mass and oil/fatty samples containing residues of one or more of the following OCPs and PCBs and some of their isomers and degradation products:

- aldrin;
- dieldrin;
- chlordane, as the sum of chlordane isomers and oxychlordane;
- dichlorodiphenyltrichloroethane (DDT), as the sum of isomers *op'*-DDT, *pp'*-DDT, *pp'*-TDE (*pp'*-DDD), and *pp'*-DDE;
- endosulfan, as the sum of  $\alpha$ -/ $\beta$ -isomers and endosulfan-sulphate;
- endrin, as the sum of endrin and delta-keto-endrin;
- heptachlor, as the sum of heptachlor and heptachlor epoxide;
- hexachlorobenzene (HCB);
- hexachlorocyclohexane isomers  $\alpha$ -HCH ( $\alpha$ -BHC),  $\beta$ -HCH ( $\beta$ -BHC),  $\gamma$ -HCH ( $\gamma$ -BHC or lindane);
- photo heptachlor;
- *cis*- and *trans*-nonachlor;
- non dioxin-like PCBs (ndl-PCBs), as the sum of PCB 28, 52, 101, 138, 153 and 180.

The method has been fully validated by a collaborative trial for the substances and corresponding ranges (ng/g) noted in Table 1.

The method has not been fully validated for oxychlordane, endrin ketone, *cis*- and *trans*-nonachlor and photo heptachlor in all matrices.

The method is not applicable to chlorocamphene (toxaphene), a complex mixture of polychlorinated camphenes. Chlorocamphene has a very distinctive chromatographic profile and is easily recognisable by GC/ECD. Positive identification of the toxaphene isomers can be performed by negative chemical ionisation mass spectrometry (NCI-MS), electron impact tandem mass spectrometry (EI MS  $\times$  MS) or electron impact high resolution mass spectrometry (EI-HRMS), which is not within the scope of this method.

A limit of quantification (LOQ) for the mentioned organochlorine pesticides of 5 ng/g should normally be obtained. However, 10 ng/g applies for heptachlor aldrin, endrin, dieldrin, and endosulfan ( $\alpha$ -,  $\beta$ - and sulphate). For the ndl-PCBs an LOQ of 0,5 to 1,0 ng/g should be obtained. The LOQs mentioned apply to the individual compounds (i.e. not the sum of two or more compounds). Individual laboratories are responsible for ensuring that the equipment that they used will achieve these LOQs. On customers' demand the standard may be applied to solely the analysis of PCBs or OCPs.

**SIST EN 15742:2020**

SIST EN 15742:2009

**2020-05 (po) (en;fr;de) 23 str. (F)**

Krma: metode vzorčenja in analize - Določevanje OCP z GC/ECD

*Animal feeding stuffs: Methods of sampling and analysis - Determination of OCPs by GC/ECD*

Osnova: EN 15742:2020

ICS: 65.120

This document specifies a gas chromatographic method with electron capture detection (ECD) for the determination of organochlorine pesticides (OCP's) in animal feeding stuffs.

The method is applicable to animal feeding stuffs with a water content up to about 20 % by weight and oil/fatty samples containing residues of one or more of the following OCP's, toxaphene and some of their isomers and degradation products:

- aldrin;
- dieldrin;
- chlordane (as the sum of chlordane isomers and oxychlordane);
- dichlorodiphenyltrichloroethane (DDT) (as the sum of isomers op'-DDT, pp'-DDT, pp'-TDE (pp'-DDD), and pp'-DDE);
- endosulfan (as the sum of  $\alpha$ -/ $\beta$ -isomers and endosulfan-sulphate);
- endrin (sum of endrin and delta-keto-endrin);
- heptachlor (as the sum of heptachlor and heptachlor epoxide);
- hexachlorobenzene (HCB);
- hexachlorocyclohexane isomers  $\alpha$ -HCH ( $\alpha$ -BHC),  $\beta$ -HCH ( $\beta$ -BHC),  $\gamma$ -HCH ( $\gamma$ -BHC or lindane);
- photo heptachlor;
- cis- and trans-nonachlor;

A limit of quantification (LOQ) for the mentioned OCPs of 5 ng/g should normally be obtained. However, 10 ng/g applies for heptachlor, aldrin, endrin, dieldrin, and endosulfan ( $\alpha$ -/ $\beta$ - and sulphate). Individual laboratories are responsible for ensuring that the equipment that they use, achieves these limits of quantifications. The LOQs apply to the individual OCPs.

#### **SIST EN ISO 16624:2020**

**2020-05** (po) (en) **19 str. (E)**

Pšenična moka in pšenični zdrob durum - Določanje barve z difuzno refleksno kolorimetrijo (ISO 16624:2020)

*Wheat flour and durum wheat semolina - Determination of colour by diffuse reflectance colorimetry (ISO 16624:2020)*

Osnova: EN ISO 16624:2020

ICS: 67.060

This standard describes a method for the determination of the colour in durum wheat semolina and soft wheat flour by reflectance diffused colorimetry. The standard is suitable for semolina and flour obtained by experimental or industrial milling.

#### **SIST EN ISO 6579-1:2017/A1:2020**

**2020-05** (po) (en) **17 str. (E)**

Mikrobiologija v prehranski verigi - Horizontalna metoda za ugotavljanje prisotnosti, števila in serotipov Salmonella - 1. del: Ugotavljanje prisotnosti Salmonella spp. - Dopolnilo A1: Širši razpon temperature inkubacije, dopolnilo k statusu Dodatka D in popravek MSRV ter SC - Dopolnilo A1 (ISO 6579-1:2017/Amd 1:2020)

*Microbiology of the food chain - Horizontal method for the detection, enumeration and serotyping of Salmonella - Part 1: Detection of Salmonella spp. - Amendment 1 Broader range of incubation temperatures, amendment to the status of Annex D, and correction of the composition of MSRV and SC (ISO 6579-1:2017/Amd 1:2020)*

Osnova: EN ISO 6579-1:2017/A1:2020

ICS: 07.100.30

Dopolnilo A1:2020 je dodatek k standardu SIST EN ISO 6579-1:2017.

Ta dokument določa horizontalno metodo za ugotavljanje prisotnosti bakterij Salmonella. Uporablja se za:

- izdelke, namenjene za prehrano ljudi in krmo živali;
- okoljske vzorce na območju proizvodnje hrane in ravnanja s hrano;
- vzorce primarne stopnje proizvodnje (npr. živalski iztrebki, prah in brisi).



S to horizontalno metodo se predvidoma ugotovi prisotnost večine serovarjev Salmonella. Za ugotavljanje prisotnosti nekaterih posebnih serovarjev bodo morda potrebi dodatni koraki kulture. Postopek za bakterije Salmonella Typhi in Salmonella Paratyphi je opisan v dodatku D. Medij selektivnega bogatenja, spremenjen poltrd agar Rappaport-Vassiliadis (MSRV), je namenjen za odkrivanje gibljivih sevov bakterij Salmonella in ni primeren za odkrivanje negibljivih sevov bakterij Salmonella.

**SIST EN ISO 665:2020**

SIST EN ISO 665:2001

**2020-05 (po) (en) 15 str. (D)**

Oljnice - Določevanje vlage in hlapnih snovi (ISO 665:2020)

*Oilseeds - Determination of moisture and volatile matter content (ISO 665:2020)*

Osnova: EN ISO 665:2020

ICS: 67.200.20

EN-ISO 665 specifies a method for the determination of the moisture and volatile matter content of oilseeds.

## **SIST/TC MOC Mobilne komunikacije**

**SIST EN IEC 60794-2-50:2020**

SIST EN 50551-2:2014

SIST EN 60794-2-50:2008

**2020-05 (po) (en) 25 str. (F)**

Optični kabli - 2-50. del: Notranji kabli - Skupinska specifikacija za simpleksne in dupleksne kable za zaključene kabelske sestave (IEC 60794-2-50:2020)

*Optical fibre cables - Part 2-50: Indoor cables - Family specification for simplex and duplex cables for use in terminated cable assemblies (IEC 60794-2-50:2020)*

Osnova: EN IEC 60794-2-50:2020

ICS: 35.180.10

EN-IEC 60794-2-50 is a family specification that specifies requirements for simplex and duplex optical fibre cables for use in terminated cable assemblies or for termination with optical fibre passive components.

**SIST EN IEC 61756-1:2020**

SIST EN 61756-1:2006

**2020-05 (po) (en) 54 str. (H)**

Povezovalne naprave in pasivne komponente optičnih vlaken - Vmesniški standard za sisteme upravljanja z optičnimi kabli - 1. del: Splošno in smernice (IEC 61756-1:2019)

*Fibre optic interconnecting devices and passive components - Interface standard for fibre management systems - Part 1: General and guidance (IEC 61756-1:2019)*

Osnova: EN IEC 61756-1:2020

ICS: 35.180.20

EN-IEC 61756-1 covers general information on fibre management system interfaces. It includes the definitions and rules under which a fibre management system interface is created and it provides also criteria to identify the minimum bending radius for stored fibres. This document allows both single-mode and multimode fibre to be used. Liquid, gas or dust sealing requirements at the cable entry area or cable element ending are not covered in this document.

**SIST EN IEC 63137-1:2020****2020-05 (po) (en) 27 str. (G)**

Standardni radiofrekvenčni konektorji - 1. del: Splošne specifikacije - Splošne zahteve in preskusne metode (IEC 63137-1:2019)

*Standard test radio-frequency connectors - Part 1: Generic specification - General requirements and test methods (IEC 63137-1:2019)*

Osnova: EN IEC 63137-1:2019

ICS: 35.120.30

IEC 63137-1 defines general requirements for standard test radio frequency (RF) connectors (grade 0), including terms and definitions, ratings and characteristics, general requirements, test methods, quality assessment procedures, and etc. Standard test radio frequency (RF) connectors (grade 0) are intended to measure grade 1 and grade 2 RF connectors for electrical performances. Typically, a standard test radio frequency (RF) connector (grade 0) is an adapter with one end (normally a precision connector interface) which can be connected with measurement equipment and the other end (normally a standard test connector interface) which can be connected with grade 1 or grade 2 connectors. This specification applies to grade 0 standard test connectors (called connector, hereinafter).

**SIST EN IEC 63137-1:2020/AC:2020****2020-05 (po) (fr) 3 str. (AC)**

Standardni radiofrekvenčni konektorji - 1. del: Splošne specifikacije - Splošne zahteve in preskusne metode - Popravek AC (IEC 63137-1:2019/COR1:2020)

*Standard test radio-frequency connectors - Part 1: Generic specification - General requirements and test methods (IEC 63137-1:2019/COR1:2020)*

Osnova: EN IEC 63137-1:2019/AC:2020-02

ICS: 35.120.30

**Popravek k standardu SIST EN IEC 63137-1:2020.**

IEC 63137-1 defines general requirements for standard test radio frequency (RF) connectors (grade 0), including terms and definitions, ratings and characteristics, general requirements, test methods, quality assessment procedures, and etc. Standard test radio frequency (RF) connectors (grade 0) are intended to measure grade 1 and grade 2 RF connectors for electrical performances. Typically, a standard test radio frequency (RF) connector (grade 0) is an adapter with one end (normally a precision connector interface) which can be connected with measurement equipment and the other end (normally a standard test connector interface) which can be connected with grade 1 or grade 2 connectors. This specification applies to grade 0 standard test connectors (called connector, hereinafter).

**SIST ES 205 311-1 V1.1.1:2020****2020-05 (po) (en) 13 str. (D)**Integrirana širokopasovna kabelska telekomunikacijska omrežja (CABLE) - Četrta generacija prenosnih sistemov za storitve interaktivne kabelske televizije - IP-kabelski modemi - 1. del: Splošno - DOCSIS<sup>®</sup> 3.1*Integrated broadband cable telecommunication networks (CABLE) - Fourth generation transmission systems for interactive cable television services - IP cable modems - Part 1: General - DOCSIS<sup>®</sup> 3.1*

Osnova: ETSI ES 205 311-1 V1.1.1 (2019-05)

ICS: 35.060.40

The present document is part of a series of specifications that defines the fourth generation of high-speed data-overcable systems, commonly referred to as the DOCSIS 3.1 specifications. The standard was developed for the benefit of the cable industry, and includes contributions by operators and vendors from North and South America, Europe and Asia.

This generation of the DOCSIS specifications builds upon the previous generations of DOCSIS specifications (commonly referred to as the DOCSIS 3.0 and earlier specifications), leveraging the existing Media Access Control (MAC) and Physical (PHY) layers, but with the addition of a new PHY layer designed

to improve spectral efficiency and provide better scaling for larger bandwidths (and appropriate updates to the MAC and management layers to support the new PHY layer). It includes backward compatibility for the existing PHY layers in order to enable a seamless migration to the new technology.

**SIST ES 205 311-2 V1.1.1:2020**

**2020-05 (po) (en) 9 str. (C)**

Integrirana širokopasovna kabelska telekomunikacijska omrežja (CABLE) - Četrta generacija prenosnih sistemov za storitve interaktivne kabelske televizije - IP-kabelski modemi - 2. del: Fizična plast - DOCSIS® 3.1 [ANSI/SCTE 220-1 2016]

*Integrated broadband cable telecommunication networks (CABLE) - Fourth generation transmission systems for interactive cable television services - IP cable modems - Part 2: Physical layer - DOCSIS® 3.1 [ANSI/SCTE 220-1 2016]*

Osnova: ETSI ES 205 311-2 V1.1.1 (2019-05)

ICS: 33.060.40, 35.100.10

The present document provides the ETSI endorsement of ANSI/SCTE Standard 220-1 [1].

ANSI/SCTE Standard 220-1 is part of a series of specifications that defines the fourth generation of high-speed dataover-cable systems, commonly referred to as the DOCSIS 3.1 specifications. The standard was developed for the benefit of the cable industry, and includes contributions by operators and vendors from North and South America, Europe and Asia.

This generation of the DOCSIS specifications builds upon the previous generations of DOCSIS specifications (commonly referred to as the DOCSIS 3.0 and earlier specifications), leveraging the existing Media Access Control (MAC) and Physical (PHY) layers, but with the addition of a new PHY layer designed to improve spectral efficiency and provide better scaling for larger bandwidths (and appropriate updates to the MAC and management layers to support the new PHY layer). It includes backward compatibility for the existing PHY layers in order to enable a seamless migration to the new technology.

There are differences in the cable spectrum planning practices adopted for different networks in the world. For the new PHY layer defined in the present document, there is flexibility to deploy the technology in any spectrum plan; therefore, no special accommodation for different regions of the world is specified for this new PHY layer.

However, due to the inclusion of the DOCSIS 3.0 PHY layers for backward compatibility purposes, there is still a need for different region-specific physical layer technologies. Therefore, three options for physical layer technologies are included in the present document. One technology option is based on the downstream channel identification plan that is deployed in North America using 6 MHz spacing. The second technology option is based on the corresponding European multi-program television distribution. The third technology option is based on the corresponding Chinese multi-program television distribution. All three options have the same status, notwithstanding that the document structure does not reflect this equal priority. The first of these options is defined in clauses 5 and 6 of [1], whereas the second is defined by replacing the content of those clauses with the content of Annex C of [1]. The third is defined by replacing the content of those clauses with the content of Annex D of [1]. Correspondingly, [14] and [4] apply only to the first option, and [5] applies to the second and third. Compliance with the present document means compliance with one of these implementations, but not with all three. It is not expected that equipment built to one option interoperates with equipment built to the other.

Compliance with frequency planning and EMC requirements is not covered by the present document and remains the operators' responsibility. In this respect, [11] and [12] are relevant to the USA; [3] and [i.2] to Canada; [i.4], [6], [7], [8], [9] and [10] are relevant to the European Union; [13] and [i.1] are relevant to China. ANSI/SCTE Standard 220-1 defines the interface for the physical layer, and corresponds to the CableLabs specification [i.3].

**SIST ES 203 311-3 V1.1.1:2020****2020-05 (po) (en) 8 str. (B)**

Integrirana širokopasovna kablenska telekomunikacijska omrežja (CABLE) - Četrta generacija prenosnih sistemov za storitve interaktivne kablenske televizije - IP-kabelski modemi - 3. del: MAC in in vmesnik protokolov zgornje plasti - DOCSIS® 3.1 [ANSI/SCTE 220-2 2016]

*Integrated broadband cable telecommunication networks (CABLE) - Fourth generation transmission systems for interactive cable television services - IP cable modems - Part 3: MAC and upper layer protocols interface - DOCSIS® 3.1 [ANSI/SCTE 220-2 2016]*

Osnova: ETSI ES 203 311-3 V1.1.1 (2019-05)

ICS: 33.060.40

The present document provides the ETSI endorsement of ANSI/SCTE Standard 220-2 [1].

ANSI/SCTE Standard 220-2 is part of a series of specifications that defines the fourth generation of high-speed dataover- cable systems, commonly referred to as the DOCSIS 3.1 specifications. The standard was developed for the benefit of the cable industry, and includes contributions by operators and vendors from North and South America, Europe and Asia.

This generation of the DOCSIS specifications builds upon the previous generations of DOCSIS specifications (commonly referred to as the DOCSIS 5.0 and earlier specifications), leveraging the existing Media Access Control (MAC) and Physical (PHY) layers, but with the addition of a new PHY layer designed to improve spectral efficiency and provide better scaling for larger bandwidths (and appropriate updates to the MAC and management layers to support the new PHY layer). It includes backward compatibility for the existing PHY layers in order to enable a seamless migration to the new technology. ANSI/SCTE Standard 220-2 defines the interface for the MAC and upper layer protocols, and corresponds to the CableLabs specification [i.1].

**SIST ES 203 311-4 V1.1.1:2020****2020-05 (po) (en) 8 str. (B)**

Integrirana širokopasovna kablenska telekomunikacijska omrežja (CABLE) - Četrta generacija prenosnih sistemov za storitve interaktivne kablenske televizije - IP-kabelski modemi - 4. del: Sistemski vmesnik za podporo delovanju kablenskih modemov - DOCSIS® 3.1 [ANSI/SCTE 220-3 2016]

*Integrated broadband cable telecommunication networks (CABLE) - Fourth generation transmission systems for interactive cable television services - IP cable modems - Part 4: Cable modem operations support system interface - DOCSIS® 3.1 [ANSI/SCTE 220-3 2016]*

Osnova: ETSI ES 203 311-4 V1.1.1 (2019-05)

ICS: 33.060.40

The present document provides the ETSI endorsement of ANSI/SCTE Standard 220-3 [1].

ANSI/SCTE Standard 220-3 is part of a series of specifications that defines the fourth generation of high-speed dataover- cable systems, commonly referred to as the DOCSIS 3.1 specifications. The standard was developed for the benefit of the cable industry, and includes contributions by operators and vendors from North and South America, Europe and Asia. ANSI/SCTE Standard 220-3 defines the Operations Support System Interface (OSSI) requirements for the Cable Modem (CM), and corresponds to the CableLabs specification [i.1].

**SIST ES 203 311-5 V1.1.1:2020****2020-05 (po) (en) 8 str. (B)**

Integrirana širokopasovna kablenska telekomunikacijska omrežja (CABLE) - Četrta generacija prenosnih sistemov za storitve interaktivne kablenske televizije - IP-kabelski modemi - 5. del: Sistemski vmesnik za podporo delovanju platforme za združen kablenski dostop - DOCSIS® 3.1 [ANSI/SCTE 220-4 2016]

*Integrated broadband cable telecommunication networks (CABLE) - Fourth generation transmission systems for interactive cable television services - IP cable modems - Part 5: Converged cable access platform operations support system interface - DOCSIS® 3.1 [ANSI/SCTE 220-4 2016]*

Osnova: ETSI ES 203 311-5 V1.1.1 (2019-05)

ICS: 33.060.40

The present document provides the ETSI endorsement of ANSI/SCTE Standard 220-4 [1].

ANSI/SCTE Standard 220-4 is part of a series of specifications that defines the fourth generation of high-speed dataover- cable systems, commonly referred to as the DOCSIS 3.1 specifications. The standard was developed for the benefit of the cable industry, and includes contributions by operators and vendors from North and South America, Europe and Asia.

ANSI/SCTE Standard 220-4 defines the requirements necessary for the configuration, fault management and performance management of Cable Modem Termination Systems (CMTS) and the Converged Cable Access Platform (CCAP) system. The intent of the standard is to define a common, cross-vendor set of functionality for the configuration and management of CMTSs and CCAPs.

The standard defines a configuration object model for the configuration of the CCAP. The standard also defines the SNMP management requirements for a CCAP. These SNMP requirements include both protocol conformance and management object definitions, based largely upon existing industry standard management objects found in DOCSIS CMTSs and Universal EQAMs. In addition, this standard defined the event messaging requirements of a CCAP system.

ANSI/SCTE Standard 220-4 corresponds to the CableLabs specification [i.1].

### **SIST ES 205 311-6 V1.1.1:2020**

**2020-05 (po) (en) 8 str. (B)**

Integrirana širokopasovna kablenska telekomunikacijska omrežja (CABLE) - Četrta generacija prenosnih sistemov za storitve interaktivne kablenske televizije - IP-kabelski modemi - 6. del: Varnost - DOCSIS® 3.1 [ANSI/SCTE 220-5 2016]

*Integrated broadband cable telecommunication networks (CABLE) - Fourth generation transmission systems for interactive cable television services - IP cable modems - Part 6: Security - DOCSIS® 3.1 [ANSI/SCTE 220-5 2016]*

Osnova: ETSI ES 205 311-6 V1.1.1 (2019-05)

ICS: 35.060.40

The present document provides the ETSI endorsement of ANSI/SCTE Standard 220-5 [1].

ANSI/SCTE Standard 220-5 is part of a series of specifications that defines the fourth generation of high-speed dataover- cable systems, commonly referred to as the DOCSIS 3.1 specifications. The standard was developed for the benefit of the cable industry, and includes contributions by operators and vendors from North and South America, Europe and Asia.

ANSI/SCTE Standard 220-5 defines the security requirements, and corresponds to the CableLabs specification [i.1].

## **SIST/TC MOV Merilna oprema za elektromagnetne veličine**

### **SIST EN IEC 62368-1:2020**

SIST EN 60950-22:2017  
SIST EN 60950-25:2007  
SIST EN 62368-1:2014  
SIST EN 62368-1:2014/A11:2017  
SIST EN 62368-1:2014/AC:2015  
SIST EN 62368-1:2014/AC:2017  
SIST EN 62368-1:2014/AC1:2015  
SIST EN 62368-1:2014/AC2:2016

**2020-05 (po) (en;fr;de) 381 str. (Z)**

Oprema za avdio/video, informacijsko in komunikacijsko tehnologijo - 1. del: Varnostne zahteve *Audio/video, information and communication technology equipment - Part 1: Safety requirements*

Osnova: EN IEC 62368-1:2020

ICS: 35.020, 35.160.01

EN-IEC 62368-1 is a product safety standard that classifies energy sources, prescribes safeguards against those energy sources, and provides guidance on the application of, and requirements for, those safeguards. The prescribed safeguards are intended to reduce the likelihood of pain, injury

and, in the case of fire, property damage. The objective of the INTRODUCTION is to help designers to understand the underlying principles of safety in order to design safe equipment. These principles are informative and not an alternative to the detailed requirements of this document.

## **SIST/TC NAD Naftni proizvodi, maziva in sorodni proizvodi**

**SIST EN ISO 12922:2020**

SIST EN ISO 12922:2013

**2020-05 (po) (en;fr;de) 19 str. (E)**

Maziva, industrijska olja in sorodni proizvodi (skupina L) - Podskupina H (hidravlični sistemi) - Specifikacije za hidravlične tekočine kategorij HFAE, HFAS, HFB, HFC, HFDR in HFDU (ISO 12922:2020)

*Lubricants, industrial oils and related products (class L) - Family H (Hydraulic systems) - Specifications for hydraulic fluids in categories HFAE, HFAS, HFB, HFC, HFDR and HFDU (ISO 12922:2020)*

Osnova: EN ISO 12922:2020

ICS: 75.120

EN-ISO 12922 specifies the minimum requirements of unused fire-resistant and less flammable hydraulic fluids for hydrostatic and hydrodynamic systems in general industrial applications. It is not intended for use in aerospace or power-generation applications, where different requirements apply. It provides guidance for suppliers and end users of these less hazardous fluids and to the manufacturers of hydraulic equipment in which they are used. Of the categories covered by ISO 6743-4, which classifies the different types of fluids used in hydraulic applications, only the following are detailed in this document: HFAE, HFAS, HFB, HFC, HFDR and HFDU. Types HFAE, HFAS, HFB, HFC and HFDR are "fire-resistant" fluids as defined by ISO 5598. Most HFDU fluids, while displaying an improvement in combustion behaviour over mineral oil, fall outside this definition and are more appropriately considered as "less flammable" fluids.

**SIST-TP CEN/TR 15367-1:2020**

SIST-TP CEN/TR 15367-1:2014

**2020-05 (po) (en) 19 str. (E)**

Naftni proizvodi - Smernice za skrbno ravnanje in skladiščenje - 1. del: Dizelsko gorivo za motorna vozila  
*Petroleum products - Guidelines for good housekeeping - Part 1: Automotive diesel fuels*

Osnova: CEN/TR 15367-1:2020

ICS: 75.200, 75.160.20

CEN/TR 15367-1 provides general guidance on diesel fuel housekeeping to ensure appropriate cleanliness and to prevent onward distribution of contaminants. It does not pre-empt national or local regulations but addresses the issues of contamination by water, sediment, inorganic contaminants, or microbial growth that may occur in the supply chain during manufacture, blending, storage and transportation. It does not address contamination by other fuel products nor does it address possible contamination by water or sediment that may occur on-board vehicles. Information on vehicle factors is presented in Annex A, however.

## **SIST/TC OGS Ogrevanje, hlajenje in prezračevanje stavb**

**SIST EN 16282-6:2020**

**2020-05 (po) (en;fr;de) 13 str. (D)**

Oprema za profesionalne kuhinje - Sestavni deli za prezračevanje kuhinj - 6. del: Izločevalniki aerosolov - Projektiranje in varnostne zahteve

*Equipment for commercial kitchens - Components for ventilation in commercial kitchens - Part 6: Aerosol separators - Design and safety requirements*

Osnova: EN 16282-6:2020

ICS: 91.140.30, 97.040.99

This European Standard specifies requirements covering the design, construction, installation and operation of aerosol separators to be used in ventilation systems, including technical safety, ergonomic and hygienic features.

This European Standard is applicable to ventilation systems in commercial kitchens, associated areas and other installations processing foodstuffs intended for commercial use. Kitchens and associated areas are special rooms in which meals are prepared, where tableware and equipment is washed, cleaned and where food is stored.

This European Standard is not applicable to ventilation systems that are to be used in domestic kitchens. A method of verification of each requirement is also specified.

Unless otherwise specified, the requirements of this standard shall be checked by way of inspection and/or measurement.

NOTE Please note the possible existence of additional or alternative national regulations on installation, appliance requirements and inspection, maintenance and operation.

**SIST EN 267:2020**

SIST EN 267:2010+A1:2012

**2020-05 (po) (en;fr;de)**

**117 str. (N)**

Ventilatorski gorilniki za tekoča goriva

*Forced draught burners for liquid fuels*

Osnova: EN 267:2020

ICS: 27.060.10

**This European Standard specifies the terminology, the general requirements for the construction and operation of forced draught oil burners and also the provision of control and safety devices, and the test procedure for these burners.**

**This European Standard applies to forced draught oil burners supplied with:**

- fuel based on first raffinates and their mixtures with biogenous liquid fuels having a viscosity at the burner inlet of 1,6 mm<sup>2</sup>/s (cSt) up to 6 mm<sup>2</sup>/s (cSt) at 20 °C; and
- higher boiling petroleum based first raffinates (viscosity greater than 6 mm<sup>2</sup>/s), that require preheating for proper atomization.

**This European Standard is applicable to:**

- single burners fitted to a single combustion chamber;
- single burners fitted to an appliance with additional requirements;

**NOTE** When additional requirements apply which are not identified or specified in this standard, the specification of the required safety measures and/or protective devices and compliance with them is outside the scope of this standard.

- single-fuel and dual-fuel burners when operating on oil only;
- the oil function of dual-fuel burners designed to operate simultaneously on gaseous and liquid fuels.

**This European Standard deals with all significant machine hazards, hazardous situations and events relevant to burners, when they are used as intended and under conditions of misuse which are reasonably foreseeable, see Annex J.**

**This European Standard also deals with the additional requirements for the burners in the scope with pressurized parts and/or firing pressurized bodies, see Annex K.**

**This European Standard specifies the requirements to ensure the safety during commissioning, start-up, operation, shut-down and maintenance.**

**This European Standard deals also with forced draught burners intended to be used with biogenous liquid fuels, mixtures.**

**This European Standard deals also with burners equipment to increase the total appliance efficiency; see Annex M.**

**SIST EN ISO 22510:2020**

SIST EN 13521-2:2015

**2020-05 (po) (en;fr;de) 251 str. (T)**

Odrpta izmenjava podatkov v avtomatizaciji stavb, regulaciji in upravljanju stavb - Elektronski sistemi za stanovanja in stavbe - Komunikacijski protokol KNX net/IP (ISO 22510:2019)

*Open data communication in building automation, controls and building management - Home and building electronic systems - KNXnet/IP communication (ISO 22510:2019)*

Osnova: EN ISO 22510:2020

ICS: 97.120, 35.240.67

This European Standard defines the integration of KNX protocol implementations on top of Internet Protocol (IP) networks, called KNXnet/IP. It describes a standard protocol for KNX devices connected to an IP network, called KNXnet/IP devices. The IP network acts as a fast (compared to KNX transmission speed) backbone in KNX installations.

Widespread deployment of data networks using the Internet Protocol (IP) presents an opportunity to expand building control communication beyond the local KNX control bus, providing:

- remote configuration;
- remote operation (including control and annunciation);
- fast interface from LAN to KNX and vice versa;
- WAN connection between KNX systems (where an installed KNX system is at least one line).

A KNXnet/IP system contains at least these elements:

- one EIB line with up to 64 (255) EIB devices;

OR

one KNX segment (KNX-TP1, KNX-TP0, KNX-RF, KNX-PL110, KNX-PL132);

- a KNX-to-IP network connection device (called KNXnet/IP server);

and typically additional

- software for remote functions residing on e.g. a workstation (may be data base application, BACnet Building Management System, browser, etc.).

Figure 1 shows a typical scenario where a KNXnet/IP client (e.g. running ETS) accesses multiple KNX installed systems or KNX subnetworks via an IP network. The KNXnet/IP client may access one or more KNXnet/IP servers at a time. For subnetwork, routing server-to-server communication is possible.

## **SIST/TC OVP Osebna varovalna oprema**

**SIST EN 17092-1:2020**

SIST EN 15595-1:2002

SIST EN 15595-2:2005

SIST EN 15595-3:2002

SIST EN 15595-4:2002

**2020-05 (po) (en;fr;de) 49 str. (I)**

Varovalna obleka za voznike motornih koles - 1. del: Preskusne metode

*Protective garments for motorcycle riders - Part 1: Test methods*

Osnova: EN 17092-1:2020

ICS: 43.140, 13.540.10

This European Standard describes some of the test methods for use with EN 17092 Protective garments for motorcycle riders (Part 2 and later parts). It does not apply to: motorcyclists' garments for motorsport competition events organized by a sanctioning body or motorcyclists' garments, such as those commonly associated with off-road motocross and similar off-road disciplines, unless said off-road garments have installed impact protection.



**SIST EN 17092-2:2020**

SIST EN 13595-1:2002  
 SIST EN 13595-2:2003  
 SIST EN 13595-3:2002  
 SIST EN 13595-4:2002

**2020-05 (po) (en;fr;de) 23 str. (F)**

Varovalna obleka za voznike motornih koles - 2. del: Oblačila razreda AAA - Zahteve  
*Protective garments for motorcycle riders - Part 2: Class AAA garments - Requirements*

Osnova: EN 17092-2:2020

ICS: 43.140, 13.340.10

This European Standard specifies general requirements for motorcyclists' protective garments of Class AAA: Heavy-duty protective garments, which are intended to provide limited protection to the wearer against injury. It does not apply to: motorcyclists' garments for motorsport competition events organized by a sanctioning body or motorcyclists' garments, such as those commonly associated with off-road disciplines, unless said off-road use garments have installed impact protection.

**SIST EN 17092-3:2020**

SIST EN 13595-1:2002  
 SIST EN 13595-2:2003  
 SIST EN 13595-3:2002  
 SIST EN 13595-4:2002

**2020-05 (po) (en;fr;de) 23 str. (F)**

Varovalna obleka za voznike motornih koles - 3. del: Oblačila razreda AA - Zahteve  
*Protective garments for motorcycle riders - Part 3: Class AA garments - Requirements*

Osnova: EN 17092-3:2020

ICS: 43.140, 13.340.10

This European Standard specifies general requirements for motorcyclists' protective garments of Class AA: Medium-duty protective garments, which are intended to provide limited protection to the wearer against injury. It does not apply to: motorcyclists' garments for motorsport competition events organized by a sanctioning body or motorcyclists' garments, such as those commonly associated with off-road disciplines, unless said off-road use garments have installed impact protection.

**SIST EN 17092-4:2020**

SIST EN 13595-1:2002  
 SIST EN 13595-2:2003  
 SIST EN 13595-3:2002  
 SIST EN 13595-4:2002

**2020-05 (po) (en;fr;de) 23 str. (F)**

Varovalna obleka za voznike motornih koles - 4. del: Oblačila razreda A - Zahteve  
*Protective garments for motorcycle riders - Part 4: Class A garments - Requirements*

Osnova: EN 17092-4:2020

ICS: 43.140, 13.340.10

This European Standard specifies general requirements for motorcyclists' protective garments of Class A: Light-duty protective garments, which are intended to provide limited protection to the wearer against injury. It does not apply to: motorcyclists' garments for motorsport competition events organized by a sanctioning body or motorcyclists' garments, such as those commonly associated with off-road disciplines, unless said off-road use garments have installed impact protection.

**SIST EN 17092-5:2020**

SIST EN 13595-1:2002  
 SIST EN 13595-2:2003  
 SIST EN 13595-3:2002  
 SIST EN 13595-4:2002

**2020-05 (po) (en;fr;de) 21 str. (F)**

Varovalna obleka za voznike motornih koles - 5. del: Oblečila razreda B - Zahteve  
*Protective garments for motorcycle riders - Part 5: Class B garments - Requirements*

Osnova: EN 17092-5:2020

ICS: 43.140, 13.340.10

This European Standard specifies general requirements for motorcyclists' protective garments of Class B: Light-duty abrasion protection garments, which are intended to provide limited protection to the wearer against injury. It does not apply to: motorcyclists' garments for motorsport competition events organized by a sanctioning body or motorcyclists' garments, such as those commonly associated with off-road disciplines, unless said off-road use garments have installed impact protection.

**SIST EN 17092-6:2020**

SIST EN 13595-1:2002  
 SIST EN 13595-2:2003  
 SIST EN 13595-3:2002  
 SIST EN 13595-4:2002

**2020-05 (po) (en;fr;de) 23 str. (F)**

Varovalna obleka za voznike motornih koles - 6. del: Oblečila razreda C - Zahteve  
*Protective garments for motorcycle riders - Part 6: Class C garments - Requirements*

Osnova: EN 17092-6:2020

ICS: 43.140, 13.340.10

This European Standard specifies general requirements for motorcyclists' protective garments of Class C: Impact protector ensemble garments, which are intended to provide limited protection to the wearer against injury. It does not apply to: motorcyclists' garments for motorsport competition events organized by a sanctioning body or motorcyclists' garments, such as those commonly associated with off-road disciplines, unless said off-road use garments have installed impact protection.

**SIST EN ISO 18526-1:2020**

**2020-05 (po) (en) 23 str. (F)**

Varovanje oči in obraza - Preskusne metode - 1. del: Geometrijske optične lastnosti (ISO 18526-1:2020)  
*Eye and face protection - Test methods - Part 1: Geometrical optical properties (ISO 18526-1:2020)*

Osnova: EN ISO 18526-1:2020

ICS: 13.340.20

This document specifies the reference test methods for determining the spherical, cylindrical, prismatic refractive properties of afocal unmounted lenses and the spherical, cylindrical and prism imbalance for afocal mounted lenses of protectors.

This document does not apply to any eye and face protection requirement standards which refer to other test method standards.

Other test methods may be used if shown to be equivalent.

**SIST EN ISO 18526-2:2020**

**2020-05 (po) (en) 88 str. (M)**

Varovanje oči in obraza - Preskusne metode - 2. del: Fizikalne optične lastnosti (ISO 18526-2:2020)  
*Eye and face protection - Test methods - Part 2: Physical optical properties (ISO 18526-2:2020)*

Osnova: EN ISO 18526-2:2020

ICS: 13.340.20

This document specifies the reference test methods for determining the physical optical properties of personal eye- and face -protectors.

This document does not apply to sunglasses for which the test methods are given in ISO 12311.

Other test methods may be used provided they have been shown to be equivalent.

#### **SIST EN ISO 18526-4:2020**

**2020-05** (po) (en) **25 str. (F)**

Varovanje oči in obraza - Preskusne metode - 4. del: Modeli glav za preskušanje (ISO 18526-4:2020)

*Eye and face protection - Test methods - Part 4: Headforms (ISO 18526-4:2020)*

Osnova: EN ISO 18526-4:2020

ICS: 13.340.20

This document specifies dimensions and tolerances on factors related to adult human anthropometry for the preparation of headforms used for the testing of protectors.

In particular, this is given for:

- Anthropometric measurement methods.
- Anthropometric data for head and face dimensions.
- Human test panels.
- Models of headforms

## **SIST/TC POZ Požarna varnost**

#### **SIST EN 54-22:2015+A1:2020**

SIST EN 54-22:2015

**2020-05** (po) (en;fr;de) **74 str. (L)**

Sistemi za odkrivanje in javljanje požara ter alarmiranje - 22. del: Linijski toplotni javljalniki z možnostjo ponastavitve

*Fire detection and fire alarm systems - Part 22: Resettable line-type heat detectors*

Osnova: EN 54-22:2015+A1:2020

ICS: 13.520, 13.220.20

This European Standard applies to resettable line-type heat detectors consisting of a sensing element using an optical fibre, a pneumatic tube or an electrical sensor cable connected to a sensor control unit, either directly or through an interface module, intended for use in fire detection and fire alarm systems installed in and around buildings and other civil engineering works (see EN 54-1:2011).

This European Standard specifies the requirements and performance criteria, the corresponding test methods and provides for the Assessment and Verification of Constancy of Performance (AVCP) of resettable line-type heat detectors to this EN.

This European Standard also covers resettable line-type heat detectors intended for use in the local protection of plant and equipment. Resettable line-type heat detectors with special characteristics and developed for specific risks are not covered by this EN.

This European Standard does not cover line-type heat detectors that are based on non-resettable, fixed temperature electrical cables (so called digital systems).

#### **SIST EN ISO 11925-2:2020**

SIST EN ISO 11925-2:2011

SIST EN ISO 11925-2:2011/AC:2011

**2020-05** (po) (en) **56 str. (H)**

Preskusi odziva na ogenj - Sposobnost vžiga gradbenih proizvodov v neposrednem stiku s plamenom - 2. del: Preskus z enim gorilnikom (ISO 11925-2:2020)

*Reaction to fire tests - Ignitability of products subjected to direct impingement of flame - Part 2: Single-flame source test (ISO 11925-2:2020)*

Osnova: EN ISO 11925-2:2020

ICS: 13.220.50

EN-ISO 11925-2 specifies a method of test for determining the ignitability of products by direct small flame impingement under zero impressed irradiance using vertically oriented test specimens. Information on the precision of the test method is given in Annex A (informative). Information on testing not essentially flat end-use products is given in Annex B (normative). Information on testing perforated end-use products is given in Annex C (normative).

## **SIST/TC PSE Procesni sistemi v energetiki**

### **SIST EN 61850-7-3:2011/A1:2020**

**2020-05 (po) (en) 112 str. (N)**

Komunikacijska omrežja in sistemi za avtomatizacijo porabe električne energije - 7-3. del: Osnovna komunikacijska struktura - Skupni podatkovni razredi - Dopolnilo A1

*Communication networks and systems for power utility automation - Part 7-3: Basic communication structure - Common data classes*

Osnova: EN 61850-7-3:2011/A1:2020

ICS: 29.240.30, 33.200

Dopolnilo A1:2020 je dodatek k standardu SIST EN 61850-7-3:2011.

Ta del IEC 61850 določa zgrajene razrede lastnosti in skupne podatkovne razrede, povezane z uporabami v podpostajah. Zlasti določa:

- skupne podatkovne razrede za statusne informacije;
- skupne podatkovne razrede za merjene informacije;
- skupne podatkovne razrede za nadzor;
- skupne podatkovne razrede za statusne nastavitve;
- skupne podatkovne razrede za analogne nastavitve in

Ta mednarodni standard velja za opisovanje modelov naprav in funkcij podpostaj ter opreme za podajanje.

Ta mednarodni standard prav tako lahko velja za, na primer, opisovanje modelov za naprave in funkcije za:

- izmenjavo informacij od podpostaje do podpostaje;
- izmenjavo informacij od podpostaje do podpostaje;
- izmenjavo informacij od elektrarne do nadzornega centra;
- izmenjavo informacij za porazdeljeno proizvodnjo ali izmenjavo informacij za merjenje.

## **SIST/TC PVS Fotonapetostni sistemi**

### **SIST EN IEC 62941:2020**

**2020-05 (po) (en) 29 str. (G)**

Prizemni fotonapetostni (PV) moduli - Sistem kakovosti za proizvodnjo PV-modulov

*Terrestrial photovoltaic (PV) modules - Quality system for PV module manufacturing*

Osnova: EN IEC 62941:2020

ICS: 05.120.99, 27.160

EN-IEC 62941 is applicable to organizations manufacturing photovoltaic (PV) modules certified to IEC 61215 series and IEC 62108 for design qualification and type approval and IEC 61730 for safety qualification and type approval. The design qualification and type approval of PV modules depend on appropriate methods for product and process design, as well as appropriate control of materials and processes used to manufacture the product. This document lays out best practices for product design, manufacturing processes, and selection and control of materials used in the manufacture of PV modules that have met the requirements of IEC 61215 series, IEC 61730, or IEC 62108. These standards also form the basis for factory audit criteria of such sites by various certifying and auditing bodies. The object of this document is to provide a framework for the improved confidence in the ongoing consistency of performance and reliability of certified PV modules. The requirements of this document are defined with

the assumption that the quality management system of the organization has already fulfilled the requirements of ISO 9001 or equivalent quality management system. This document is not intended to replace or remove any requirements of ISO 9001 or equivalent quality management system. By maintaining a manufacturing system in accordance with this document, PV modules are expected to maintain their performance as determined from the test sequences in IEC 61215 series, IEC 62108, or IEC 61730. This document is applicable to all PV modules independent of design and technology, i.e. flat panel, concentrator photovoltaic (CPV). Quality controls for CPV and nonconventional flat panel manufacturing will differ somewhat from those of more conventional designs; this document has not considered these differences.

## **SIST/TC SKA Stikalni in krmilni aparati**

### **SIST EN 60947-2:2017/A1:2020**

**2020-05 (po) (en) 129 str. (O)**

Nizkonapetostne stikalne naprave - 2. del: Odklopniki - Dopolnilo A1 (IEC 60947-2:2016/A1:2019)

*Low-voltage switchgear and controlgear - Part 2: Circuit-breakers (IEC 60947-2:2016/A1:2019)*

Osnova: EN 60947-2:2017/A1:2020

ICS: 29.130.20

Dopolnilo A1:2020 je dodatek k standardu SIST EN 60947-2:2017.

Zahteve in preskusne metode za odklopnike, ki vključujejo zaščito pred preostalim tokom z avtomatskim ponovnim vklopom, so v dodatku R.

Dodatne zahteve za odklopnike, ki se uporabljajo kot neposredni zaganjalniki, so podane v standardu IEC 60947-4-1, ki se uporablja za nizkonapetostne kontaktorje in zaganjalnike.

Zahteve za odklopnike za zaščito žičnih inštalacij v stavbah ter podobni načini uporabe in odklopnike, ki jih bodo uporabljale nepoučene osebe, so zajete v standardu IEC 60898.

Zahteve za odklopnike za opremo (npr. za električne aparate) so zajete v standardu IEC 60954.

Za določene uporabe (npr. vleka, valjarne, storitve v marinah) lahko veljajo posebne ali dodatne zahteve.

**OPOMBA:** Odklopniki, ki so obravnavani v tem standardu, imajo lahko naprave za avtomatsko odpiranje v vnaprej določenih pogojih, ki so drugačni od tistih za prenapetost in podnapetost, kot je sprememba moči ali toka. Ta standard ne obravnava preverjanja delovanja v takih vnaprej določenih pogojih.

Namen tega standarda je navesti:

a) značilnosti odklopnikov;

b) pogoje, s katerimi morajo odklopniki izpolnjevati zahteve glede na:

1) delovanje in obnašanje v običajnih pogojih;

2) delovanje in obnašanje pri preobremenitvi ter delovanje in obnašanje v primeru kratkega stika, vključno s koordinacijo delovanja (selektivnost in varnostna zaščita);

3) dielektrične lastnosti;

c) preskuse, katerih namen je potrditi, da so bili ti pogoji in metode izvajanja teh preskusov izpolnjeni;

d) podatke, ki jih je treba označiti na napravi ali jih priložiti napravi.

### **SIST EN 62026-3:2015/A11:2020**

**2020-05 (po) (en) 4 str. (A)**

Nizkonapetostne stikalne in krmilne naprave - Vmesniki krmilne naprave (CDIs) - 3. del: DeviceNet - Dopolnilo A11

*Low-voltage switchgear and controlgear - Controller-device interfaces (CDIs) - Part 3: DeviceNet*

Osnova: EN 62026-3:2015/A11:2020

ICS: 29.130.20

Dopolnilo A11:2020 je dodatek k standardu SIST EN 62026-5:2016.

Ta del standarda IEC 62026 določa vmesniški sistem med enim ali več krmilniki in krmilne naprave ali stikalne elemente. Vmesniški sistem uporablja dva para prevodnikov v enem kablu – eden od teh parov zagotavlja diferencialni komunikacijski medij, drugi par pa zagotavlja napajanje naprav. Ta del določa zahteve za interoperabilnost sestavnih delov s takšnimi vmesniki.

Ta del standarda IEC 62026 določa naslednje posebne zahteve za DeviceNet:

- zahteve za vmesnike med krmilniki in stikalnimi elementi;
- običajne pogoje uporabe za naprave;
- konstrukcijske zahteve in zahteve glede zmogljivosti;
- preskuse za preverjanje skladnosti z zahtevami.

Te posebne zahteve se uporabljajo poleg splošnih zahtev iz standarda IEC 62026-1.

## SIST/TC SPN Storitve in protokoli v omrežjih

**SIST ES 205 539 V1.1.1:2020**

**2020-05 (po) (en) 19 str. (E)**

Okoljski inženiring (EE) - Metoda merjenja energijske učinkovitosti virtualizacije omrežnih funkcij (NFV) v laboratorijskem okolju

*Environmental Engineering (EE) - Measurement method for energy efficiency of Network Functions Virtualisation (NFV) in laboratory environment*

Osnova: ETSI ES 205 539 V1.1.1 (2019-06)

ICS: 33.040.01, 27.015

The present document defines the metrics and measurement methods for the energy efficiency of functional components of NFV environment. The NFV functional components include Virtualised Network Functions (VNFs) and NFV Infrastructure (NFVI) defined in NFV architecture framework as described in ETSI GS NFV 002 [i.1]. Management and Orchestration (MANO) is not included as system under test, but will be eventually taken as test environment.

The measurement method described in the present document is intended to be used to assess and compare the energy efficiency of same functional components independently in lab testing and pre-deployment testing. Energy efficiency of co-located VNFs sharing same platform resources cannot be compared using the defined method in present document.

The scope of the document is not to define measurement method in operational NFV environment. The present document is intended to define common energy efficiency measurement methods for NFV environments, not try to cover all different types of VNFs (e.g. firewall, gateway, etc.), but it provides the basis to make extensible definition.

## SIST/TC SPO Šport

**SIST EN 15567-1:2015+A1:2020**

SIST EN 15567-1:2015/oprA1:2019

SIST EN 15567-1:2015

**2020-05 (po) (en;fr;de) 38 str. (H)**

Športni in rekreacijski pripomočki - Vrvni plezalni parki - 1. del: Konstrukcijske in varnostne zahteve

*Sports and recreational facilities - Ropes courses - Part 1: Construction and safety requirements*

Osnova: EN 15567-1:2015+A1:2020

ICS: 97.220.10

This European Standard applies to permanent and mobile ropes courses and their components.

This European Standard specifies safety requirements for the design, construction, inspection and maintenance of ropes courses and their components. This European Standard does not apply to temporary ropes courses (see 3.3) and children's play grounds (see EN 1176 all parts).

For the use of ropes courses EN 15567 2 applies.

**SIST EN 17109:2020****2020-05 (po) (en;fr;de) 20 str. (E)**

Gorniška oprema - Vrvni plezalni parki - Individualni varnostni sistem - Varnostne zahteve in preskusne metode

*Mountaineering equipment - Individual safety systems for rope courses - Safety requirements and test methods*

Osnova: EN 17109:2020

ICS: 97.220.40

This European Standard specifies safety requirements and test methods for components of individual safety system for protection against fall from height used in permanent and mobile rope courses as defined in EN 15567 1.

The products considered in this standard are not intended to limit by themselves the deceleration of the fall of the user as defined in EN 15567 1, for that the whole ropes course system will be considered.

**SIST EN 17252:2020****2020-05 (po) (en;fr;de) 31 str. (G)**

Vodna igralna oprema - Varnostne zahteve, preskusne metode in zahteve za obratovanje

*Water play equipment and features - Safety requirements, test methods and operational requirements*

Osnova: EN 17252:2020

ICS: 97.220.40

This standard specifies safety requirements, test methods and operational requirements for non-floating water play equipment, features and structures in areas intended for water activities for public use (non-domestic). Water is an integral part in the use of the play equipment/feature/structures covered in this standard.

The purpose of this standard is to ensure a proper level of safety when playing in, on or around water play equipment/feature(s), and at the same time to promote activities and features known to benefit children because they provide valuable experiences that will enable them to cope with situations outside the water play equipment/feature(s).

This standard also applies for spray parks.

The following are excluded:

- a) floating leisure articles according to EN ISO 25649;
- b) artificial climbing walls according to EN 12572;
- c) toys according to EN 71;
- d) Water slides according to EN 1069;
- e) climbing walls used in the swimming pool surround according to prEN 17164.
- f) Water equipment/features (e.g. fountains) not intended for playing.

**SIST EN ISO 5912:2020**

SIST EN ISO 5912:2011

**2020-05 (po) (en) 33 str. (H)**

Šotori za taborjenje - Zahteve in preskusne metode (ISO 5912:2020)

*Camping tents - Requirements and test methods (ISO 5912:2020)*

Osnova: EN ISO 5912:2020

ICS: 97.200.30

EN-ISO 5912 specifies the requirements on safety, performance and fitness for use of camping tents.

## SIST/TC TLP Tlačne posode

**SIST EN 14025:2018/AC:2020**

**2020-05 (po) (en) 2 str. (AC)**

Cisterne za prevoz nevarnega blaga - Kovinske tlačne posode - Konstruiranje in izdelava - Popravek AC  
*Tanks for the transport of dangerous goods - Metallic pressure tanks - Design and construction*

Osnova: EN 14025:2018/AC:2020

ICS: 23.020.20, 13.500

**SIST EN ISO 17268:2020**

SIST EN ISO 17268:2017

**2020-05 (po) (en) 53 str. (J)**

Priključne naprave za oskrbo kopenskih vozil s plinastim vodikom (ISO 17268:2020)

*Gaseous hydrogen land vehicle refuelling connection devices (ISO 17268:2020)*

Osnova: EN ISO 17268:2020

ICS: 71.100.20, 43.180

EN-ISO 17268 defines the design, safety and operation characteristics of gaseous hydrogen land vehicle (GHLV) refuelling connectors. GHLV refuelling connectors consist of the following components, as applicable: - receptacle and protective cap (mounted on vehicle); - nozzle; - communication hardware. This document is applicable to refuelling connectors which have nominal working pressures or hydrogen service levels up to 70 MPa. This document is not applicable to refuelling connectors dispensing blends of hydrogen with natural gas.

## SIST/TC TRS Tehnično risanje, veličine, enote, simboli in grafični simboli

**SIST EN ISO 80000-8:2020**

SIST EN ISO 80000-8:2007

SIST ISO 80000-8:2012

**2020-05 (po) (en;fr;de) 16 str. (D)**

Veličine in enote - 8. del: Akustika (ISO 80000-8:2020)

*Quantities and units - Part 8: Acoustics (ISO 80000-8:2020)*

Osnova: EN ISO 80000-8:2020

ICS: 17.140.01, 01.060

EN-ISO 80000-8 gives names, symbols, definitions and units for quantities of acoustics. Where appropriate, conversion factors are also given.

## SIST/TC UZO Upravljanje z okoljem

**SIST EN ISO 14006:2020**

SIST EN ISO 14006:2012

**2020-05 (po) (en) 44 str. (I)**

Sistemi ravnanja z okoljem - Smernice za vpeljevanje ekološkega načrtovanja (ISO 14006:2020)

*Environmental management systems - Guidelines for incorporating ecodesign (ISO 14006:2020)*

Osnova: EN ISO 14006:2020

ICS: 15.020.10, 05.100.70

EN-ISO 14006 gives guidelines for assisting organizations in establishing, documenting, implementing, maintaining and continually improving their management of ecodesign as part of an environmental management system (EMS). This document is intended to be used by organizations that have implemented an EMS in accordance with ISO 14001, but it can also help in integrating ecodesign using



other management systems. The guidelines are applicable to any organization regardless of its type, size or product(s) provided. This document is applicable to product-related environmental aspects and activities that an organization can control and those it can influence. This document does not establish specific environmental performance criteria.

## SIST/TC VAR Varjenje

**SIST EN ISO 21904-1:2020**

SIST EN ISO 15012-4:2016

**2020-05 (po) (en;fr;de) 34 str. (H)**

Zdravje in varnost pri varjenju in sorodnih postopkih - Oprema za zajem in ločevanje varilnega dima - 1. del: Splošne zahteve (ISO 21904-1:2020)

*Health and safety in welding and allied processes - Equipment for capture and separation of welding fume - Part 1: General requirements (ISO 21904-1:2020)*

Osnova: EN ISO 21904-1:2020

ICS: 25.160.30, 13.100, 13.040.40

ISO 21904-1 defines the general requirements for ventilation equipment used to capture and separate fumes generated by welding and allied processes, e.g. arc welding and thermal cutting. This document also specifies the test data to be marked on the capture devices. It applies to the design and manufacture of parts of the equipment including hoods for welding, ducting, filter units, air movers, systems that inform of unsafe operation and workplace practices to ensure safe working with regard to exposure. Significant hazards are listed in Clause 4. It does not cover electrical, mechanical and pneumatic hazards. This document is applicable to:- local exhaust ventilation systems (LEV) excluding draught tables;- mobile and stationary equipment;- separation equipment used for welding and allied processes; This document is not applicable to:- general ventilation, air make up or air movement systems;- air conditioning systems;- grinding dust. This document applies to systems designed and manufactured after its publication.

**SIST EN ISO 21904-2:2020**

SIST EN ISO 15012-1:2015

**2020-05 (po) (en;fr;de) 22 str. (F)**

Zdravje in varnost pri varjenju in sorodnih postopkih - Oprema za zajem in ločevanje varilnega dima - 2. del: Zahteve za preskušanje in označevanje učinkovitosti ločevanja (ISO 21904-2:2020)

*Health and safety in welding and allied processes - Equipment for capture and separation of welding fume - Part 2: Requirements for testing and marking of separation efficiency (ISO 21904-2:2020)*

Osnova: EN ISO 21904-2:2020

ICS: 13.100, 13.040.40, 25.160.30

EN-ISO 21904-2 specifies a method for testing equipment for the separation of welding fume in order to determine whether its separation efficiency meets specified requirements. The method specified does not apply to testing of filter cartridges independent of the equipment in which they are intended to be used. This document applies to equipment that is manufactured after its publication.

**SIST EN ISO 21904-4:2020**

SIST EN ISO 15012-2:2008

**2020-05 (po) (en;fr;de) 18 str. (E)**

Zdravje in varnost pri varjenju in sorodnih postopkih - Oprema za zajem in ločevanje varilnega dima - 4. del: Določanje najmanjšega volumenskega pretoka zraka skozi odsesovalne naprave (ISO 21904-4:2020)

*Health and safety in welding and allied processes - Equipment for capture and separation of welding fume - Part 4: Determination of the minimum air volume flow rate of capture devices (ISO 21904-4:2020)*

Osnova: EN ISO 21904-4:2020

ICS: 13.040.40, 13.100, 25.160.30

EN-ISO 21904-4 specifies two methods for establishing the minimum air volume flow rate. One method is dedicated for use with captor hoods, nozzles and slot nozzles with a ratio of slot length to hose diameter of 8:1 or less. The other method is dedicated for use with on-gun extraction devices. These methods are not applicable to down draught tables.

## SIST/TC VAZ Varovanje zdravja

**SIST EN 15718-1:2015+A1:2020**

SIST EN 15718-1:2015/oprA1:2018  
SIST EN 15718-1:2015

**2020-05 (po) (en;fr;de) 18 str. (E)**

Ambulantna vozila in njihova oprema - Ambulantna zračna vozila - 1. del: Zahteve za medicinsko opremo, ki se uporablja v ambulantnih zračnih vozilih

*Medical vehicles and their equipment - Air ambulances - Part 1: Requirements for medical devices used in air ambulances*

Osnova: EN 15718-1:2014+A1:2020

ICS: 49.020, 11.160

This European Standard specifies general requirements for medical devices carried in air ambulances and used therein and outside hospitals and clinics in situations where the ambient conditions can differ from normal indoor conditions. This European Standard does not cover the requirements for approval and registration of the vehicle and the training of the staff which is the responsibility of the authority/authorities in the country where the ambulance is to be registered.

**SIST EN 15718-2:2015+A1:2020**

SIST EN 15718-2:2015/oprA1:2018  
SIST EN 15718-2:2015

**2020-05 (po) (en;fr;de) 59 str. (H)**

Ambulantna vozila in njihova oprema - Ambulantna zračna vozila - 2. del: Operativne in tehnične zahteve za ambulantna zračna vozila

*Medical vehicles and their equipment - Air ambulances - Part 2: Operational and technical requirements for air ambulances*

Osnova: EN 15718-2:2015+A1:2020

ICS: 49.020, 11.160, 11.040.01

This part of EN 15718 specifies the requirements for performance and equipping for air ambulances, including requirements for interfaces to medical devices used for the transport and treatment of sick or injured persons. This part of EN 15718 is applicable to air ambulances capable of transporting at least one person on a stretcher.

NOTE Requirements are specified for categories of air ambulances based on the different intended use. These are the helicopter emergency medical service (HEMS) the helicopter intensive care medical service (HICAMS) and the fixed wing air ambulance (FWAA).

**SIST EN ISO 14971:2020**

SIST EN ISO 14971:2012

**2020-05 (po) (en) 46 str. (I)**

Medicinski pripomočki - Uporaba obvladovanja tveganja pri medicinskih pripomočkih (ISO 14971:2019)  
*Medical devices - Application of risk management to medical devices (ISO 14971:2019)*

Osnova: EN ISO 14971:2019

ICS: 11.040.01

This document specifies terminology, principles and a process for risk management of medical devices, including software as a medical device and in vitro diagnostic medical devices. The process described in this document intends to assist manufacturers of medical devices to identify the hazards

associated with the medical device, to estimate and evaluate the associated risks, to control these risks, and to monitor the effectiveness of the controls.

The requirements of this document are applicable to all phases of the life cycle of a medical device. The process described in this document applies to risks associated with a medical device, such as risks related to biocompatibility, data and systems security, electricity, moving parts, radiation, and usability.

The process described in this document can also be applied to products that are not necessarily medical devices in some jurisdictions and can also be used by others involved in the medical device life cycle.

This document does not apply to:

- decisions on the use of a medical device in the context of any particular clinical procedure; or
- business risk management.

This document requires manufacturers to establish objective criteria for risk acceptability but does not specify acceptable risk levels.

Risk management can be an integral part of a quality management system. However, this document does not require the manufacturer to have a quality management system in place.

NOTE Guidance on the application of this document can be found in ISO/TR 24971[9].

### **SIST EN ISO 15098:2020**

SIST EN ISO 15098-1:2002  
SIST EN ISO 15098-2:2000  
SIST EN ISO 15098-3:2000

**2020-05 (po) (en) 18 str. (E)**

Zobozdravstvo - Dentalne pincete (ISO 15098:2020)

*Dentistry - Dental tweezers (ISO 15098:2020)*

Osnova: EN ISO 15098:2020

ICS: 11.060.20

EN-ISO 15098 specifies general requirements and test methods for metallic dentaltweezers of the Meriam type and for College type. This document is not applicable to anatomical tweezers and surgical tweezers.

### **SIST EN ISO 22367:2020**

SIST-TS CEN ISO/TS 22367:2010

**2020-05 (po) (en) 91 str. (M)**

Medicinski laboratoriji - Uporaba obvladovanja tveganja v medicinskih laboratorijih (ISO 22367:2020)

*Medical laboratories - Application of risk management to medical laboratories (ISO 22367:2020)*

Osnova: EN ISO 22367:2020

ICS: 03.100.01, 11.100.01

EN-ISO 22367 specifies a process for a medical laboratory to identify and manage the risks to patients, laboratory workers and service providers that are associated with medical laboratory examinations. The process includes identifying, estimating, evaluating, controlling and monitoring the risks. The requirements of this document are applicable to all aspects of the examinations and services of a medical laboratory, including the pre-examination and post-examination aspects, examinations, accurate transmission of test results into the electronic medical record and other technical and management processes described in ISO 15189. This document does not specify acceptable levels of risk. This document does not apply to risks from post-examination clinical decisions made by healthcare providers. This document does not apply to the management of risks affecting medical laboratory enterprises that are addressed by ISO 31000, such as business, economic, legal, and regulatory risks.

**SIST EN ISO 22570:2020****2020-05 (po) (en) 14 str. (D)**

Zobozdravstvo - Kirete "Lucas" (ISO 22570:2020)

*Dentistry - Spoons and bone curettes (ISO 22570:2020)*

Osnova: EN ISO 22570:2020

ICS: 11.060.20

This document specifies requirements and test methods for spoons and bone curettes used in dentistry for oral surgical procedures.

It specifies shapes and dimensions as well as information for marking.

**SIST EN ISO 28399:2020**

SIST EN ISO 28399:2011

**2020-05 (po) (en) 30 str. (G)**

Zobozdravstvo - Proizvodi za zunanje beljenje zob (ISO 28399:2020)

*Dentistry - External tooth bleaching products (ISO 28399:2020)*

Osnova: EN ISO 28399:2020

ICS: 11.060.01, 71.100.70

EN-ISO 28399 specifies requirements and test methods for external tooth bleaching products. These products are intended for use in the oral cavity, either by professional application (in-office tooth bleaching products) or consumer application (professional or non-professional home use of tooth bleaching products), or both. It also specifies requirements for their packaging, labelling and manufacturer's instructions for use. This document is not applicable to tooth bleaching products:- specified in ISO 11609;- intended to change colour perception of natural teeth by mechanical methods (e.g. stain removal) or using restorative approaches, such as veneers or crowns;- auxiliary or supplementary materials (e.g. tray materials) and instruments or devices (e.g. lights) that are used in conjunction with the bleaching products. This document does not specify biological safety aspects of tooth bleaching products.

**SIST EN ISO 7199:2017/A1:2020****2020-05 (po) (en) 15 str. (D)**

Vsadki (implantati) za srce in ožilje ter umetni organi - Izmenjevalniki krvnih plinov (oksigenatorji) - Dopolnilo A1: Konektorji (ISO 7199:2016/Amd 1:2020)

*Cardiovascular implants and artificial organs - Blood-gas exchangers (oxygenators) - Amendment 1: Connectors (ISO 7199:2016/Amd 1:2020)*

Osnova: EN ISO 7199:2017/A1:2020

ICS: 11.040.40

Dopolnilo A1:2020 je dodatek k standardu SIST EN ISO 7199:2017.

Ta dokument določa zahteve za sterilne zunajtelesne izmenjevalnike krvnih plinov za enkratno uporabo, ki so namenjeni za dovajanje kisika in odvajanje ogljikovega dioksida iz človeške krvi.

Ta dokument se uporablja tudi za izmenjevalnike toplote in arterijske filtre, ki so sestavni deli oksigenatorja.

Ta dokument se uporablja tudi za zunanjo opremo, edinstveno za uporabo oksigenatorja.

Ta dokument se ne uporablja za

- vsajene oksigenatorje,
- tekoče oksigenatorje,
- zunajtelesne obtoke (cevke za kri),
- ločene izmenjevalnike toplote,
- ločene pomožne pripomočke in
- ločene arterijske filtre.

**SIST EN ISO 7787-2:2020**

SIST EN ISO 7787-2:2001

**2020-05 (po) (en) 17 str. (E)**

Zobozdravstvo - Laboratorijska rezila - 2. del: Kovinska laboratorijska rezila (ISO 7787-2:2020)

*Dentistry - Laboratory cutters - Part 2: Carbide laboratory cutters (ISO 7787-2:2020)*

Osnova: EN ISO 7787-2:2020

ICS: 11.060.25

EN-ISO 7782-2 specifies dimensional and other requirements for the 11 most commonly used carbide cutters which are predominantly used in the dental laboratory.

**SIST EN ISO 80601-2-12:2020**

SIST EN ISO 80601-2-12:2011

SIST EN ISO 80601-2-12:2011/AC:2012

**2020-05 (po) (en) 150 str. (P)**

Medicinska električna oprema - 2-12. del: Posebne zahteve za osnovno varnost in bistvene lastnosti ventilatorjev za intenzivno nego (ISO 80601-2-12:2020)

*Medical electrical equipment - Part 2-12: Particular requirements for basic safety and essential performance of critical care ventilators (ISO 80601-2-12:2020)*

Osnova: EN ISO 80601-2-12:2020

ICS: 11.040.10

EN-ISO 80601-2-12 applies to the basic safety and essential performance of a ventilator in combination with its accessories, hereafter referred to as ME equipment:- intended for use in an environment that provides specialized care for patients whose conditions can be life-threatening and who can require comprehensive care and constant monitoring in a professional healthcare facility; considered as an emergency medical services environment ventilator.- intended to be operated by a healthcare professional operator; and- intended for those patients who need differing levels of support from artificial ventilation including for ventilator-dependent patients. A critical care ventilator is not considered to utilize a physiologic closed-loop-control system unless it uses a physiological patient variable to adjust the ventilation therapy settings. This document is also applicable to those accessories intended by their manufacturer to be connected to a ventilator breathing system, or to a ventilator, where the characteristics of those accessories can affect the basic safety or essential performance of the ventilator.

**SIST/TC VSN Varnost strojev in naprav****SIST EN ISO 24550:2020**

SIST EN ISO 24500:2011

**2020-05 (po) (en;fr;de) 16 str. (D)**

Ergonomija - Dostopno načrtovanje - Indikatorji svetil za proizvode (ISO 24550:2019)

*Ergonomics - Accessible design - Indicator lights on consumer products (ISO 24550:2019)*

Osnova: EN ISO 24550:2019

ICS: 13.180, 11.180.15

EN-ISO 24550 specifies design requirements and recommendations for indicator lights, mainly LED sourced, on consumer products for use by older people and people with visual disabilities. It does not consider the needs of persons who are blind. Indicator lights include those that inform users visually about the conditions, changes in functional status and settings, and malfunction of products. They convey information by light on/off, time-modulated intensity, blinking, colour, luminance level, and layout. This document addresses household and home appliances. It excludes electronic displays presenting characters and graphics, machinery, and appliances in special use for professional, technical, and industrial applications.

**SIST EN ISO 24551:2020**

SIST EN ISO 24500:2011

**2020-05 (po) (en;fr;de) 16 str. (D)**

Ergonomija - Dostopno načrtovanje - Govorjena navodila za potrošniške izdelke (ISO 24551:2019)

*Ergonomics - Accessible design - Spoken instructions of consumer products (ISO 24551:2019)*

Osnova: EN ISO 24551:2019

ICS: 13.180, 11.180.15

EN-ISO 24551 specifies ergonomic requirements and recommendations for consumer product spoken instructions that are provided to guide users in the operation of a product and/or as a means of providing feedback to users about the status/state of a product. Such instructions can be used by persons with or without visual impairments, and are useful for users who have difficulty reading and/or cognitive impairments. The applicability of the requirements and recommendations described in this document does not depend on the language of the instructions or whether the instructions are provided via recorded human speech or synthesized speech from text. The requirements and recommendations in this document are applicable to conventional, stand-alone consumer products in general, whose function is limited by characteristics that prevent a user from attaching, installing or using assistive technology in order to use the product. They are not applicable to machines and equipment used for professional work. This document does not apply to products for which the instructional content and/or the means of presentation are specified in other standards (e.g. medical devices, fire alarms). It also does not provide recommendations or requirements for spoken instructions of Interactive Voice Response (IVR) systems or digital assistants on personal computers or similar devices

## **SIST/TC ŽEN Železniške električne naprave**

**SIST EN 50128:2011/A1:2020**

**2020-05 (po) (en) 4 str. (A)**

Železniške naprave - Komunikacijski, signalni in procesni sistemi - Programska oprema za železniške krmilne in zaščitne sisteme - Dopolnilo A1

*Railway applications - Communication, signalling and processing systems - Software for railway control and protection systems*

Osnova: EN 50128:2011/A1:2020

ICS: 45.020, 55.240.60

Dopolnilo A1:2020 je dodatek k standardu SIST EN 50128:2011.

Ta evropski standard določa procesne in tehnične zahteve za razvoj programske opreme programirljivih elektronskih sistemov za uporabo pri železniških krmilnih in zaščitnih aplikacijah. Namenjen je uporabi na vseh področjih glede varnosti. Ti sistemi so lahko izvedeni z namenskimi mikroprocesorji, programirljivimi logičnimi krmilniki, mikroprocesorsko porazdeljenimi sistemi, večjimi centralnimi procesorskimi sistemi ali drugimi arhitekturami. Ta evropski standard velja izključno za programsko opremo in interakcijo med programsko opremo in sistemom, katerega del je. Ta evropski standard ni pomemben za programsko opremo, ki ne učinkuje na varnost, tj. programsko opremo, katere odpovedi ne vplivajo na prepoznane varnostne funkcije. Ta evropski standard velja za vse programske opreme, povezane z varnostjo, ki se uporabljajo v železniških krmilnih in zaščitnih sistemih, vključno z/s – aplikacijskim programiranjem, - operacijskimi sistemi, - podpornim orodjem, - sistemskimi programi. Aplikacijsko programiranje zajema programiranje na visoki ravni, programiranje na nizki ravni in programiranje za posebne namene (na primer: programirljiv logični krmilnik z lestvično logiko). Ta evropski standard obravnava tudi uporabo predobstoječe programske opreme in orodij. Taka programska oprema se lahko uporabi, če so izpolnjene zahteve iz točk 7.3.4.7 in 6.5.4.16 za predobstoječo programsko opremo in iz točke 6.7 za orodja. Programska oprema, razvita v skladu s katero koli različico tega evropskega standarda, velja za skladno in zanjo ne veljajo zahteve za predobstoječo programsko opremo. Ta evropski standard upošteva, da se pri modernem načrtovanju aplikacij pogosto uporablja univerzalna programska oprema, ki je primerna kot osnova za različne aplikacije. Taka univerzalna programska oprema se nato konfigurira s podatki, algoritmi ali obojim, da nastane izvršljiva programska oprema za

določeno aplikacijo. Splošne točke 1 do 6 in 9 tega evropskega standard veljajo za univerzalno programsko opremo in za aplikacijske podatke ali algoritme. Specifična točka 7 velja samo za univerzalno programsko opremo, medtem ko točka 8 podaja specifične zahteve za aplikacijske podatke ali algoritme. Ta evropski standard ne obravnava komercialnih vprašanj, ki naj se obravnavajo kot bistveni del kakršnega koli pogodbenega dogovora. Vse točke tega evropskega standarda je treba skrbno upoštevati v vseh komercialnih situacijah. Ta evropski standard ni retrospektiven. Velja torej predvsem za nov razvoj in v celoti velja le za obstoječe sisteme, če pri njih pride do večjih sprememb. Pri manjših spremembah velja le točka 9.2. Ocenjevalec mora analizirati dokaze v dokumentaciji programske opreme, s katerimi potrdi, da je ugotavljanje narave in obsega sprememb programske opreme ustrezno. Uporaba tega evropskega standarda se kljub temu močno priporoča med nadgradnjami in vzdrževanjem obstoječe programske opreme.

#### **SIST EN 50153:2014/A2:2020**

**2020-05 (po) (en) 4 str. (A)**

Železniške naprave - Vozna sredstva - Zaščitni ukrepi proti nevarnostim električne napetosti - Dopolnilo A2

*Railway applications - Rolling stock - Protective provisions relating to electrical hazards*

Osnova: EN 50153:2014/A2:2020

ICS: 13.260, 45.060.01

Dopolnilo A2:2020 je dodatek k standardu SIST EN 50153:2014.

EN 50153 določa zahteve, ki jih je treba izpolniti pri načrtovanju in proizvodnji električnih naprav in opreme za uporabo na vozniških sredstvih za zaščito oseb pred električnim udarom. Ta evropski standard velja za vozna sredstva sistemov železniškega prevoza, sistemov cestnega prevoza, če jih napajajo zunanji napajalniki (npr. trolejbusi), sistemov prevozov na magnetni blazini in za električno opremo, ki je vgrajena v te sisteme. Ta evropski standard se ne uporablja za: - rudniške železnice v rudnikih, - žerjave, premične platforme in podobne tirne prevozne sisteme, - vzpenjače, - začasne konstrukcije.

#### **SIST EN 50159:2010/A1:2020**

**2020-05 (po) (en) 4 str. (A)**

Železniške naprave - Komunikacijski, signalni in procesni sistemi - Varnostna komunikacija v prenosnih sistemih - Dopolnilo A1

*Railway applications - Communication, signalling and processing systems - Safety-related communication in transmission systems*

Osnova: EN 50159:2010/A1:2020

ICS: 45.020, 35.240.60

Dopolnilo A1:2020 je dodatek k standardu SIST EN 50159:2010.

Ta evropski standard velja za varnostne elektronske sisteme, ki za potrebe digitalne komunikacije uporabljajo prenosni sistem, ki ni bil nujno načrtovan za varnostno uporabo in ki:

- je pod nadzorom načrtovalca in pritrjen med življenjsko dobo ali

- je delno neznan in ne pritrjen, čeprav je lahko nedovoljen dostop izključen,

- ni pod nadzorom načrtovalca in nedovoljen dostop se prav tako mora obravnavati.

Varnostna oprema kot tudi oprema, ki ni varnostna, je lahko povezana s prenosnim sistemom. Ta standard podaja osnovne zahteve, potrebne za doseg varnostne komunikacije med varnostno opremo, povezano s prenosnim sistemom. Ta evropski standard velja za specifikacijo varnostne zahteve varnostne opreme, povezane s prenosnim sistemom, za pridobitev dodeljenih celovitih varnostnih zahtev. Varnostne zahteve se na splošno izvajajo pri varnostni opremi, načrtovani v skladu z EN 50129. V določenih primerih se lahko te zahteve izvajajo pri drugi opremi sistema prenosa, dokler je prisoten nadzor v obliki varnostnih ukrepov, da se dosežejo dodeljene celovite varnostne zahteve. Specifikacija zahtev o varnosti je predpogoj za varnostni primer elektronskega varnostnega sistema, za katerega se zahteva dokazilo, določeno v EN 50129. Dokazilo upravljanja varnosti in upravljanja kakovosti je potrebno privzeti iz EN 50129. Zahteve, povezane s komunikacijo za dokazilo

o delovni in tehnični varnosti, so predmet tega standarda. Ta evropski standard ne velja za obstoječe sisteme, ki so že bili sprejeti pred objavo tega standarda.

Ta evropski standard ne določa

- prenosnega sistema,
- opremo, povezano z prenosnim sistemom,
- rešitev (npr. medobratovalnost),
- kateri načini podatkov so varnostni in kateri niso.

Varnostna oprema, povezana skozi odprt prenosni sistem, je lahko izpostavljena veliko različnim IT varnostnim grožnjam, proti katerim je potrebno določiti celovit program, ki obsega upravljanje ter tehnične in delovne vidike. Vendar se v tem evropskem standardu, kar se tiče IT varnosti, štejejo samo namenski napadi z načinom pošiljanja sporočil varnostnim aplikacijam. Ta evropski standard ne zajema splošnih IT varnostnih vprašanj in zlasti ne zajema IT varnostna vprašanja v zvezi z:

- zagotovitvijo zaupnosti informacij, povezanih z varnostjo,
- preprečevanjem preobremenitve prenosnega sistema.

### **SIST EN 50163:2005/A2:2020**

**2020-05 (po) (en;fr;de) 4 str. (A)**

Železniške naprave - Napajalne napetosti sistemov električne vleke - Dopolnilo A2

*Railway applications - Supply voltages of traction systems*

Osnova: EN 50163:2004/A2:2020

ICS: 29.280

Dopolnilo A2:2020 je dodatek k standardu SIST EN 50163:2005.

Ta evropski standard določa glavne značilnosti napajalnih napetosti sistemov električne vleke, npr. nepremičnih naprav za vleko, vključno s pomožnimi napravami, ki se napajajo prek kontaktnega vodnika, in železniških vozil, za: – železnice; – vodene sisteme javnega prevoza, kot so tramvaji, dvignjene in podzemne železnice, gorske železnice in trolejbusni sistemi; – sisteme za prevoz materiala. Ta evropski standard se ne uporablja za – vlečne sisteme za podzemne rudnike, – žerjave, prestavljive ploščadi in podobno prevozno opremo na tirih, začasne konstrukcije (npr. razstavne konstrukcije), pod pogojem, da se ne napajajo neposredno ali prek transformatorjev iz sistema kontaktnega vodnika ter jih ne ogroža vlečni napajalni sistem, – obešene nihalne žičnice, – tirne vzpenjače.

### **SIST EN 50463-2:2018/AC:2020**

**2020-05 (po) (en) 1 str. (A)**

Železniške naprave - Merjenje energije na vlaku - 2. del: Merjenje energije - Popravek AC

*Railway applications - Energy measurement on board trains - Part 2: Energy measuring*

Osnova: EN 50463-2:2017/AC:2018-10

ICS: 45.060.10

Popravek k standardu SIST EN 50463-2:2018.

Ta osnutek evropskega standarda zajema zahteve za funkcijo merjenja energije (EMF) sistema merjenja energije (EMS), ki se uporablja na vlakovnih kompozicijah za merjenje energije, dovajane neposredno iz sistema kontaktnega vodnika ali vanj.

Ta osnutek evropskega standarda določa tudi zahteve za funkcijo merjenja toka (npr. tokovni senzor), funkcijo merjenja napetosti (npr. napetostni senzor) in funkcijo izračuna energije (npr. števec energije). V tem dokumentu so navedeni tudi načini ugotavljanja skladnosti funkcije merjenja napetosti, funkcije merjenja toka, funkcije izračuna energije in celotne funkcije merjenja energije.

Standard je bil pripravljen ob upoštevanju dejstva, da se lahko pri nekaterih načinih uporabe funkcije merjena energije izvaja zakonit metrološki nadzor. Ta del zajema vse zadevne metrološke vidike.

Slika 2 prikazuje pretok med funkcionalnimi bloki funkcije merjena energije. Prikazane so samo povezave med funkcionalnimi bloki, ki jih zahteva ta standard.



**SIST EN 50553:2012/A2:2020****2020-05 (po) (en;fr;de) 4 str. (A)**

Železniške naprave - Zahteve za sposobnost vožnje tirnih vozil v primeru požara - Dopolnilo A2

*Railway applications - Requirements for running capability in case of fire on board of rolling stock*

Osnova: EN 50553:2012/A2:2020

ICS: 13.220.99, 45.060.01

Dopolnilo A2:2020 je dodatek k standardu SIST EN 50553:2012.

Ta evropski standard določa zahteve za sposobnost vožnje v primeru požara, ki se uporabljajo za tirna vozila, ki prevažajo potnike. Opredeljeni so zlasti tehnični ukrepi, pri čemer bo skladnost z njimi pomagala zagotoviti skladnost z direktivo in ustreznimi tehničnimi specifikacijami za interoperabilnost (TSI). Standard določa požarne razmere: – za katere ni treba opredeliti zahtev za sposobnost vožnje, saj ne obstaja velika možnost za resne poškodbe ali življenjsko ogroženost; – za katere je razumno pričakovati, da bodo vlaki še naprej nadzorovano obratovali; – za katere ni razumno izvedljivo opredeliti zahteve, ki v celoti zagotavljajo nadzorovano vožnjo, zaradi izjemne narave požara. Tehnične specifikacije za interoperabilnost v zvezi z varnostjo v železniških predorih določajo zahteve za sposobnost vožnje le za požare znotraj tehničnih območij/opreme. Vendar se za splošne napotke področje uporabe tega standarda razširi na požare zaradi netehničnih razlogov v prostorih za potnike/osebje, ki lahko vplivajo na sistemske funkcije vlaka, ki so poleg in/ali potekajo skozi prizadeto območje. Ta razširitev uporabnosti bistveno poveča število sistemskih funkcij, ki so potencialno ogrožene, zato je potrebno, da se »razumno izvedljiva« načela razširijo na ta novi pogoji. Standard ne zajema primerov, v katerih obstaja verjetnost, da bo nesreča, ki ni požar, sama po sebi povzročila zaustavitev vlaka, na primer obsežna mehanska okvara, ki povzroči iztirjenje, celo kadar nato pride do požara.

**SIST EN 50591:2020**

SIST-TS CLC/TS 50591:2014

**2020-05 (po) (en;fr;de) 52 str. (J)**

Železniške naprave - Vozna sredstva - Specifikacija in preverjanje porabe energije

*Specification and verification of energy consumption for railway rolling stock*

Osnova: EN 50591:2019

ICS: 45.060.01

The main purpose of this standard is the support of rolling stock procurement, especially in light of life cycle cost (LCC) assessment.

This European Standard is applicable to the specification and verification of energy consumption of railway rolling stock. It establishes a criterion for the energy consumption of rolling stock to calculate the total net energy consumed, either at current collector or from the fuel tank, over a predefined service profile, in order to assure that the results are directly comparable or representative of the real operation of the train. For this purpose, this document takes into account the energy consumed and regenerated by the rolling stock.

This European Standard provides the framework that gives guidance on the generation of comparable energy performance values for trains and locomotives on a common basis and thereby supports benchmarking and improvement of the energy efficiency of rail vehicles.

This European Standard does not cover specification for comparison of energy consumption with other modes of transportation, or even for comparison between diesel and electric traction, covering only the energy consumption of the railway rolling stock itself.

**SIST EN 50641:2020****2020-05 (po) (en) 69 str. (K)**

Železniške naprave - Stabilne naprave električne vleke - Zahteve za ocenjevanje simulacijskih orodij za snovanje elektroenergetskih napajalnih sistemov električne vleke

*Railway applications - Fixed installations - Requirements for the validation of simulation tools used for the design of traction power supply systems*

Osnova: EN 50641:2020

ICS: 29.280

This European Standard specifies requirements for the acceptance of simulation tools used for the assessment of design of traction power supply systems.

The simulation results allow the calculation of quality indexes requested by EN 50388:2012, Clause 8.

This European Standard is applicable to the simulation of AC and DC traction power supply systems, including lines defined in the TSIs.

This European Standard does not deal with validation of simulation tools by measurement.

The minimum required functionalities are described in this European Standard (Clauses 5, 6, 7 and 8). The previous statement is valid regardless of how many additional functions the simulation tool has, e.g. energy efficiency, advanced regenerative braking, calculation of load angles...

**NOTE** A new test case will be drafted considering metro, tramways and trolleybuses using 600 V - 750 V DC. Until this test case is available, this standard can also be applied to subway, tram and trolley bus systems. This test case will also integrate rail systems using 750 V.

Additionally, the application of the standard ensures that the output data of different simulation tools are consistent when they are using the same set of input data.

This European Standard only applies to the simulation of traction power supply systems characteristics at their nominal frequency for AC or DC systems. It does not apply to harmonic, electrical safety or electromagnetic compatibility studies over a wide frequency spectrum.

This European Standard does not mandate the use of a particular simulation tool in order to validate the design of a traction power supply system.

This standard has not the purpose to avoid the need for the experience of a skilled power supply designer, as well as the fulfilment of other standards like EN 50388.

## **SS EIT Strokovni svet SIST za področja elektrotehnike, informacijske tehnologije in telekomunikacij**

**SIST EN IEC 62282-8-102:2020****2020-05 (po) (en) 45 str. (I)**

Tehnologija gorivnih celic - 8-102. del: Sistemi za shranjevanje energije, ki uporabljajo module gorivnih celic z delovanjem v obrnjeni smeri - Preskusni postopki za delovanje posameznih celic in skladišča protonske izmenjevalne membrane, vključno z obrnjenim delovanjem (IEC 62282-8-102:2019)

*Fuel cell technologies - Part 8-102: Energy storage systems using fuel cell modules in reverse mode - Test procedures for the performance of single cells and stacks with proton exchange membranes, including reversible operation (IEC 62282-8-102:2019)*

Osnova: EN IEC 62282-8-102:2020

ICS: 27.070

EN-IEC 62282-8-102 deals with PEM cell/stack assembly units, testing systems, instruments and measuring methods, and test methods to test the performance of PEM cells and stacks in fuel cell mode, electrolysis and/or reversible mode.

**SIST EN IEC 62282-8-201:2020****2020-05 (po) (en) 36 str. (H)**

Tehnologija gorivnih celic - 8-201. del: Sistemi za shranjevanje energije, ki uporabljajo module gorivnih celic v obrnjeni smeri - Preskusni postopki za delovanje elektroenergetskih sistemov (IEC 62282-8-201:2020)

*Fuel cell technologies - Part 8-201: Energy storage systems using fuel cell modules in reverse mode - Test procedures for the performance of power-to-power systems (IEC 62282-8-201:2020)*

Osnova: EN IEC 62282-8-201:2020

ICS: 27.070

EN-IEC 62282-8-201 defines the evaluation methods of typical performances for electric energy storage systems using hydrogen. This is applicable to the systems that use electrochemical reaction devices for both power charge and discharge. This document applies to systems that are designed and used for service and operation in stationary locations (indoor and outdoor). The conceptual configurations of the electric energy storage systems using hydrogen are shown in Figure 1 and Figure 2. Figure 1 shows the system independently equipped with an electrolyser module and a fuel cell module. Figure 2 shows the system equipped with a reversible cell module. There are an electrolyser, a hydrogen storage and a fuel cell, or a reversible cell, a hydrogen storage and an overall management system (which may include a pressure management) as indispensable components. There may be a battery, an oxygen storage, a heat management system (which may include a heat storage) and a water management system (which may include a water storage) as optional components. The performance measurement is executed in the area surrounded by the outside thick solid line square (system boundary). NOTE In the context of this document, the term "reversible" does not refer to the thermodynamic meaning of an ideal process. It is common practice in the fuel cell community to call the operation mode of a cell that alternates between fuel cell mode and electrolysis mode "reversible". This document is intended to be used for data exchanges in commercial transactions between the system manufacturers and customers. Users of this document can selectively execute test items suitable for their purposes from those described in this document.

**SIST EN IEC 63078:2020****2020-05 (po) (en) 38 str. (H)**

Naprave za električno ogrevanje in elektromagnetno obdelavo - Preskusne metode za indukcijske naprave za segrevanje (IEC 63078:2019)

*Installations for electroheating and electromagnetic processing - Test methods for induction through-heating installations (IEC 63078:2019)*

Osnova: EN IEC 63078:2020

ICS: 25.180.10, 97.100.01

EN-IEC 62282-8-201 defines the evaluation methods of typical performances for electric energy storage systems using hydrogen. This is applicable to the systems that use electrochemical reaction devices for both power charge and discharge. This document applies to systems that are designed and used for service and operation in stationary locations (indoor and outdoor). The conceptual configurations of the electric energy storage systems using hydrogen are shown in Figure 1 and Figure 2. Figure 1 shows the system independently equipped with an electrolyser module and a fuel cell module. Figure 2 shows the system equipped with a reversible cell module. There are an electrolyser, a hydrogen storage and a fuel cell, or a reversible cell, a hydrogen storage and an overall management system (which may include a pressure management) as indispensable components. There may be a battery, an oxygen storage, a heat management system (which may include a heat storage) and a water management system (which may include a water storage) as optional components. The performance measurement is executed in the area surrounded by the outside thick solid line square (system boundary). NOTE In the context of this document, the term "reversible" does not refer to the thermodynamic meaning of an ideal process. It is common practice in the fuel cell community to call the operation mode of a cell that alternates between fuel cell mode and electrolysis mode "reversible". This document is intended to be used for data exchanges in commercial transactions between the system manufacturers and customers. Users of this document can selectively execute test items suitable for their purposes from those described in this document.

**SIST EN 45554:2020****2020-05 (po) (en;fr;de) 50 str. (G)**

Splošne metode za ocenjevanje zmožnosti za popravila, ponovno uporabo in izboljšave proizvodov, povezanih z energijo

*General methods for the assessment of the ability to repair, reuse and upgrade energy related products*

Osnova: EN 45554:2020

ICS: 13.030.50

This standard will fulfil requirements in Standardisation request M/543 by defining parameters and methods relevant for assessing the ability to repair and reuse products; the ability to upgrade products, excluding remanufacturing; the ability to access or remove certain components, consumables or assemblies from products to facilitate repair, reuse or upgrade and lastly by defining reusability indexes or criteria.

**SIST EN IEC 61123:2020****2020-05 (po) (en) 52 str. (J)**

Preskušanje zanesljivosti - Načrti za preverjanje skladnosti z določeno stopnjo uspešnosti (IEC 61123:2019)

*Reliability testing - Compliance test plans for success ratio (IEC 61123:2019)*

Osnova: EN IEC 61123:2020

ICS: 03.120.01, 21.020

EN-IEC 61123 is intended to define a procedure to verify if a reliability of an item/system complies with the stated requirements. The requirement is assumed to be specified as the percentage of success (success ratio) or the percentage of failures (failure ratio). This document can be used where a number of items are tested (number of trials performed) and classified as passed or failed. It can also be used where one or a number of items are tested repeatedly. The procedures are based on the assumption that the probability of success or failure is the same from trial to trial (statistically independent events). Plans for fixed trial/failure terminated tests as well as truncated sequential probability ratio tests (SPRTs) are included. This document contains extensive tables with ready-to-use SPRT plans and their characteristics for equal and non-equal risks for supplier and customer. In the case of the reliability compliance tests for constant failure rate/intensity, IEC 61124 applies.

**SIST EN IEC 62041:2020**

SIST EN 62041:2011

**2020-05 (po) (en) 55 str. (H)**

Transformatorji, napajalniki, dušilke in podobni proizvodi - Zahteve EMC

*Transformers, reactors, power supply units, and combinations thereof - EMC requirements*

Osnova: EN IEC 62041:2020

ICS: 33.100.01, 29.180

EN-IEC 62041 is applicable to transformers, reactors and power supply units covered by the IEC 61558 series of standards. This document deals with the electromagnetic compatibility requirements for emission and immunity within the frequency range 0 Hz to 400 GHz. No tests need to be performed at frequencies where no requirements are specified. For associated transformers, associated reactors and associated power supply units either supplied with or incorporated into an appliance or equipment the relevant EMC standard for that appliance or equipment applies. This document covers normal operating conditions only. Other operations of the transformers, reactors and power supply units (e.g. simulated faults in the electric circuitry for testing purposes or functional safety due to the effects of the electromagnetic phenomena, or evaluation of human being for exposure to electromagnetic fields (EMF)) have not been taken into consideration in this document. Requirements are specified for each port considered. If requirements are different the most severe takes precedence. This document may also be used as a guide to test transformers, reactors and power supply units separately before these are incorporated into an appliance or

equipment. This document does not apply to: - uninterruptible power supplies (UPS) covered by IEC 62040 (all parts); - power supply units covered by IEC 61204, (i.e. DC-DC converters, DC power and distribution equipment and power supply units for use in applications covered by IEC 60950-1, IEC 61010-1, IEC 60601-1 and IEC 60065); - power supplies and converters for use with or in products covered by IEC 61347 (all parts).

## SS SPL Strokovni svet SIST za splošno področje

**SIST EN 14276-1:2020**

SIST EN 14276-1:2007+A1:2011

**2020-05 (po) (en;fr;de) 106 str. (N)**

Tlačna oprema za hladilne sisteme in toplotne črpalke - 1. del: Posode - Splošne zahteve

*Pressure equipment for refrigerating systems and heat pumps - Part 1: Vessels - General requirements*

Osnova: EN 14276-1:2020

ICS: 23.020.32, 27.200, 27.080

This European Standard specifies the requirements for material, design, manufacturing, testing and documentation for stationary pressure vessels intended for use in refrigerating systems and heat pumps. These systems are referenced in this standard as refrigerating systems as defined in EN 378-1.

This European Standard applies to vessels, including welded or brazed attachments up to and including the nozzle flanges, screwed, welded or brazed connectors, or to the edge to be welded or brazed at the first circumferential joint connecting piping or other elements.

This European Standard applies to pressure vessels with an internal pressure down to – 1 bar, to account for the evacuation of the vessel prior to charging with refrigerant.

This European Standard applies to both the mechanical loading conditions and thermal conditions as defined in EN 13445-3 associated with refrigerating systems. It applies to pressure vessels subject to the maximum allowable temperatures for which nominal design stresses for materials are derived using EN 13445-2 and EN 13445-3 or as specified in this standard. In addition, vessels designed to this standard should have a maximum allowable temperature not exceeding 150 °C and a maximum design pressure not exceeding 160 bars. Outside of these limits, it is important that EN 13445 be used for the design, construction and inspection of the vessel. Under these circumstances, it is important that the unique nature of refrigerating plant, as indicated in the introduction to this standard, also be taken into account.

It is important that pressure vessels used in refrigerating systems and heat pumps of category less than II as de-fined in Annex H comply with other relevant clauses of EN 378-2 for vessels.

This European Standard applies to pressure vessels where the main pressure bearing parts are manufactured from metallic ductile materials as defined in Clause 4 and Annex I of this standard.

This European Standard does not apply to vessels of the following types:

- vessels of riveted construction;
- multi-layered, autofrettaged or prestressed vessels;
- vessels directly heated by a flame;
- « roll bond » heat exchangers.

**SIST EN 14276-2:2020**

SIST EN 14276-2:2007+A1:2011

**2020-05 (po) (en;fr;de) 30 str. (G)**

Tlačna oprema za hladilne sisteme in toplotne črpalke - 2. del: Cevovodi - Splošne zahteve

*Pressure equipment for refrigerating systems and heat pumps - Part 2: Piping - General requirements*

Osnova: EN 14276-2:2020

ICS: 23.020.32, 27.200, 27.080

This European Standard specifies the requirements for material, design, manufacturing, testing and documentation for stationary piping intended for use in refrigerating systems, heat pumps and secondary cooling and heating systems. These refrigerating systems and heat pump systems are referenced in this standard as refrigerating systems as defined in EN 378-1.

1.2 This European Standard applies to piping including welded or brazed attachments up to and including the flanges, screwed, welded or brazed connectors or to the edge to be welded or brazed at the first circumferential joint connecting piping or other elements.

1.3 This European Standard applies to the selection, application and installation of safety accessories intended to protect the piping during the various phases of the refrigeration cycle.

1.4 This European Standard applies to the following piping:

- heat exchanger consisting of piping for the purpose of cooling or heating air where piping aspects are predominant;
- piping incorporated into an assembly (e.g. self-contained system, condensing unit);
- field erected piping.

1.5 This European Standard applies to piping with an internal pressure down to - 1 bar, to account for the evacuation of the piping prior to charging with refrigerant.

1.6 This European Standard applies to both the mechanical loading conditions and thermal conditions as defined in EN 13480-3 associated with refrigerating systems. It applies to piping subject to the maximum allowable temperatures for which nominal design stresses for materials are derived using prEN 14276-1 or as specified in this European Standard. In addition piping designed to this standard needs to have a maximum design temperature not exceeding 150 °C and a maximum design pressure not exceeding 160 bar. Outside of these limits, EN 13480 should be used for the design construction and inspection of the piping. Under these circumstances, the unique nature of a refrigerating plant, as indicated in the introduction of prEN 14276-1, needs also to be taken into account.

1.7 This European Standard applies to piping where the main pressure bearing parts are manufactured from metallic ductile materials as defined in Clause 4 and in prEN 14276-1.

**SIST EN 1502:2020**

SIST EN 1502:2000

**2020-05 (po) (en;fr;de) 10 str. (C)**

Plovila za celinske vode - Stopnice za vkrcanje

*Inland navigation vessels - Boarding stairs*

Osnova: EN 1502:2020

ICS: 47.060, 47.020.10

This document applies to boarding stairs for inland navigation vessels. Boarding stairs are used on inland navigation vessels for a safe transition into ship's boats, safe disembarking to the shore or a safe crossing over onto vessels with lower decks.

This document specifies safety requirements on the design, dimensions and strength and test methods. Boarding stairs are designed for vessels having a boarding height greater than 1,5 m above the light water-line. They can be used up to a height of around 3,0 m above the light water-line.

Boarding stairs are not intended for use by passengers.

**SIST EN 17360:2020**

**2020-05 (po) (en;fr;de) 14 str. (D)**

Plovila za celinske vode - Oporni drogovi in držala za nagibne in odstranljive palubne ograje

*Inland navigation vessels - Stanchions and holders for tiltable and detachable railings*

Osnova: EN 17360:2020

ICS: 47.060, 47.020.10

**This document is applicable to stanchions and holders of tiltable and detachable railings (railing type CT and CD according to EN 711 in work areas) for inland navigation vessels. These railings are situated in the side deck areas, where a permanently fitted railing can be an obstacle for loading/discharging operations.**

**The stanchions are designed for use with handrails and intermediate guardrails made of wire ropes. Dimensions marked with a ● are safety dimensions and correspond to the stipulations in EN 711.**

**SIST EN 17361:2020****2020-05 (po) (en;fr;de) 14 str. (D)**

Plovila za celinske vode - Zunanje lestve

*Inland navigation vessels - Outboard ladders*

Osnova: EN 17361:2020

ICS: 47.060, 47.020.10

This document applies to outboard ladders for inland navigation vessels. Outboard ladders are used on inland navigation vessels having great side heights to facilitate safe climbing into ship's boats, safe disembarking or safe crossing over onto vessels in the case of significantly different boarding heights. This document specifies safety requirements on design, dimensions and strength and test conditions for outboard ladders.

Outboard ladders are intended for that range where removable boarding stairs according to EN 1502 are not sufficient in length. This range starts at a boarding height of approximately at 2,80 m above the light water-line. Boarding ladders are not intended for use by passengers.

**SIST EN 2960:2020****2020-05 (po) (en;fr;de) 8 str. (B)**Aeronavtika - Toplotno odporne zlitine na nikljevi osnovi (Ni-P101HT) - Hladno preoblikovana in topilno žarjena - Palice za obdelavo pritrdilnih elementov -  $3 \text{ mm} \leq D \leq 50 \text{ mm}$ *Aerospace series - Heat resisting nickel base alloy (Ni-P101HT) - Cold worked and solution treated - Bar for machining for fasteners -  $3 \text{ mm} \leq D \leq 50 \text{ mm}$* 

Osnova: EN 2960:2020

ICS: 49.025.99

**This European Standard specifies the requirements relating to:****Heat resisting nickel base alloy (Ni-P101HT)****Cold worked and solution treated****Bar for machining for fasteners** **$3 \text{ mm} \leq D \leq 50 \text{ mm}$** **for aerospace applications.****SIST EN 3475-513:2020**

SIST EN 3475-513:2006

**2020-05 (po) (en;fr;de) 11 str. (C)**

Aeronavtika - Električni kabli za uporabo v zračnih plovilih - Preskusne metode - 513. del: Odpornost proti deformaciji (namestitve s plastičnimi vezicami)

*Aerospace series - Cables, electrical, aircraft use - Test methods - Part 513: Deformation resistance (Installation with plastic cable ties)*

Osnova: EN 3475-513:2020

ICS: 49.060

EN 3475-513 defines the test methods to evaluate the performance of coaxial, quadrax and databus cables after the installation of plastic cable ties. It shall be used together with EN 3475-100.

**SIST EN 4244:2020****2020-05 (po) (en;fr;de) 8 str. (B)**Aeronavtika - Toplotno odporna zlitina FE-PM1708 - Obločno pretaljeno v vakuumu - Utrjeno in mehko žarjeno - Palica - a ali  $D \leq 200 \text{ mm}$  -  $1000 \text{ MPa} \leq R_m \leq 1140 \text{ MPa}$ *Aerospace series - Heat resisting alloy FE-PM1708 - Vacuum arc remelted - Hardened and tempered - Bar - a or  $D \leq 200 \text{ mm}$  -  $1000 \text{ MPa} \leq R_m \leq 1140 \text{ MPa}$* 

Osnova: EN 4244:2020

ICS: 49.025.99

EN 4244 specifies the requirements relating to: Heat resisting alloy FE-PM1708 Vacuum arc remelted Hardened and tempered Bars a or  $D \leq 200$  mm  $1\ 000$  MPa  $\leq R_m \leq 1\ 140$  MPa.

**SIST EN 4245:2020**

**2020-05** (po) (en;fr;de) 8 str. (B)

Aeronavtika - Toplotno odporna zlitina FE-PM1708 - Obločno pretaljeno v vakuumu - Toplotno neobdelana (nekovana) - Kovni material -  $De \leq 300$  mm

*Aerospace series - Heat resisting alloy FE-PM1708 - Vacuum arc remelted - As forged - Forging stock -  $De \leq 300$  mm*

Osnova: EN 4245:2020

ICS: 49.025.05

This document is part of the series of EN metallic material standards for aerospace applications. The general organization of this series is described in EN 4258.

This document has been prepared in accordance with EN 4500-003.

**SIST EN 4264:2020**

**2020-05** (po) (en;fr;de) 8 str. (B)

Aeronavtika - Toplotno odporna zlitina X4NiCrMoTi43-13 - Toplotno neobdelana (nekovana) - Kovni material - a ali  $D \leq 200$  mm

*Aerospace series - Heat resisting alloy X4NiCrMoTi43-13 - As forged - Forging stock - a or  $D \leq 200$  mm*

Osnova: EN 4264:2020

ICS: 49.025.05

This document specifies the requirements relating to:

Heat resisting alloy FE-PA2501 (X4NiCrMoTi43-13)

As forged

Forging stock

a or  $D \leq 200$  mm

for aerospace applications.

**SIST EN 4426:2020**

**2020-05** (po) (en;fr;de) 8 str. (B)

Aeronavtika - Nekovinski materiali - Tekstilije - Preskusne metode - Določanje prevodnosti in pH vodnih ekstraktov

*Aerospace series - Non-metallic materials - Textiles - Test method - Determination of conductivity and pH of aqueous extracts*

Osnova: EN 4426:2020

ICS: 49.025.60

This document specifies the requirements for the determination of conductivity and pH of aqueous extracts of textile materials.

This method has been written in response to an aerospace requirement for a method of extraction using hot water as the EN 1413 requires only a cold water extraction methods.

**SIST EN 4533-001:2020**

SIST EN 4533-001:2009

**2020-05** (po) (en;fr;de) 113 str. (N)

Aeronavtika - Sistemi iz optičnih vlaken - Priročnik - 001. del: Metode določanja in orodja

*Aerospace series - Fibre optic systems - Handbook - Part 001: Termination methods and tools*

Osnova: EN 4533-001:2020

ICS: 33.180.10, 49.060



## 1.1 General

Part 001 of EN 4533 examines the termination of optical fibre cables used in aerospace applications. Termination is the act of installing an optical terminus onto the end of a buffered fibre or fibre optic cable. It encompasses several sequential procedures or practices. Although termini will have specific termination procedures, many share common elements and these are discussed in this document. Termination is required to form an optical link between any two network or system components or to join fibre optic links together.

The fibre optic terminus features a precision ferrule with a tight tolerance central bore hole to accommodate the optical fibre (suitably bonded in place and highly polished). Accurate alignment with another (mating) terminus will be provided within the interconnect (or connector) alignment mechanism. As well as single fibre ferrules, it is noted that multi-fibre ferrules exist (e.g. the MT ferrule) and these will also be discussed in this part of the handbook.

Another technology used to connect 2 fibres is the expanded beam. 2 ball lenses are used to expand, collimate and then refocus the light from and to fibres. Contacts are not mated together. It helps reducing the wear between 2 contacts and allows more mating cycles. This technology is less sensitive to misalignments and dust. Losses are remaining more stable than butt joint contact even if the nominal loss is higher.

### A Note on Terminology

Current terminology in the aerospace fibre optics community refers to an optical terminus or termini. The term optical contact may be seen in some documents and has a similar meaning. However, the term contact is now generally reserved for electrical interconnection pins. The optical terminus (or termini) is housed within an interconnect (connector is an equivalent term). Interconnects can be single-way or multi-way. The interconnect or connector will generally house the alignment mechanism for the optical termini (usually a precision split-C sleeve made of ceramic or metal). The reader should be aware of these different terms.

An optical link can be classified as a length of fibre optic cable terminated at both ends with fibre optic termini. The optical link provides the transmission line between any two components via the optical termini which are typically housed within an interconnecting device (typically a connector) with tight tolerancing within the alignment mechanisms to ensure a low loss light transmission.

Part 001 will explain the need for high integrity terminations, provide an insight into component selection issues and suggests best practice when terminating fibres into termini for high integrity applications. A detailed review of the termination process can be found in section 4 of this part and is organised in line with the sequence of a typical termination procedure.

The vast number of cable constructions and connectors available make defining a single termination instruction that is applicable to all combinations very difficult. Therefore, this handbook concentrates on the common features of most termination practices and defining best practice for current to near future applications of fibre optics on aircraft. This has limited the studies within this part to currently available 'avionic' silica fibre cables and adhesive filled butt-coupled type connectors. Many of the principles described however would still be applicable for other termination techniques. Other types of termination are considered further in the repair part of this handbook.

It is noted that the adhesive based pot-and-polish process is applicable to the majority of single-way fibre optic interconnects connectors and termini for multi-way interconnects and connectors. They share this commonality.

## 1.2 Need to high integrity terminations

(...)

### **SIST EN 4570:2020**

**2020-05** (po) (en;fr;de) 8 str. (B)

Aeronavtika - Toplotno odporna zlitina X12CrNiCoMoW21-20 - Topilno žarjena - Izkovki -  $De \leq 100$  mm

*Aerospace series - Heat resisting alloy X12CrNiCoMoW21-20 - Solution treated - Forgings -  $De \leq 100$  mm*

Osnova: EN 4570:2020

ICS: 49.025.05

**This document specifies the requirements relating to:  
Heat resisting alloy FE-PA4901 (X12CrNiCoMoW21-20)**

**Solution treated**  
**Forgings**  
**De ≤ 100 mm**  
**for aerospace applications.**

**SIST EN ISO 18557:2020**

**2020-05** (po) (en;fr;de) **49 str. (I)**

Načela za opisovanje lastnosti zemljin, zgradb in infrastruktur, kontaminiranih z radionuklidi, za potrebe sanacije (ISO 18557:2017)

*Characterisation principles for soils, buildings and infrastructures contaminated by radionuclides for remediation purposes (ISO 18557:2017)*

Osnova: EN ISO 18557:2020

ICS: 13.280, 13.020.40

ISO 18557 presents guidelines for sampling strategies and characterization processes to assess the contamination of soils, buildings and infrastructures, prior to remediation and/or to check that the remediation objectives have been met (final release surveys). The principles presented need to be appropriately graded as regards the specific situations concerned (size, level of contamination?). It can be used in conjunction with each country's key documentation.

ISO 18557 deals with characterization in relation to site remediation. It applies to sites contaminated after normal operation of older nuclear facilities. It could also apply to site remediation after a major accident, and in this case the input data will be linked to the accident involved.

ISO 18557 complements existing standards, notably concerning sampling, sample preservation and their transport, treatment and laboratory measurements, but also those related to in situ chemical and radiological measurements. References in the Bibliography contain links to appropriate documentation and techniques as required by individual member countries.

ISO 18557 does not apply to the following issues: execution of clean-up works, sampling and characterization of waste (conditioned or unconditioned) or to waste packages.

It does not apply to groundwater characterization (saturated zone).

Given the case-by-case nature of site remediation and decommissioning, the principles and guidance communicated in ISO 18557 are intended as general guidance only, not prescriptive requirements.

**SIST EN ISO 19226:2020**

**2020-05** (po) (en;fr;de) **20 str. (E)**

Jedraska energija - Ugotavljanje pretoka nevtronov in premikov na atom (dpa) v reaktorski posodi in vgrajenih delih (ISO 19226:2017)

*Nuclear energy - Determination of neutron fluence and displacement per atom (dpa) in reactor vessel and internals (ISO 19226:2017)*

Osnova: EN ISO 19226:2020

ICS: 27.120.10

ISO 19226:2017 provides a procedure for the evaluation of irradiation data in the region between the reactor core and the inside surface of the containment vessel, through the pressure vessel and the reactor cavity, between the ends of active fuel assemblies, given the neutron source in the core.

NOTE These irradiation data could be neutron fluence or displacements per atom (dpa), and Helium production.

The evaluation employs both neutron flux computations and measurement data from in-vessel and cavity dosimetry, as appropriate. This document applies to pressurized water reactors (PWRs), boiling water reactors (BWRs), and pressurized heavy water reactors (PHWRs).

ISO 19226:2017 also provides a procedure for evaluating neutron damage properties at the reactor pressure vessel and internal components of PWRs, BWRs, and PHWRs. Damage properties are focused on atomic displacement damage caused by direct displacements of atoms due to collisions with neutrons and indirect damage caused by gas production, both of which are strongly dependent on the neutron energy

spectrum. Therefore, for a given neutron fluence and neutron energy spectrum, calculations of the total accumulated number of atomic displacements are important data to be used for reactor life management.

**SIST EN ISO 19361:2020**

**2020-05 (po) (en;fr;de) 29 str. (G)**

Merjenje radioaktivnosti - Ugotavljanje aktivnosti oddajnikov beta - Preskusna metoda s tekočinskim scintilacijskim štetjem (ISO 19361:2017)

*Measurement of radioactivity - Determination of beta emitters activities - Test method using liquid scintillation counting (ISO 19361:2017)*

Osnova: EN ISO 19361:2020

ICS: 17.240

ISO 19361:2017 applies to liquid scintillation counters and requires the preparation of a scintillation source obtained by mixing the test sample and a scintillation cocktail. The test sample can be liquid (aqueous or organic), or solid (particles or filter or planchet).

ISO 19361:2017 describes the conditions for measuring the activity of beta emitter radionuclides by liquid scintillation counting [14][15].

The choice of the test method using liquid scintillation counting involves the consideration of the potential presence of other beta emitter radionuclides in the test sample. In this case, a specific sample treatment by separation or extraction is implemented to isolate the radionuclide of interest in order to avoid any interference with other beta-, alpha- and gamma-emitting radionuclides during the counting phase.

ISO 19361:2017 is applicable to all types of liquid samples having an activity concentration ranging from a few Bq·l<sup>-1</sup> to 106 Bq·l<sup>-1</sup>. For a liquid test sample, it is possible to dilute liquid test samples in order to obtain a solution having an activity compatible with the measuring instrument. For solid samples, the activity of the prepared scintillation source shall be compatible with the measuring instrument.

The measurement range is related to the test method used: nature of test portion, preparation of the scintillator - test portion mixture, measuring assembly as well as to the presence of the co-existing activities due to interfering radionuclides.

Test portion preparations (such as distillation for 3H measurement, or benzene synthesis for 14C measurement, etc.) are outside the scope of this document and are described in specific test methods using liquid scintillation [2][3][4][5][6][7][8][9].

**SIST EN ISO 19432-1:2020**

SIST EN ISO 19432:2012

**2020-05 (po) (en;fr;de) 62 str. (K)**

Stroji in oprema za graditev objektov - Prenosni ročni brusni rezalniki z motorjem z notranjim zgorevanjem - 1. del: Varnostne zahteve za rezalne stroje z osno vpetimi krožnimi brusnimi ploščami (ISO 19432-1:2020)

*Building construction machinery and equipment - Portable, hand-held, internal-combustion-engine-driven abrasive cutting machines - Part 1: Safety requirements for cut-off machines for centre-mounted rotating abrasive wheels (ISO 19432-1:2020)*

Osnova: EN ISO 19432-1:2020

ICS: 25.100.70, 91.220

EN-ISO 19432-1 specifies safety requirements and measures for their verification for the design and construction of portable, hand-held, internal combustion engine-driven cut-off machines intended to be used by a single operator in the cutting of construction materials, such as asphalt, concrete, stone and metal. It is applicable only to those machines designed purposely for use with a rotating, bonded-abrasive and/or super-abrasive (for example diamond) cut-off wheel having a maximum outer diameter of 430 mm, centre-mounted on and driven by a spindle shaft where the top of the wheel rotates away from the operator (see Figure 1). This document deals with all significant hazards, hazardous situations or hazardous events significant to these machines when they are used as intended and under conditions of misuse which are reasonably foreseeable by the manufacturer.

See Annex F for a list of significant hazards. This document specifies methods for the elimination or reduction of hazards arising from their use, as well as the type of information on safe working practices to be provided with the machines. Cut-off wheel specifications are not considered in this document. Cut-off wheels are deemed to comply to existing cut-off wheel standards. All through the document, portable, hand-held, internal combustion engine-driven cut-off machines are called "cut-off machines". This document is not applicable to machines manufactured before the date of its publication.

**SIST EN ISO 19581:2020**

**2020-05 (po) (en;fr;de) 27 str. (G)**

Merjenje radioaktivnosti - Radionuklidi, ki sevajo gama žarke - Metoda hitrega presejanja z uporabo scintilacijskega zaznavala in gama spektrometrije (ISO 19581:2017)

*Measurement of radioactivity - Gamma emitting radionuclides - Rapid screening method using scintillation detector gamma-ray spectrometry (ISO 19581:2017)*

Osnova: EN ISO 19581:2020

ICS: 17.240

ISO 19581 specifies a screening test method to quantify rapidly the activity concentration of gamma-emitting radionuclides, such as <sup>131</sup>I, <sup>132</sup>Te, <sup>134</sup>Cs and <sup>137</sup>Cs, in solid or liquid test samples using gamma-ray spectrometry with lower resolution scintillation detectors as compared with the HPGe detectors (see IEC 61563).

This test method can be used for the measurement of any potentially contaminated environmental matrices (including soil), food and feed samples as well as industrial materials or products that have been properly conditioned. Sample preparation techniques used in the screening method are not specified in ISO 19581, since special sample preparation techniques other than simple machining (cutting, grinding, etc.) should not be required. Although the sampling procedure is of utmost importance in the case of the measurement of radioactivity in samples, it is out of scope of ISO 19581; other international standards for sampling procedures that can be used in combination with ISO 19581 are available (see References [1],[2],[3],[4],[5],[6]).

The test method applies to the measurement of gamma-emitting radionuclides such as <sup>131</sup>I, <sup>134</sup>Cs and <sup>137</sup>Cs. Using sample sizes of 0,5 l to 1,0 l in a Marinelli beaker and a counting time of 5 min to 20 min, decision threshold of 10 Bq·kg<sup>-1</sup> can be achievable using a commercially available scintillation spectrometer [e.g. thallium activated sodium iodine (NaI(Tl)) spectrometer 2" φ × 2" detector size, 7 % resolution (FWHM) at 662 keV, 30 mm lead shield thickness].

This test method also can be performed in a "makeshift" laboratory or even outside a testing laboratory on samples directly measured in the field where they were collected.

During a nuclear or radiological emergency, this test method enables a rapid measurement of the sample activity concentration of potentially contaminated samples to check against operational intervention levels (OILs) set up by decision makers that would trigger a predetermined emergency response to reduce existing radiation risks[12].

Due to the uncertainty associated with the results obtained with this test method, test samples requiring more accurate test results can be measured using high-purity germanium (HPGe) detectors gamma-ray spectrometry in a testing laboratory, following appropriate preparation of the test samples[7][8].

ISO 19581 does not contain criteria to establish the activity concentration of OILs.

**SIST EN ISO 22515:2020**

SIST EN ISO 22515:2015

**2020-05 (po) (en;fr;de) 70 str. (K)**

Varnost in vzdržljivost - Sistem vodenja neprekinjenosti poslovanja - Navodilo za uporabo standarda ISO 22301 (ISO 22313:2020)

*Security and resilience - Business continuity management systems - Guidance on the use of ISO 22301 (ISO 22313:2020)*

Osnova: EN ISO 22515:2020

ICS: 03.100.70, 03.100.01

ISO 22313 gives guidance and recommendations for applying the requirements of the business continuity management system (BCMS) given in ISO 22301. The guidance and recommendations are based on good international practice. This document is applicable to organizations that: a) implement, maintain and improve a BCMS; b) seek to ensure conformity with stated business continuity policy; c) need to be able to continue to deliver products and services at an acceptable predefined capacity during a disruption; d) seek to enhance their resilience through the effective application of the BCMS. The guidance and recommendations are applicable to all sizes and types of organizations, including large, medium and small organizations operating in industrial, commercial, public and not-for-profit sectors. The approach adopted depends on the organization's operating environment and complexity.

**SIST-TP CEN/TR 17448:2020**

**2020-05 (po) (en;fr;de) 41 str. (I)**

Vesolje - Uporaba sistemov globalne satelitske navigacije (GNSS) za ugotavljanje položaja pri inteligentnih transportnih sistemih (ITS) v cestnem prometu - Podrobna opredelitev meritev in ravni uspešnosti

*Space - Use of GNSS-based positioning for road Intelligent Transport Systems (ITS) - Metrics and Performance levels detailed definition*

Osnova: CEN/TR 17448:2020

ICS: 35.240.60, 35.060.30, 03.220.20

This document constitutes the main deliverable from WP1.1 of the GP-START project. It is devoted to a thorough review of the metrics defined in EN 16803-1 and proposes a performance classification for GNSS-based positioning terminals within designed for road applications. It will serve as one of the inputs to the elaboration of prEN 16803-2:2019 and prEN 16803-3:2019.

This document should serve as a starting point for discussion within CEN/CENELEC/JTC 5/WG1 on a consolidated set of performance metrics and associated classification logic. The proposals and conclusions appearing in this document are therefore only preliminary.

## Obvestilo o prevodih že sprejetih slovenskih nacionalnih standardov

S to objavo vas obveščamo, da so bili izdani prevodi naslednjih slovenskih nacionalnih standardov, ki so bili že sprejeti v tujem jeziku. Prevod pomeni le jezikovno različico predhodno izdanega slovenskega dokumenta. Standard je na voljo v standardoteki SIST.

### **SS EIT Strokovni svet SIST za področja elektrotehnike, informacijske tehnologije in telekomunikacij**

**SIST EN 61869-3:2012**

**2012-01 (pr) (sl) 52 str. (SG)**

Instrumentni transformatorji – 3. del: Posebne zahteve za induktivne napetostne transformatorje

*Instrument transformers – Part 3: Specific requirements for inductive voltage transformers Osnova: EN 61869-3:2011*

ICS: 17.220.20

Ta del standarda IEC 61869 se uporablja za nove induktivne napetostne transformatorje, ki se uporabljajo skupaj z merilnimi instrumenti in električnimi zaščitnimi napravami pri frekvencah od 15 Hz do 100 Hz. OPOMBA 301: Zahteve, ki se nanašajo na trifazne napetostne transformatorje, niso vključene v ta standard, vendar, kolikor ustrezajo, za te transformatorje veljajo zahteve v točkah 4 do 10, v teh točkah pa je vključenih tudi nekaj sklicevanj nanje (npr. glej 3.1.303, 5.301.1, 5.301.2, 5.5.301, 6.13.301.1 in preglednica 304).

Vsi transformatorji morajo biti primerni za merilne namene, dodatno pa so lahko nekateri tipi primerni za zaščitne namene. Dvonamenski transformatorji, namenjeni za merjenje in zaščito, morajo izpolnjevati zahteve vseh točk tega standarda.

## Razveljavitev slovenskih standardov

<b>SIST/TC</b>	<b>Razveljavljeni dokument</b>	<b>Leto razveljavitve</b>	<b>Zamenjan z dokumentom</b>
AKU	SIST EN ISO 80000-8:2007	2020-05	SIST EN ISO 80000-8:2020
CAA	SIST EN 197-2:2014	2020-05	SIST EN 197-2:2020
CAA	SIST-TP CEN/TR 14245:2014	2020-05	SIST-TP CEN/TR 14245:2020
CES	SIST EN 12697-1:2012	2020-05	SIST EN 12697-1:2020
CES	SIST EN 12697-11:2012	2020-05	SIST EN 12697-11:2020
CES	SIST EN 12697-14:2002	2020-05	SIST EN 12697-14:2020
CES	SIST EN 12697-14:2002/AC:2002	2020-05	SIST EN 12697-14:2020
CES	SIST EN 12697-19:2012	2020-05	SIST EN 12697-19:2020
CES	SIST EN 12697-20:2012	2020-05	SIST EN 12697-20:2020
CES	SIST EN 12697-21:2012	2020-05	SIST EN 12697-21:2020
CES	SIST EN 12697-22:2004+A1:2007	2020-05	SIST EN 12697-22:2020
CES	SIST EN 12697-28:2002	2020-05	SIST EN 12697-28:2020
CES	SIST EN 12697-34:2012	2020-05	SIST EN 12697-34:2020
CES	SIST EN 12697-39:2012	2020-05	SIST EN 12697-39:2020
CES	SIST EN 12697-40:2012	2020-05	SIST EN 12697-40:2020
CES	SIST EN 12697-45:2012	2020-05	SIST EN 12697-45:2020
CES	SIST EN 12697-46:2012	2020-05	SIST EN 12697-46:2020
CES	SIST EN 12697-6:2012	2020-05	SIST EN 12697-6:2020
EAL	SIST EN 50131-5-3:2005	2020-05	SIST EN 50131-5-3:2017
EAL	SIST EN 50131-5-3:2005/A1:2009	2020-05	SIST EN 50131-5-3:2017
EMC	SIST EN 55014-1:2007	2020-05	SIST EN 55014-1:2017
EMC	SIST EN 55014-1:2007/A1:2009	2020-05	SIST EN 55014-1:2017

<b>SIST/TC</b>	<b>Razveljavljeni dokument</b>	<b>Leto razveljavitve</b>	<b>Zamenjan z dokumentom</b>
EMC	SIST EN 55014-1:2007/A2:2011	2020-05	SIST EN 55014-1:2017
EMC	SIST EN 55016-2-3:2010	2020-05	SIST EN 55016-2-3:2017
EMC	SIST EN 55016-2-3:2010/A1:2010	2020-05	SIST EN 55016-2-3:2017
EMC	SIST EN 55016-2-3:2010/A2:2014	2020-05	SIST EN 55016-2-3:2017
EMC	SIST EN 55016-2-3:2010/AC:2013	2020-05	SIST EN 55016-2-3:2017
EMC	SIST EN 61000-4-10:1997	2020-05	SIST EN 61000-4-10:2017
EMC	SIST EN 61000-4-10:1997/A1:2002	2020-05	SIST EN 61000-4-10:2017
EMC	SIST EN 61000-4-9:1997/A1:2002	2020-05	SIST EN 61000-4-9:2016
ETC	SIST EN 60851-4:2001	2020-05	SIST EN 60851-4:2016
ETC	SIST EN 60851-4:2001/A2:2005	2020-05	SIST EN 60851-4:2016
IFEK	SIST ISO 7529:1997	2020-05	
IKER	SIST EN 15388:2008	2020-05	SIST EN 15388:2020
INEK	SIST EN 12735-1:2016	2020-05	SIST EN 12735-1:2020
INEK	SIST-TS CEN/TS 13388:2015	2020-05	SIST-TS CEN/TS 13388:2020
IOVO	SIST EN 12897:2016	2020-05	SIST EN 12897:2016+A1:2020
IPKZ	SIST EN ISO 8044:2015	2020-05	SIST EN ISO 8044:2020
IPKZ	SIST EN ISO 8289:2002	2020-05	SIST EN ISO 8289-1:2020
ISEL	SIST ISO 1:2002	2020-05	
ISEL	SIST ISO 1206:2002	2020-05	
ISEL	SIST ISO 12131-2:2002	2020-05	
ISEL	SIST ISO 12132:2002	2020-05	
ISEL	SIST ISO 12167-1:2002	2020-05	
ISEL	SIST ISO 12302:2002	2020-05	
ISEL	SIST ISO 12303:2002	2020-05	
ISEL	SIST ISO 12308:2002	2020-05	
ISEL	SIST ISO 13778:2002	2020-05	
ISEL	SIST ISO 15245:2004	2020-05	
ISEL	SIST ISO 2901:1998	2020-05	
ISEL	SIST ISO 2902:1995	2020-05	
ISEL	SIST ISO 2905:1998	2020-05	
ISEL	SIST ISO 3096:2001	2020-05	
ISEL	SIST ISO 3096:2001/TC1:2001	2020-05	
ISEL	SIST ISO 4379:2002	2020-05	
ISEL	SIST ISO 4386-3:2002	2020-05	
ISEL	SIST ISO 6280:2002	2020-05	
ISEL	SIST ISO 6282:2002	2020-05	

<b>SIST/TC</b>	<b>Razveljavljeni dokument</b>	<b>Leto razveljavitve</b>	<b>Zamenjan z dokumentom</b>
ISEL	SIST ISO 6525:2002	2020-05	
ISEL	SIST ISO/TR 10064-1:1998	2020-05	
ISEL	SIST-TP ISO/TR 10064-1:1998/TC 1:2006	2020-05	
ITEK	SIST EN 14704-1:2005	2020-05	SIST EN ISO 20932-1:2020
ITEK	SIST EN 14704-2:2007	2020-05	SIST EN ISO 20932-2:2020
ITEK	SIST EN 14704-3:2007	2020-05	SIST EN ISO 20932-3:2020
ITEK	SIST EN ISO 1833-17:2013	2020-05	SIST EN ISO 1833-17:2020
KAM	SIST EN 12370:2000	2020-05	SIST EN 12370:2020
KŽP	SIST EN 15741:2009	2020-05	SIST EN 15741:2020
KŽP	SIST EN 15742:2009	2020-05	SIST EN 15742:2020
KŽP	SIST EN ISO 665:2001	2020-05	SIST EN ISO 665:2020
LES	SIST ISO 3131:1998	2020-05	
MOV	SIST EN 62657-2:2015	2020-05	SIST EN 62657-2:2017
NAD	SIST EN ISO 12922:2013	2020-05	SIST EN ISO 12922:2020
NAD	SIST-TP CEN/TR 15367-1:2014	2020-05	SIST-TP CEN/TR 15367-1:2020
OGS	SIST EN 13521-2:2013	2020-05	SIST EN ISO 22510:2020
OGS	SIST EN 267:2010+A1:2012	2020-05	SIST EN 267:2020
OVP	SIST EN 13595-1:2002	2020-05	SIST EN 17092-1:2020 SIST EN 17092-2:2020 SIST EN 17092-3:2020 SIST EN 17092-4:2020 SIST EN 17092-5:2020 SIST EN 17092-6:2020
OVP	SIST EN 13595-2:2003	2020-05	SIST EN 17092-1:2020 SIST EN 17092-2:2020 SIST EN 17092-3:2020 SIST EN 17092-4:2020 SIST EN 17092-5:2020 SIST EN 17092-6:2020
OVP	SIST EN 13595-3:2002	2020-05	SIST EN 17092-1:2020 SIST EN 17092-2:2020 SIST EN 17092-3:2020 SIST EN 17092-4:2020 SIST EN 17092-5:2020 SIST EN 17092-6:2020
OVP	SIST EN 13595-4:2002	2020-05	SIST EN 17092-1:2020 SIST EN 17092-2:2020 SIST EN 17092-3:2020 SIST EN 17092-4:2020 SIST EN 17092-5:2020 SIST EN 17092-6:2020
POZ	SIST EN 54-22:2015	2020-05	SIST EN 54-22:2015+A1:2020
POZ	SIST EN ISO 11925-2:2011	2020-05	SIST EN ISO 11925-2:2020
POZ	SIST EN ISO 11925-2:2011/AC:2011	2020-05	SIST EN ISO 11925-2:2020



<b>SIST/TC</b>	<b>Razveljavljeni dokument</b>	<b>Leto razveljavitve</b>	<b>Zamenjan z dokumentom</b>
PSE	SIST EN 62325-451-1:2014	2020-05	SIST EN 62325-451-1:2017
PSE	SIST EN 62325-451-4:2015	2020-05	SIST EN 62325-451-4:2017
PVS	SIST EN 61646:2008	2020-05	SIST EN 61215-1-2:2017 SIST EN 61215-1-3:2017 SIST EN 61215-1-4:2017
PVS	SIST EN 61724:2001	2020-05	SIST EN 61724-1:2017
SPO	SIST EN 15567-1:2015	2020-05	SIST EN 15567-1:2015+A1:2020
SPO	SIST EN ISO 5912:2011	2020-05	SIST EN ISO 5912:2020
STZ	SIST EN 62561-1:2012	2020-05	SIST EN 62561-1:2017
TLP	SIST EN 12953-5:2002	2020-05	SIST EN 12953-5:2020
TLP	SIST EN ISO 17268:2017	2020-05	SIST EN ISO 17268:2020
TRS	SIST ISO 80000-8:2012	2020-05	SIST EN ISO 80000-8:2020
UZO	SIST EN ISO 14006:2012	2020-05	SIST EN ISO 14006:2020
VAR	SIST EN ISO 15012-1:2013	2020-05	SIST EN ISO 21904-2:2020
VAR	SIST EN ISO 15012-2:2008	2020-05	SIST EN ISO 21904-4:2020
VAR	SIST EN ISO 15012-4:2016	2020-05	SIST EN ISO 21904-1:2020
VAZ	SIST EN 13718-1:2015	2020-05	SIST EN 13718-1:2015+A1:2020
VAZ	SIST EN 13718-2:2015	2020-05	SIST EN 13718-2:2015+A1:2020
VAZ	SIST EN ISO 14971:2012	2020-05	SIST EN ISO 14971:2020
VAZ	SIST EN ISO 15098-1:2002	2020-05	SIST EN ISO 15098:2020
VAZ	SIST EN ISO 15098-2:2000	2020-05	SIST EN ISO 15098:2020
VAZ	SIST EN ISO 15098-5:2000	2020-05	SIST EN ISO 15098:2020
VAZ	SIST EN ISO 28399:2011	2020-05	SIST EN ISO 28399:2020
VAZ	SIST EN ISO 7787-2:2001	2020-05	SIST EN ISO 7787-2:2020
VAZ	SIST EN ISO 80601-2-12:2011	2020-05	SIST EN ISO 80601-2-12:2020
VAZ	SIST EN ISO 80601-2-12:2011/AC:2012	2020-05	SIST EN ISO 80601-2-12:2020
VGA	SIST EN 60745-2-8:2009	2020-05	SIST EN 62841-2-8:2016
VSN	SIST EN ISO 24500:2011	2020-05	SIST EN ISO 24550:2020 SIST EN ISO 24551:2020
SS SPL	SIST EN 14276-1:2007+A1:2011	2020-05	SIST EN 14276-1:2020
SS SPL	SIST EN 14276-2:2007+A1:2011	2020-05	SIST EN 14276-2:2020
SS SPL	SIST EN 3475-513:2006	2020-05	SIST EN 3475-513:2020
SS SPL	SIST EN 4533-001:2009	2020-05	SIST EN 4533-001:2020
SS SPL	SIST EN ISO 19432:2012	2020-05	SIST EN ISO 19432-1:2020
SS SPL	SIST EN ISO 22313:2015	2020-05	SIST EN ISO 22313:2020

**NAROČILNICA ZA SLOVENSKE STANDARDE IN DRUGE  
PUBLIKACIJE**

**N – IZO 5/2020**

Publikacije	Št. izvodov

Naročnik (ime, št. naročilnice)

Podjetje (naziv iz registracije)

Naslov (za račun)

Naslov za pošiljko (če je drugačen)

Davčni zavezanec • da • ne

Davčna številka

E-naslov (obvezno!)

Telefon

Datum

Faks

Naročilo pošljite na naslov Slovenski inštitut za standardizacijo, Šmartinska 152, 1000 Ljubljana ali na faks: 01/478-30-97.

Dodatne informacije o standardih dobite na tel.: 01/478-30-63 ali na 01/478-30-68.